



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

29-03-2001

29-03-2001

20:00 uur

20:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Berichten van verhindering	1
GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	1
HERZIENING VAN DE GRONDWET	2
Ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)	2
<i>Bespreking</i>	2
<i>Sprekers: Thierry Giet, rapporteur, Servais Verherstraeten, Hugo Coveliers, voorzitter van de VLD-fractie, Fred Erdman, Jean-Pol Poncelet, voorzitter van de PSC-fractie, Filip De Man, Daniel Bacquelaine, voorzitter van de PRL FDF MCC-fractie, Karel Van Hoorebeke, André Smets, Tony Van Parys, Yves Leterme, voorzitter van de CVP-fractie, Paul Tant, Daniël Vanpoucke, Alfons Borginon, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken</i>	
<i>Bespreking van het enig artikel</i>	34
Ingediend wetsontwerp	35
<i>Spreker: Gerolf Annemans, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie</i>	
GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	35
Belangenconflict	35
Inoverwegingneming van voorstellen	35
Ontslag van een plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties	36
NAAMSTEMMINGEN	36
<i>Spreker: Claude Eerdekens, voorzitter van de PS-fractie</i>	
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Richard Fournaux over "de rol die is weggelegd voor de minister van Justitie in het raam van de hervorming van de politiediensten" (nr. 726)	36
<i>Spreker: Richard Fournaux</i>	
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	37
- de heer Hugo Coveliers over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 732)	
- de heer Gerolf Annemans over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 738)	
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	38
- de heer Pieter De Crem over "de stand van zaken in de regularisatiecampagne" (nr. 722)	
- de heer Guido Tastenhoye over "het effectieve aantal al dan niet gedwongen uitwijzingen van definitief afgewezen kandidaat-geregulariseerden" (nr. 743)	
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	38
- de heer Francis Van den Eynde over "de	

SOMMAIRE

Excusés	1
SCRUTIN (CONTINUATION)	1
RÉVISION DE LA CONSTITUTION	2
Projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)	2
<i>Discussion</i>	2
<i>Orateurs: Thierry Giet, rapporteur, Servais Verherstraeten, Hugo Coveliers, président du groupe VLD, Fred Erdman, Jean-Pol Poncelet, président du groupe PSC, Filip De Man, Daniel Bacquelaine, président du groupe PRL FDF MCC, Karel Van Hoorebeke, André Smets, Tony Van Parys, Yves Leterme, président du groupe CVP, Paul Tant, Daniël Vanpoucke, Alfons Borginon, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur</i>	
<i>Discussion de l'article unique</i>	34
Dépôt d'un projet de loi	35
<i>Orateur: Gerolf Annemans, président du groupe VLAAMS BLOK</i>	
SCRUTIN (CONTINUATION)	35
Conflit d'intérêts	35
Prise en considération de propositions	35
Démission d'un membre suppléant du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles	36
VOTES NOMINATIFS	36
<i>Orateur: Claude Eerdekens, président du groupe PS</i>	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Richard Fournaux sur "le rôle du ministre de la Justice dans le cadre de la réforme des services de police" (n° 726)	37
<i>Orateur: Richard Fournaux</i>	
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	37
- M. Hugo Coveliers sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 732)	
- M. Gerolf Annemans sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 738)	
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	38
- M. Pieter De Crem sur "la situation en ce qui concerne la campagne de régularisation" (n° 722)	
- M. Guido Tastenhoye sur "le nombre effectif d'expulsions – forcées ou non – de candidats à la régularisation dont la demande a été définitivement rejetée" (n° 743)	
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	38
- M. Francis Van den Eynde sur "les	

gevolgen van de slechte financiële toestand van SAir voor Sabena" (nr. 730)

- de heer Lode Vanoost over "de mogelijke gevolgen voor Sabena van de evolutie van het SAir-dossier" (nr. 739)

- de heer Yves Leterme over "de toestand bij de NV Sabena-SAirGroup" (nr. 740)

- de heer Jean-Pol Poncelet over "de toekomst van Sabena" (nr. 744)

- de heer Ludo Van Campenhout over "de gevolgen van de financiële problemen bij SAirGroup voor Sabena" (nr. 746)

Wetsontwerp betreffende de 39
werknemersparticipatie in het kapitaal en in de
winst van de vennootschappen (1043/6)

Spreker: Georges Lenssen

Aangehouden amendementen en artikelen van 40
het wetsontwerp tot wijziging van de wet van
4 februari 2000 houdende oprichting van het
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen (1107/1 tot 7)

Spreekers: Jan Eeman, Charles Janssens

Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de 40
wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van
het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van
de Voedselketen (1107/6)

Goedkeuring van de agenda 41

Wensen 41

NAAMSTEMMINGEN (VOORTZETTING) 41

Aangehouden amendementen van het ontwerp 41
van tekst houdende herziening van artikel 184 van
de Grondwet (overgezonden door de Senaat)
(1169/1 tot 3)

Spreker: Alfons Borginon

Enig artikel van het ontwerp van tekst houdende 42
herziening van artikel 184 van de Grondwet
(overgezonden door de Senaat) (1169/1)

Spreekers: Yves Leterme, voorzitter van de
CVP-fractie, *Daniel Bacquelaine*, voorzitter
van de PRL FDF MCC-fractie

BIJLAGE 43

STEMMINGEN 43

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 43

INTERNE BESLUITEN 49

VOORSTELLEN 49

Inoverwegingneming 49

conséquences des difficultés financières du
groupe SAir pour la Sabena" (n° 730)

- M. Lode Vanoost sur "les conséquences
éventuelles de l'évolution du dossier SAir pour la
Sabena" (n° 739)

- M. Yves Leterme sur "la situation à la SA
Sabena-SAirGroup" (n° 740)

- M. Jean-Pol Poncelet sur "l'avenir de la Sabena"
(n° 744)

- M. Ludo Van Campenhout sur "les
conséquences, pour la Sabena, des problèmes
financiers de SAirGroup" (n° 746)

Projet de loi relatif aux régimes de participation 39
des travailleurs au capital et aux bénéfices des
sociétés (1043/6)

Orateur: Georges Lenssen

Amendements et articles réservés du projet de loi 40
modifiant la loi du 4 février 2000 relative à la
création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de
la Chaîne alimentaire (nouvel intitulé) (1107/1 à 7)

Orateurs: Jan Eeman, Charles Janssens

Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 40
4 février 2000 relative à la création de l'Agence
fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire
(nouvel intitulé) (1107/6)

Adoption de l'agenda 41

Voeux 41

VOTES NOMINATIFS (CONTINUATION) 41

Amendements réservés du projet de texte portant 41
révision de l'article 184 de la Constitution
(transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)

Orateur: Alfons Borginon

Article unique du projet de texte portant révision 42
de l'article 184 de la Constitution (transmis par le
Sénat) (1169/1)

Orateurs: Yves Leterme, président du groupe
CVP, *Daniel Bacquelaine*, président du
groupe PRL FDF MCC

ANNEXE 43

VOTES 43

DETAIL DES VOTES NOMINATIFS 43

DECISIONS INTERNES 49

PROPOSITIONS 49

Prise en considération 49

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 29 MAART 2001

20:00 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 29 MARS 2001

20:00 heures

De vergadering wordt geopend om 20.05 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

La séance est ouverte à 20.05 heures par M. Herman De Croo, président.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:

Antoine Duquesne.

De **voorzitter**: De vergadering is geopend.

La séance est ouverte.

Berichten van verhindering**Excusés**

Vincent Decroly, Olivier Maingain, Joke Schauvliege, wegens ziekte / pour raison de santé;

Danny Pieters, buitenslands / à l'étranger.

Geheime stemming (voortzetting)**Scrutin (continuation)**

Ziehier de uitslag van de geheime stemming met het oog op de benoeming van een vast lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

(1146/1)

Voici le résultat du scrutin pour la nomination d'un membre effectif (N) du Comité permanent de contrôle des services de police. **(1146/1)**

Aantal stemmers	124	Nombre de votants
Blanco en ongeldige bulletins	24	Bulletins blancs et nuls
Geldige stemmen	100	Votes valables
Volstrektheid meerderheid	51	Majorité absolue

De heer Walter Peeters heeft 100 stemmen bekomen.

M. Walter Peeters a obtenu 100 suffrages.

Aangezien de heer Walter Peeters 100 stemmen heeft bekomen, dit is de volstrekte meerderheid, is hij uitgeroepen tot vast lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

M. Walter Peeters ayant obtenu 100 suffrages, soit la majorité absolue, est proclamé membre effectif (N) du Comité permanent de contrôle des services de police.

Wij gaan nu over tot de geheime stemming met het oog op de benoeming van een plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

Nous allons procéder maintenant au scrutin en vue de la nomination d'un membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de police.

Aangezien de heer Walter Peeters reeds aangewezen is als vast lid (N) zijn de stemmen op hem uitgebracht als plaatsvervanger, ongeldig.

M. Walter Peeters ayant été proclamé membre effectif (N), les suffrages exprimés en faveur de celui-ci en tant que suppléant seront déclarés nuls.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljet in de stembus te komen deponeren. Gelieve langs mijn linkerzijde op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterzijde te verlaten.

A l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer son bulletin non signé dans l'urne, en montant à la tribune, de ma gauche à ma droite.

Ik nodig de secretarissen uit de namen af te roepen.

J'invite les secrétaires à procéder à l'appel nominal.

*Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.
Il est procédé à l'appel nominal.*

Heeft iedereen gestemd? (Ja)

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne? (Oui)

De geheime stemming is gesloten
Je déclare le scrutin clos.

Herziening van de Grondwet Révision de la Constitution

01 Ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)

01 Projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)

Bespreking Discussion

De bespreking is geopend.
La discussion est ouverte.

01.01 **Thierry Giet**, rapporteur: Monsieur le président, la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions a examiné le texte de révision de l'article 184 de la Constitution, transmis par le Sénat, les 22 et 23 mars derniers.

Cette révision trouve son origine dans la disparition formelle de la gendarmerie au 1^{er} janvier 2001, date à laquelle la police fédérale est entrée en vigueur et permet de résoudre une controverse soulevée par le Conseil d'Etat ainsi que de garantir la sécurité juridique du personnel policier.

En matière de toilettage, le texte propose de remplacer le terme "gendarmerie" par les termes "service de police intégré, structuré à deux niveaux", ce qui consacre le nouveau paysage policier belge.

Quant à la controverse relative à la portée de l'article 184 de la Constitution, le Conseil d'Etat avait soulevé, lors de son avis sur la proposition de loi devenue la loi du 7 décembre 1998, que l'article 184 de la Constitution concernait non seulement l'organisation et les attributions de la gendarmerie, mais également le statut. Il en a résulté lors des débats en commission que la délégation au Roi, prévue dans ladite proposition pour fixer le statut du personnel de la police

intégrée, ne respectait pas le prescrit constitutionnel, comme l'ont précisé certains orateurs.

Ainsi, les réserves du Conseil d'Etat furent levées et le texte non modifié.

La volonté du gouvernement est de clore ce débat qui est préjudiciable à la sécurité juridique des 40.000 personnes concernées par le nouveau statut de la police fédérale et propose que les éléments essentiels du statut soient réglés par la loi en prenant l'engagement de déposer un projet de loi dans les meilleurs délais.

Lors de la discussion générale, outre les considérations de procédure et sur l'urgence, plusieurs questions ont été soulevées tant par les membres CVP et PSC et dans une moindre mesure, par les membres de la Volksunie. On peut les résumer comme suit:

- quelle est la répartition des compétences entre législatif et exécutif?
- n'octroie-t-on pas des pouvoirs spéciaux au Roi par ce texte?
- quel est le contenu de la notion de loi, compte tenu de l'avis du Conseil d'Etat et de la note du gouvernement déposée au Sénat?
- le texte proposé n'implique-t-il pas implicitement une révision d'autres dispositions constitutionnelles, ainsi l'article 162, et la régionalisation de la police administrative?
- ne faut-il pas attendre l'accord du Lambermont?
- va-t-on modifier l'arrêté "mammoth"?
- les dispositions transitoires sont-elles suffisantes sur le plan de la sécurité juridique?

Les membres CVP sont également intervenus pour faire état de leurs préoccupations plus générales quant à la réforme de la police, notamment sur:

- la neutralité budgétaire pour l'administration communale;
- le problème des bâtiments de la gendarmerie à caractère mixte;
- la mise en œuvre effective des services de police de base, en priorité le week-end et la nuit;
- la représentation garantie des Flamands au sein des conseils de police à Bruxelles;
- la situation au niveau du système d'échange et de gestion des informations;
- les problèmes d'organigramme et de fixation de la norme et des capacités pour les missions judiciaires;
- les épreuves d'évaluation des directeurs;
- la formation et le recrutement des policiers.

Le ministre a précisé que la révision

constitutionnelle tend à rendre au système juridique sa cohérence et que la question qui se pose n'est pas la constitutionnalité de l'arrêté "mammoth", mais bien celle de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, raison pour laquelle l'article 184 reprend les termes de la loi afin d'éviter tout risque de dérive.

En outre, le ministre estime qu'il serait inconsideré de ne pas mettre cette révision à profit pour supprimer la controverse juridique sur le statut des fonctionnaires de police, raison pour laquelle il est prévu que la loi en fixe les règles essentielles, telles que les conditions générales d'admission à la police, la désignation des autorités de nomination, les grades et le principe des échelles barémiques, les conditions générales d'avancement barémique par grade, les conditions d'exercice de la liberté d'expression, l'obligation de se conformer à un code de déontologie, les règles d'évaluation, et j'en passe.

Par ailleurs, la disposition transitoire est nécessaire pour permettre au Roi de fixer le statut de la nouvelle police, qui doit être confirmé par la loi avant le 30 avril 2002, en exécution de la loi de 1998. Le procédé utilisé est donc régulier.

Lorsque l'on parle de loi, il s'agit de la loi fédérale telle qu'utilisée depuis la réforme des institutions de 1980 et seul le législateur fédéral est compétent pour régler le statut des services de police, règle à laquelle il ne pourrait être dérogé que par une disposition spécifique dans une loi spéciale, seul biais grâce auquel les communautés et régions pourraient se voir confier la compétence d'octroyer aux pouvoirs locaux des moyens et/ou des compétences supplémentaires en matière de police administrative.

Le ministre a également rappelé les moyens budgétaires engagés, la répartition des moyens entre les autorités locales, les missions judiciaires et la concertation nécessaire pour certaines zones, le plan national de sécurité et le système d'assessment pour les procédures d'évaluation.

En définitive – vous le constaterez –, le débat a essentiellement porté sur la réforme des polices en tant que telle. J'invite les membres à lire le rapport pour prendre connaissance des nombreuses questions et des réponses fournies à ce sujet par le ministre.

Quatre amendements ont été déposés afin de permettre soit de régler par la loi la présence minimale des francophones et néerlandophones

dans les conseils de police dans la Région de Bruxelles-Capitale, soit de préciser dans la disposition transitoire que le Roi peut exercer temporairement la compétence du législateur en ce qui concerne le statut du personnel de police et n'est pas habilité à modifier la loi du 7 décembre 1998, ainsi que de laisser ouverte la possibilité de transférer, en tout ou en partie, la compétence de police administrative aux entités fédérées.

Il faut également noter qu'une modification, ou plus exactement une correction, a été apportée à la version néerlandaise de la disposition transitoire, pour respecter la cohérence des textes constitutionnels.

Les amendements ont été rejetés et le projet de révision a été adopté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Je vous remercie de votre attention toute particulière.

01.02 Servais Verherstraeten (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, geachte rapporteur, het zonet gegeven applaus was volkomen terecht. Ik wil de rapporteur dan ook danken voor het verslag.

Bij aanvang van deze regering zei de eerste minister dat wij opnieuw geboren waren in een nieuwe staat, in een nieuw land waar alles snel en efficiënt zou gaan. Alle adjectieven zijn uiteraard relatief. Van die snelheid en efficiëntie hebben we de afgelopen twee jaren een staaltje kunnen zien, met betrekking tot de noodzakelijke herziening van artikel 184 van de Grondwet.

Voor één keer kan men niet zeggen dat deze regering anders heeft gewerkt dan de vorige regering. Men kan de vorige meerderheid in elk geval niet verwijten dat ze niet deed wat ze moest doen, namelijk ervoor zorgen dat artikel 184 van de Grondwet voor herziening vatbaar was. De huidige meerderheid moest dan ook slechts de voorzet binnentrappen. Dat heeft wel veel voeten in de aarde gehad en veel tijd gekost. Het past zeker niet om hiervoor het woord 'snel' te gebruiken. Bij haar aantreden wist de regering dat de statutaire bepalingen van de politie bij wet geregeld moesten worden. Voor haar aantreden wist ze al dat artikel 184 gewijzigd moest worden. Zij heeft echter getalmd.

Ik zal deze regering niet verwijten dat ze niet snel kan lopen, maar het verhaal over artikel 184 is het verhaal van de haas en de schildpad. De vorige regering was inderdaad mogelijk traag, was

mogelijk een schildpad, maar ze vertrok wel tijdig. De huidige regering heeft, bij het beschouwen van dit grondwetsartikel, als haas bijna twee jaar geslapen om dan uit de startblokken te vertrekken. Plots werd de haas geconfronteerd met hindernissen. Het gaat niet alleen om hindernissen in verband met de tucht bij de magistratuur dat de minister van Binnenlandse Zaken was ontgaan. Men heeft bij wet ook nog allerlei uitstellen moeten regelen. Zo was er de reparatiewet van 27 december 2000 en de wet-Coveliers van 22 maart 2001. Men bleef maar steeds uitstellen, men schoof dus maar steeds de dingen voor zich uit. Daardoor zitten we nu met een grondwetsherziening die haast met de karwats door de Senaat moest gaan. Het is haast slikken zonder kauwen.

Wat zijn de gevolgen van die traagheid, van anderhalf jaar getreuzel, van dat gemanoeuvreren? Het gevolg is dat wij wetten op retroactieve wijze een grondwettelijke basis moeten geven. Constitutioneel is dat zeer gevaarlijk. De regering steunt deze grondwetsherziening op argumentatie van de Raad van State, maar zij moet weten dat de Raad van State zeer huiverachtig staat tegenover wetswijzigingen en grondwetswijzigingen die andere wetten op retroactieve wijze een grondwettelijke basis moeten geven. Ook het Arbitragehof staat daar huiverachtig tegenover. Wij kunnen eventueel problemen krijgen met hangende conflicten. In de mate dat die er niet zijn, zullen wij hoe dan ook problemen kennen inzake de toepassing in de tijd. Normaal kan deze grondwetswijziging enkel rechtsgevolgen hebben voor de toekomst. Wij riskeren schadeclaims.

Eigenlijk zet deze meerderheid de werkelijkheid op haar kop. In plaats van het statuut van de politie bij wet te regelen en in de loop van deze legislatuur te regulariseren – zij had er bijna twee jaar de tijd voor – gaat zij de Grondwet wijzigen om mogelijk te maken dat dit statuut bij besluit kan worden geregeld. Nochtans is het evident dat het statuut van politie bij wet zou worden geregeld. Bij de oprichting van dit land hebben de grondwetgevers reeds gesteld dat de organisatie van de openbare macht in handen van de wetgever hoort. Dat heeft te maken met de scheiding der machten. Dat heeft te maken met evenwichten van machten. Dat heeft te maken met democratische waarborgen. Hiermee vertellen wij niets nieuws. Ook in onze buurlanden worden statutaire bepalingen met betrekking tot de openbare macht door de wetgever geregeld. Italië en Duitsland zijn voorbeelden tot wat het kan leiden als de uitvoerende macht te verregaande bevoegdheden krijgt. Velen uit de meerderheid

staan daar ongetwijfeld ook huiverachtig tegen.

Bovendien zijn er redenen genoeg om een statuut bij wet te regelen en niet bij besluit. Wanneer wij een statuut bij besluit zouden regelen, laat dit toe om bij wisselende coalities om de haverklap wijzigingen aan te brengen. Er is zelfs geen coalitiewissel voor nodig. Gisteren, in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, mijnheer de minister, hadden wij met uw collega van Ambtenarenzaken een gesprek over de ambtenarenhervorming. Hij had het onder meer over het mammoetbesluit, over het statuut van de politie en het totstandkomen van de politie, waar hij zeer veel kritiek op had.

Hij was van mening dat de kaarten te veel werden blootgegeven met als gevolg dat de tegenstrevers van de regering – hiermee bedoelde hij de vakbonden – te veel wisten en bijgevolg te veel uit de brand konden slepen.

Welnu, mijnheer de minister, wij delen deze overtuiging niet. Wij zijn niet van oordeel dat de politiemensen te veel in de wacht sleepten. Ik mag er evenwel niet aan denken mocht straks, morgen of in de loop van de komende maanden de politiehervorming struikelen en u zou, moegetergd, uw ontslag indienen, of onder druk van de publieke opinie gedwongen ontslag nemen, dan zou u worden opgevolgd door minister Van den Bossche. Als het besluit aldan nog niet is bekrachtigd, dan staan de politiemensen niet zo best opgeschreven: Aan de top worden de wedden wel met twee of met drie vermenigvuldigd, dat is dus geen probleem, maar aan de basis wordt er 1% meer toegekend plus een verhoging van het vakantiegeld met 1.000 frank. Precies om dat te vermijden was enig wetgevend initiatief op zijn plaats.

Er zal thans machtiging aan de Koning moeten worden verleend: een permanente machtiging voor niet essentiële elementen en een tijdelijke machtiging voor essentiële elementen. Zodra wij ons buigen over het juridisch aspect van de zaak luisteren wij aandachtig naar wat de commissievoorzitter voor de Justitie hierover steeds verkondigt. De heer Erdman gebruikte tijdens de commissie voor de Grondwet het juiste woord, met name volmachten. U sprak hem niet tegen, mijnheer de minister; het gaat dus wel degelijk om volmachten. De heer Erdman verduidelijkte nog de huiver van de Vlaamse socialisten omtrent volmachten tijdens de commissiebespreking en niet alleen hij houdt er deze mening op na.

Het ware misschien interessant, mijnheer de minister, na te gaan wat uw collega's ervan vinden als u met volmachten werkt. In dat verband citeer ik uw erg geplaagde collega Jaak Gabriels – op dat vlak wedijvert hij met u: "Plaatsvervangers van de ministers zitten als lijfeigenen in de bankjes. Zij doen hun mond niet open omdat zij bang zijn hun plaats te verliezen als de regering valt en ministers op de vertrouwde zetels terugkeren. Eigen belang regeert in de Kamer". Dat is trouwens de reden waarom de heer Gabriels in de regering is gestapt; alzo moest hij het eigenbelang niet meer laten primeren. Hij sprak over volmachten en verwees naar regeringen die volmachten aanwendden als verlichte despoten zoals Hitler, Mussolini en Franco die met een dergelijk instrument hun respectievelijke parlementen nekten.

Mijnheer de voorzitter het ware eveneens interessant minister Dua te vragen of zij minister Gabriels via haar gsm zou willen contacteren om hem te vragen of hij nog steeds achter zijn uitspraken staat. Immers, zijn mening over volmachten druist volledig in tegen het standpunt van de minister van Binnenlandse Zaken.

Mijnheer de minister, er zijn niet alleen in uw regering twijfels omtrent volmachten, maar ook in het Parlement. Het is dan ook jammer dat collega Tavernier op de banken ontbreekt. Indertijd noemde collega Tavernier de periode van volmachten slechte tijden voor de democratie. U sprak van een begrafenis van de parlementaire democratie. Indien u dat standpunt handhaaft, kan u de wijziging van artikel 184 van de Grondwet ook niet goedkeuren en moet u de overgangsbepalingen en de machtiging die u straks eventueel zou geven aan de Koning intrekken. Zoniet, dan slikt u al uw uitspraken van voordien in.

Ik wil zeker niet de woorden van de huidige Vlaamse minister-president citeren die het had over de impotentie van het Parlement. Dit wens ik deze meerderheid zeker niet te verwijten.

Ongeacht deze uitspraken van leden van de meerderheid over volmachten moeten wij de vraag stellen of deze machtiging kan. Collega's, dit is immers geen gewone machtiging: het is een machtiging die in de Grondwet wordt verankerd en daarbij dienen vragen gesteld, zeker wanneer het gaat over een thema waarvan de leden van de Constituante hebben gezegd dat het statuut en de organisatie van de politie cruciaal is voor de democratie.

Wanneer wij de voorliggende tekst onder de loep nemen, dan stellen wij vast dat daarin sprake is van, ik citeer "bij de wet, door een wet, krachtens een wet". Volgens professor Vande Lanotte – en het is goed in een regering af en toe academici te hebben die veel publiceren – houdt dit voorbehouden bevoegdheden in. Voorbehouden bevoegdheden, vastgesteld volgens een formulering bij de wet, hebben tot gevolg – en ik citeer opnieuw de professor: "Het gevolg van deze formulering is dat de betrokken materie tot de uitsluitende bevoegdheid van de wetgever behoort. De uitvoerende macht is niet bevoegd. Het is de wetgever verboden om de essentie van de bevoegdheid die de Grondwet hem verleent te delegeren aan de Koning". Collega's, met andere woorden: wij mogen volgens deze professor deze machtiging niet verlenen aan de Koning. Als die stelling dan toch moet worden genuanceerd, dan kan dit slechts onder bijzondere voorwaarden. Volmachten hebben een uitzonderlijk karakter en moeten beperkend worden geïnterpreteerd. Volgens eenduidig advies van verschillende constitutionalisten, waaronder de zojuist vermelde professor, moeten er uitzonderlijke crisis-omstandigheden zijn om volmachten toe te staan.

Mijnheer de minister, het is niet omdat het Parlement daarnet het advies van de Raad van State heeft gevraagd, dat er crisisomstandigheden zijn. Het kan best hoogdringend geweest zijn.

01.03 **Hugo Coveliers** (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik behoor niet tot de groep van constitutionalisten die u raadpleegt, maar als men een instituut hervormt dat 207 jaar oud is, kan men dan niet over een uitzonderlijke omstandigheid spreken?

De **voorzitter**: Collega's, we zijn met de CVP-fractie en andere fracties een tijdspanne overeengekomen. Ik wil niet te veel blessuretijd verrekenen.

01.04 **Servais Verherstraeten** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik heb er geen probleem mee dat men mij onderbreekt. Dat behoort tot het parlementair debat.

In elk geval, collega Coveliers, zijn er in een democratie bijzondere evenwichten. Het is mogelijk dat die inderdaad 170 jaar geleden zijn uitgesproken, maar ze gelden vandaag nog evenzeer. Die evenwichten werden niet alleen 170 jaar geleden uitgesproken. Ze worden ook nu uitgesproken en ze werden recent gepubliceerd. Als ik een citaat van professor Vande Lanotte gebruik, dateert dat niet van 170 jaar geleden.

Behoudens vergissingen van mijn zijde, is professor Vande Lanotte nog altijd geen 170 jaar en hij heeft in elk geval zolang geleden niet gepubliceerd.

01.05 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer de voorzitter, men spreekt over bijzondere, uitzonderlijke omstandigheden, die worden gemotiveerd als iets dat niet regelmatig voorkomt. Ik herhaal mijn vraag. U kunt die toch rustig beantwoorden, dat vormt toch geen enkel probleem?

Als men een instituut zoals de rijkswacht, dat in 1794 is opgericht om de begeleiders van een leger in het oog te houden, na 207 jaar hervormt tot een poging van een modern politiekorps, is dat dan geen buitengewone, uitzonderlijke omstandigheid?

Dat is mijn vraag. Professor Vande Lanotte heeft daar niets mee te maken.

01.06 Fred Erdman (SP): Mijnheer de voorzitter, als men citeert, moet men volledig citeren.

Inderdaad, ik citeer Vande Lanotte nr. 220: "Volgens de Raad van State zijn bijzondere machten slechts in overeenstemming met artikel 105 van de Grondwet wanneer de toekenning ervan gebeurt in uitzonderlijke of crisissituaties".

Dat hebt u geciteerd, maar u vergeet de voetnoot.

Ik citeer: "Volgens de Raad van State komt het toe aan de wetgever om uit te maken of er sprake is van crisissituaties".

01.07 Servais Verherstraeten (CVP): Dat klopt, collega Erdman. Nu komen we eigenlijk tot de vraag van collega Coveliers. De hervorming van de politie is essentieel.

01.08 Fred Erdman (SP): De meerderheid zal beslissen. Dat is de wetgever.

01.09 Servais Verherstraeten (CVP): Mijnheer de voorzitter, de heer Erdman citeert correct. Hamvraag is echter of er sprake is van crisissituaties waarover de wetgever autonoom kan oordelen. Ons inziens zijn deze omstandigheden er niet!

In de vorige legislatuur, in 1998, meer dan twee jaar geleden hebben wij de wet goedgekeurd. Wij hebben als het ware voorgeschoteld wat de grondwetgever hoorde te doen, namelijk ervoor

zorgen dat een geïntegreerde politie mogelijk werd en in de Grondwet zou worden verankerd. Hic et nunc, meer dan twee jaar later is er geen sprake meer van crisissituaties. Wij hebben alles perfect voorbereid. De grondwetgever moet dit alleen nog in de Grondwet verankeren. Dit is kinderspel. Dit is geen crisissituatie.

De tweede voorwaarde voor een volmachtenwet heeft betrekking op de tijdelijkheid ervan. Wat de niet-essentiële elementen betreft, is ze per definitie niet tijdelijk. Wat de essentiële kenmerken betreft, is ze tijdelijk, meestal een jaar. Er zijn voorbeelden in de constitutionele geschiedenis van minder dan een jaar, er zijn er van meer dan een jaar. Vraag is hoeveel tijd men nodig heeft. In belangrijke crisissituaties vind ik het normaal dat de Koning meer tijd krijgt. Ik wijs erop dat we reeds 2,5 jaar geleden een wet hebben goedgekeurd. De regering heeft ongeveer 2 jaar de tijd gehad om de statutaire bepalingen te regelen. Ik stel echter vast dat, op het ogenblik dat deze statutaire bepalingen na onderhandelingen met de vakbonden rond zijn, men een vol jaar nodig heeft om het besluit uit te vaardigen, door het Parlement te laten bekrachtigen en te publiceren. Dit is van het goede te veel en dit schendt het proportionaliteitsbeginsel.

Mijnheer de minister, wat is de reden voor dit talmen? Waarom hebt u tot april 2002 tijd nodig om het mammoetbesluit door dit Parlement bij wet te laten bekrachtigen? Tijdens de besprekingen in de commissie hebt u uitdrukkelijk gezegd dat er geen mammoet-bis of reparatiemammoet komt. Op de vraag van de Kamervoorzitter terzake hebt u uitdrukkelijk geantwoord dat een wijziging van essentiële kenmerken van het statuut na de bekrachtiging van het mammoetbesluit alleen nog mogelijk zal zijn bij wet. Waarom hebt u nog een vol jaar tijd nodig als er geen mammoet-bis komt en het besluit dat reeds in de steigers staat alleen nog moet worden bekrachtigd? Waarom kan dit niet vroeger worden goedgekeurd?

Een andere voorwaarde voor een volmachtenwet is de nauwkeurige omschrijving. De doeleinden, de kenmerken, de strekking van de volmacht moeten nauwkeurig bepaald worden. In het voorliggend ontwerp is van dit alles niets terug te vinden. Wij geven volmacht tout court, zonder strekking, zonder beperking. Wat de essentiële kenmerken betreft, geven wij tijdelijk een blanco cheque. Dit druist in tegen de constitutionele voorwaarden.

Wat is het gevolg van deze keuze? Na de bekrachtiging door de wetgever van dit

mammoetbesluit zal de toetsing door de Raad van State beperkt zijn.

De toets van de Raad van State zal er dan enkel in bestaan na te gaan of dit besluit, bekrachtigd bij wet, in overeenstemming was met de grondwettelijk verankerde volmacht. In het artikel dat wij vandaag bespreken, staat geen enkele bijzondere voorwaarde. Met andere woorden, de toets van de Raad van State is marginaal en daardoor zullen bepaalde juridische betwistingen en mogelijkheden politiemensen ten ergste beknotten.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, tijdens de besprekingen is er gediscussieerd over de draagwijdte van de formulering bij de wet. Wij menen dat die draagwijdte onopgehelderd blijft. Uit de verslagen van Kamer en Senaat blijkt dat er verschillende versies bestaan. Er is een versie van de meerderheid en er is een versie van de oppositie. De versie van de oppositie is een pleidooi pro domo. Niets is minder waar. Wij gebruiken de versies van de oppositie niet. Wij nemen de versies van de Raad van State, de versies van het Arbitragehof. Wij nemen de constitutionele praktijk van deze wetgever. Wij nemen de nota die de regering in de Senaat heeft ingediend naar aanleiding van de bespreking van dit grondwetsartikel. Daaropvolgend nemen wij de versie van minister Vande Lanotte, die deze nota heeft verduidelijkt.

Collega's, ik stel vast dat het allemaal verschillende versies zijn. De Raad van State stelt dat instrumentele bevoegdheden die samenhangen met hoofdbevoegdheden, ondanks de formulering bij de wet aan de decreetgever zouden kunnen worden gegeven. Doch, er is geen objectieve bevoegdheidsuitbreiding wat de materiële bevoegdheden betreft. Het Arbitragehof legt enkele nuances. Onze grondwetgevende praktijk volgt de stelling van het Arbitragehof niet.

Vervolgens is er de nota van de regering. Ik begrijp uiteraard de nota van de regering, die voornamelijk geïnspireerd was door haar ambitie om onder meer de gemeente- en provinciewet naar de deelstaten te kunnen overhevelen. Wij zijn daar blij om en hopen dat dit zo snel mogelijk kan gebeuren. Deze nota was zeer verregaand en baseerde zich op de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980, meer in het bijzonder artikel 19, waarin werd gesteld dat men ongebreideld bevoegdheden kon overhevelen.

In de Senaat stelde senator Moureaux hieromtrent

enkele vragen aan minister Vande Lanotte. Als die maatregel inderdaad zo verregaand is, dan kan men in de toekomst op basis van artikel 19 ongebreideld alle bevoegdheden overhevelen en waar zal dit dan eindigen?

Minister Vande Lanotte nuanceerde de nota. Hij stelde dat er inderdaad voorbehouden bevoegdheden zijn in dit toekomstig artikel 184 van de Grondwet met betrekking tot de organisatie en de bevoegdheid. Deze bevoegdheid ligt enkel bij de federale wetgever.

Daaraan mag niet worden geraakt. Er moet, aldus minister Vande Lanotte, een onderscheid worden gemaakt tussen de organieke en de functionele aangelegenheden. Voor organieke materies blijft het federaal niveau hoe dan ook bevoegd, terwijl de functionele aangelegenheden een gemengde bevoegdheid zijn. Wat die laatste betreft, kunnen sommige aspecten via een bijzondere wet worden geregionaliseerd. In ieder geval, geen enkele eventuele overdracht mag afbreuk doen aan de politiebevoegdheden die ressorteren onder het federaal beleidsniveau. Anders overtreedt men de bepalingen van het nieuwe grondwetsartikel 184, tenminste als het vandaag wordt goedgekeurd en binnenkort - dat zal ongetwijfeld zeer weldra zijn en bovendien zal het retroactief in werking treden - in het Staatsblad gepubliceerd. Eigenlijk kondigde hiermee de minister een mogelijke overheveling van bevoegdheden via een bijzondere wet aan.

Mijnheer de minister, u hebt in de commissie een mogelijke overdracht van bevoegdheden naar aanleiding van het Lambermont-akkoord via de Grondwet in het vooruitzicht gesteld. Dat is een andere versie dan die van de heer Vande Lanotte, die het over een bijzondere wet heeft. Er bestaat in de meerderheid een veelheid van interpretaties over de draagwijdte van de formulering. Precies wegens de twijfels en de uiteenlopende standpunten hebben wij voorzichtig willen spelen, zoals het een goed huisvader past.

De **voorzitter**: Mijnheer Verherstraeten, u hebt al bijna één derde van de aan de CVP-fractie toegemeten spreektijd opgebruikt.

01.10 **Servais Verherstraeten** (CVP): Ik ben zoals de regering, snel en efficiënt.

Als er dan nog maar eens een Lambermont-akkoord is gesloten – wij zitten al aan Lambermont-bis; we zien alleen geen teksten – waarin wordt overeengekomen dat de bestuurlijke politie en de verkeersveiligheid kunnen worden overgeheveld – wat wij toejuichen -, wat is er dan

op tegen dat het nu al gebeurt via onderhavig ontwerp tot herziening van de Grondwet? Als er uiteenlopende visies in de regering zijn – ook constitutionalistes geraken het er niet over eens –, is er des te meer reden om voorzichtig te handelen. Zijn er in het kader van de Lambermont-akkoorden eventuele overhevelingen mogelijk, zoals u in de commissie voor de Herziening van de Grondwet aankondigde, mijnheer de minister, dan rijst de vraag of dat na de goedkeuring van onderhavige tekst nog wel kan. Kunnen wij in de loop van een legislatuur de Grondwet tweemaal wijzigen? Collega Van Hoorebeke beweert van wel. Ik hoop alvast dat hij gelijk heeft. Het is echter niet zeker. Enig studiewerk leert ons – ik verwijs naar uitspraken van grondwetspecialist Alen en de heer Vande Lanotte – dat zoiets slechts in zeer uitzonderlijke omstandigheden mogelijk is. Moeten we dus het risico nemen?

Ik kan begrijpen dat u het risico neemt als er geen bijkomend Lambermont-akkoord zou zijn over de overheveling van de bestuurlijke politie en de verkeersveiligheid.

Als er echter wel een akkoord is tussen de heren partijvoorzitters De Gucht en Bourgeois, waarom wordt het dan nu niet al bezegeld? Wij betreuren het dat men dit risico neemt. Dit getuigt niet van snel, maar van inefficiënt werk. U gaat een mammoetbesluit uitvaardigen, mijnheer de minister, maar straks laat u door dit Parlement een dromedarisgrondwetwijziging goedkeuren. Wij betreuren dat.

01.11 Jean-Pol Poncelet (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je soulignerai tout d'abord la qualité du travail du généreux rapporteur qui s'est porté volontaire - malheureusement, il n'est plus là! - et en particulier, l'enthousiasme du Parti socialiste à le féliciter pour compenser, sans doute, l'absence totale des socialistes pendant la discussion. Il semblerait qu'ils ne soient absolument pas intéressés par la réforme des polices.

Je souhaite organiser cette brève intervention autour de trois points.

1. Souligner la précipitation à laquelle le gouvernement nous contraint.
2. Mettre l'accent sur un certain nombre de problèmes techniques que suscite le texte qui nous est proposé.
3. Mettre l'accent sur des problèmes politiques et

donc communautaires - puisque nous sommes en Belgique - que ce texte soulève.

Tout d'abord, je soulignerai la précipitation avec laquelle le gouvernement veut nous faire traiter ce dossier. De semaine en semaine, nous sommes amenés à adopter dans l'urgence des textes légaux qui ont pour objet de rattraper les lenteurs du gouvernement en général et du ministre de l'Intérieur plus particulièrement. Il y a quelques semaines, nous reportions l'entrée en vigueur du nouveau statut disciplinaire des policiers du 1^{er} janvier au 1^{er} avril 2001. La semaine dernière, nous prolongions la période durant laquelle les policiers pouvaient opter soit pour la conservation de leur statut actuel, soit pour le nouveau statut.

Cette semaine, le gouvernement nous demande d'adopter un nouvel article 184 de la Constitution parce qu'il n'a plus le temps de tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat qui considère que le statut des policiers concocté par le gouvernement ne peut entièrement faire l'objet d'un arrêté royal et doit, pour partie, faire l'objet d'une loi. Le gouvernement préfère, de cette manière, adapter la Constitution à son projet d'arrêté royal plutôt que d'adapter celui-ci à la Constitution! C'est là où nous a conduit la politique à la petite semaine du gouvernement en matière de polices.

L'adaptation de l'article 184 de la Constitution initialement proposée par le gouvernement, visait à modifier fondamentalement l'équilibre entre le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif en ce qui concerne la définition du statut des policiers. La nouvelle disposition constitutionnelle projetée prévoyait que le statut des policiers était fixé par ou en vertu de la loi.

Très heureusement, le Sénat s'est insurgé contre l'ampleur du transfert ainsi projeté par le gouvernement, d'autant plus que ce transfert était exclusivement justifié par les inégalités dont s'était rendu coupable le gouvernement et par la lenteur dont il avait fait preuve. C'est ainsi qu'au Sénat, et grâce au travail de l'opposition sociale-chrétienne tout spécialement, à un problème circonstanciel a été apportée une réponse circonstancielle, une disposition transitoire a été insérée dans l'article 184 de la Constitution qui permet au gouvernement de faire, pendant une grosse année, ce que la Constitution lui interdit.

Cette manière de procéder suscite en nous des sentiments contradictoires. D'un côté, on inscrit dans la Constitution elle-même des pouvoirs spéciaux, ce qui constitue une première très peu opportune! La Constitution délègue au Roi des

compétences qu'elle réserve à la loi pour une durée déterminée et à la condition que ces arrêtés royaux soient ratifiés par la loi. Ce sont donc bien des pouvoirs spéciaux mais ces derniers ont ceci de plus spécial encore qu'ils permettent au Roi de fixer les éléments essentiels du statut et d'opérer lui-même le partage des compétences entre lui-même et la loi!

Contradictaires, disais-je, parce que d'un autre côté, on évite un transfert définitif de pouvoir du parlement vers le gouvernement, en limitant la délégation dans le temps et en prévoyant une ratification ultérieure de l'œuvre du gouvernement par le parlement. Oserais-je dire que cela tend à limiter les dégâts? Ces sentiments contradictoires auraient pu nous conduire à une abstention lors du vote si les discussions en commission n'avaient pas fait apparaître d'autres problèmes.

En premier lieu, des problèmes techniques qui concernent la formulation de la disposition transitoire. Et en second lieu, des problèmes politiques autour de la volonté de transférer des compétences de police administrative aux régions et aux communautés.

Ainsi, tout d'abord, au plan technique, la disposition transitoire que je viens d'évoquer pose deux graves problèmes d'interprétation, qui – selon nous – nuiront sérieusement à la sécurité juridique du dispositif sur lequel nous allons nous prononcer.

Quels sont ces deux problèmes d'interprétation?

D'une part, la conséquence de cette disposition transitoire sera que le Roi ne pourra exécuter le statut des policiers que jusqu'au 30 avril 2002. Après cette date, la délégation faite au Roi expirera, y compris pour ce qui concerne l'exécution du statut.

Pour notre part, nous voulions éviter le risque de cette interprétation; et, dans ce dessein, il eût fallu supprimer, dans le texte de la disposition transitoire, les termes "et exécute", de sorte que la compétence du Roi pour exécuter le statut des policiers n'eût point découlé de la délégation contenue dans la disposition transitoire, mais du pouvoir général d'exécution des lois que le Roi tient de l'article 108 de la Constitution.

Ainsi, aux fins d'éviter que le Roi ne se trouve privé de ses pouvoirs d'exécution du statut des policiers au terme de la période transitoire, avons-nous déposé une nouvelle fois l'amendement qui avait déjà été déposé au Sénat par l'auteur de cet

autre amendement qui avait conduit à l'insertion de cette disposition transitoire et qui s'était rendu compte de ce qu'il fallait aller un peu plus loin encore. Cet amendement technique a néanmoins été rejeté. Ce rejet ne pourra dès lors qu'engendrer une insécurité juridique – ce que nous déplorons vivement au moment de prendre une initiative aussi importante qu'une modification de la Constitution.

D'autre part, la disposition transitoire que j'ai mentionnée laisse dans l'ombre la question de savoir si elle autorise le Roi, pendant la période transitoire, à modifier les lois relatives à la police et au statut des policiers – comme la loi du 7 décembre 1998 sur le service de police intégré structuré à deux niveaux.

En effet, de par le fait qu'elle autorise le Roi à fixer et à exécuter les éléments essentiels du statut des policiers qui sont normalement de la compétence exclusive de la loi, cette disposition transitoire autorise, à mon sens, le Roi à fixer des éléments essentiels qui seraient contraires à ceux compris dans la loi du 7 décembre 1988 et, partant, à modifier cette même loi. Or, ladite loi de 1998 contient les principes qui constituent les acquis essentiels de l'accord politique d'Octopus.

Lorsque j'ai évoqué ce problème au sein de la commission, le ministre nous a répondu que le Roi ne pouvait nullement modifier la loi. Cette réponse ne m'a évidemment point convaincu, puisqu'il est de l'essence même des pouvoirs spéciaux d'autoriser le Roi à modifier la loi. Toutefois, nous prenons tout de même acte de la réponse du ministre, en ce qu'elle exprime l'intention du Roi de ne pas modifier la loi et, plus particulièrement, cette loi de décembre 1998 constitutive de la réforme des polices et de l'accord Octopus.

Le ministre nous donne son intention de ne pas modifier cette loi. Et il faudrait que nous donnions du crédit aux engagements qu'il prend? Vous aurez compris que l'expérience ne nous incite pas à le faire. Les engagements du gouvernement – tout spécialement lorsqu'il s'agit des compétences du ministre de l'Intérieur –, nous avons appris à nous en méfier! Le dossier des régularisations ne devait-il pas être initialement bouclé au plus tard en janvier dernier? Le sera-t-il seulement pour le 1^{er} juillet prochain, comme promis une nouvelle fois? L'arrêté royal définissant la procédure selon laquelle les partis non démocratiques pourraient être privés de leur financement ne nous est-il pas promis pour "les prochains jours" depuis plus d'un an? L'entrée en

vigueur du statut disciplinaire des policiers n'a-t-elle pas dû être reportée - tout comme la période d'option des policiers pour l'ancien ou le nouveau statut - du 1^{er} janvier au 1^{er} avril? Et les péripéties de tout à l'heure ont sans aucun doute encore allongé ce débat. La réforme de la procédure en matière d'asile est-elle prête?

Voilà autant de promesses et d'engagements que le gouvernement avait pourtant pris! Vous comprendrez aisément que nous ne pouvons pas nous fier à pareils engagements.

Ensuite, il faut souligner également le problème politique et communautaire soulevé par la volonté de transférer des compétences de police administrative aux régions et aux communautés.

01.12 Hugo Coveliers (VLD): Mijnheer Poncelet, u vraagt zich af waar het tuchtstatuut voor de politiediensten blijft, maar met uw stemming van daarstraks hebt u het statuut voor die politiediensten met minstens een drietal weken uitgesteld. Dat lijkt mij een ernstige tegenspraak.

01.13 Jean-Pol Poncelet (PSC): D'où vient le retard? Pourquoi a-t-il fallu attendre deux ans pour en arriver où nous en sommes aujourd'hui? Ne venez pas, après une petite procédure qui a été nécessaire tout à l'heure à cause de votre négligence, nous imputer un retard de deux ans que vous avez pris pour modifier l'article 184 qui est soumis à révision depuis le début de la législation.

01.14 Hugo Coveliers (VLD): Inderdaad, mijnheer Poncelet, maar dan hebt u in die twee jaren toch de tijd gehad om een en ander te lezen over de opleiding van de politiediensten. U had dan kunnen vaststellen dat de vraag om verzending naar de Raad van State, louter dilatoir is. Excuseert u mij, maar hier is toch sprake van een zekere hypocrisie, gezien het verschil tussen uw woorden nu en uw stemming eerder deze dag.

01.15 Jean-Pol Poncelet (PSC): Et si vous nous parliez des autres sujets? Et l'arrêté royal sur le financement des partis démocratiques? Deux à trois fois déjà, ici à cette tribune, nous avons posé la question du retard. Chaque fois, le ministre nous explique qu'il vient de le déposer au Conseil d'Etat et qu'il attend justement l'arrêté pour le lendemain. Nous sommes au mois de mars, il n'est toujours pas là! Il y a suffisamment d'exemples!

Monsieur le président, j'en viens au troisième sujet, à savoir les problèmes politiques et

communautaires, et d'abord la régionalisation de la police administrative. La discussion au Sénat a très clairement fait apparaître la volonté de certains de régionaliser demain la compétence en matière de police au nom de la création de blocs homogènes de compétences, argument que nous connaissons de longue date. La première étape est annoncée. Il s'agira de la police administrative locale, au nom de la nécessité, une fois la loi communale régionalisée, de regrouper entre les mains régionales tout ce qui touche de près ou de loin aux pouvoirs locaux. Selon certains, malgré la question sans réponse posée au ministre, il y aurait déjà un accord sur ce point au sein du gouvernement, à la suite des discussions de MM. De Gucht et Bourgeois, accord qui devrait être exécuté en même temps que la régionalisation de la loi communale. Silence radio du gouvernement sur la portée de cet accord.

La seconde étape est connue. Il s'agira évidemment de régionaliser l'ensemble de la police au nom de la nécessité de regrouper entre des mains régionales tout ce qui a trait à la police.

Dès lors, la troisième étape est tout aussi connue, ce sera évidemment la régionalisation de la justice au nom de la cohérence qui doit être assurée entre la police ainsi régionalisée et la justice.

En commission, la réponse du ministre au sujet de ces problèmes ne nous a pas rassurés, bien au contraire. Le ministre a dit qu'"Il serait possible d'attribuer aux communautés et aux régions la compétence d'octroyer aux pouvoirs locaux des moyens supplémentaires en matière de police administrative". Nous y voilà! Il ajoute qu'"Il devrait être possible d'aller plus loin en suivant, par exemple, une proposition du gouvernement flamand consistant à remplacer une série de mesures pénales par des mesures administratives". Et il en déduit que "L'octroi aux pouvoirs régionaux et locaux de compétences de police administrative ne mettrait pas à mal l'équilibre général de la structure de l'Etat".

Même si, à première vue, cette réponse est de bons sens, elle est évidemment inquiétante puisqu'elle indique que le ministre s'inscrit dans le jeu des nationalistes flamands qui veulent grappiller une par une toutes les compétences fédérales et, toujours avec la même logique, en se revendiquant de la nécessité pour les régions et les communautés de disposer de blocs homogènes de compétences. Nous connaissons ce refrain, nous l'avons souvent entendu. On ouvre évidemment de cette façon la porte à une police administrative régionale qui tendra

nécessairement à s'accroître de plus en plus. C'est tellement vrai que nos craintes ont été confirmées par les interventions de la Volksunie qui ont vite fait de réduire à leur juste proportion les propos lénifiants et myopes du ministre sur ce sujet.

Dernier point, la représentation des Flamands au sein des conseils de police de Bruxelles. Il y avait un problème et la Volksunie voulait vendre ses voix. Il fallait donc obtenir du gouvernement et du premier ministre un engagement plus ou moins formel et il y a eu de vagues promesses du premier ministre à la Volksunie pour acheter ses votes. Nous en avons débattu. La Volksunie et le CVP avaient formulé des exigences claires, un document en dix points, et ils ont demandé des engagements fermes au gouvernement. Ils ne les ont pas obtenus. C'est tellement vrai que M. Maingain, qui n'est malheureusement pas parmi nous pour l'instant, s'est exprimé au nom du groupe PRL-FDF. Il a indiqué que, pour lui et son groupe, le problème de la représentation flamande dans les conseils de police de Bruxelles ne se posait pas, dans la mesure où ces conseils comptent des Flamands en leur sein et il a ajouté qu'il s'était opposé à l'adoption de dispositions légales dans ce sens.

Voilà la position d'un parti de la majorité à l'égard des vagues promesses que croit avoir reçues la Volksunie.

Sur ce point, nous estimons que le ministre de l'Intérieur a fait preuve d'habileté. Il a, en effet, reporté la question après les votes sur l'article 184. Il se réserve ainsi la possibilité de ne rien prévoir en la matière ou d'échanger la satisfaction de cette revendication des Flamands contre une satisfaction ultérieure d'une revendication tout aussi légitime, sans doute, des francophones, comme la nomination de magistrats francophones non bilingues à Bruxelles. C'est un bon point pour le ministre qui refuse de capituler devant les exigences flamandes portées par la Volksunie.

Cette prise de position du ministre nous semble d'autant plus importante qu'un inconnu pour le premier ministre, le président de la COSTA bruxelloise – le premier ministre ignorait son nom, il y a encore quelques jours, puisqu'il parlait de M. de Donnée alors qu'il s'agit de M. Ducarme – refuse d'élargir l'ordre du jour. Il ne serait donc pas possible en principe – en tout cas avant une nouvelle volte-face à laquelle M. Ducarme nous a habitués – d'aborder cette question de la représentation flamande au sein des conseils de police de Bruxelles dans le cadre des travaux de

cette conférence bruxelloise.

Voilà monsieur le président, chers collègues, les problèmes que pose cette révision de l'article 184 qui nous est proposée. Vous comprendrez que, tenant compte des problèmes techniques que j'ai évoqués et que pose la disposition transitoire et de notre amendement que le gouvernement n'a pas accepté, tenant compte des problèmes politiques qu'a suscités la discussion en commission, notre groupe ne peut évidemment pas voter en faveur de ce nouvel article 184 de la Constitution.

01.16 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, in principe kan men er natuurlijk alleen maar mee akkoord gaan dat de Grondwet moet worden gewijzigd en aangepast aan de geheel nieuwe politiestructuur, die door het Parlement is goedgekeurd. Alleen wens ik er nog een aantal opmerkingen aan toe te voegen.

Ten eerste, de regering werkt toch op een wel zeer stuntelige manier. Men kwam nogal laat tot het inzicht dat een mammoetbesluit niet zou volstaan en derhalve kwamen de teksten nogal laat, om niet te zeggen zeer laat, in dit huis aan, maar dat is, mijnheer de minister, jammer genoeg een gewoonte aan het worden in dit nochtans belangrijke dossier. Door die onbehoorlijke manier van werken moest de datum van inwerkingtreding al naar 1 april worden verschoven, maar zelfs volgende week komt de regering zwaar in de problemen en zal er eigenlijk een soort van juridisch vacuüm ontstaan. De bijna 40.000 politieambtenaren zullen officieel eigenlijk niet weten waar zij aan toe zijn. Ik dacht nochtans dat zij het recht hebben om bijvoorbeeld te weten aan welke tuchtregels of sancties zij kunnen worden onderworpen.

Ik begrijp wel, mijnheer de minister, dat men dit probleem niet mag overdrijven, maar het is toch niet ernstig dat men zijn huiswerk niet tijdig kan afmaken. Voor de zoveelste keer komt paarsgroen in tijdsnood. De tekst komt dus zeer laat naar het Parlement en wij stellen vast dat men door een kunstgreep de vooropgestelde timing probeert aan te houden, meer bepaald door een soort van volmacht in te schrijven in de Grondwet. Dit getuigt van juridische spitstechnologie en doet vragen rijzen.

Het valt te vergelijken met de werking van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, mijnheer de minister, die toch ook vragen oproept. Tot twee keer toe hebben wij moeten meemaken dat pas

om 10 uur 's morgens de tekst van de regering op tafel kwam en dat de meerderheid dan nog probeert – het is daarstraks al aangehaald en zeer terecht – om de zaak meteen te laten goedkeuren, zonder de oppositie de kans te geven de zaak bestuderen en daarover een degelijk debat te voeren. Ik heb het zelfs moeten meemaken, mijnheer de minister, dat de commissieleden van uw partij – het was een beetje te opvallend –, de PRL-FDF, al om 10 uur kant-en-klaar gedrukte amendementen indienden, hoewel wij de tekst pas hadden ontvangen. Zij hadden normaal gezien, net zoals de oppositie, de tekst nog niet kunnen lezen. Mevrouw De Permentier en de heer D'hondt hadden dus duidelijk de teksten van u op voorhand gekregen, wat volgens mij deontologisch absoluut niet kan.

Ook gisterenmorgen had men aan de geplogenheden van dit huis geen boodschap en werd het tuchtstatuut besproken in afwezigheid van de minister. Paarsgroen heeft zoveel achterstand opgelopen dat men er nu alles met de karwats wil doorjagen. Het tuchtstatuut moest dus worden goedgekeurd. Het recht op verbetering van het verslag werd over het hoofd gezien, mijnheer de voorzitter? Ik meen dat alle leden het recht hebben om hun uiteenzettingen erop na te lezen en te verbeteren. Op basis van artikel 17, mijnheer de voorzitter, had ik hier eigenlijk kunnen vragen om de hele discussie over het tuchtstatuut op te schorten. Maar goed, ik heb dat niet gedaan, omdat 40.000 agenten, politiemannen en -vrouwen, op het tuchtstatuut aan het wachten zijn. Dit toont nog maar eens aan op welke onbetamelijke manier men hier de zaken er doorjaagt. De leden van de commissie krijgen zelfs niet eens het recht om hun eigen opmerkingen eventueel te verbeteren.

Ik kom tot de stemming van artikel 184 zelf. Aangezien VLD, SP, Agalev, PS, PRL-FDF-MCC en Ecolo de Grondwet niet kunnen wijzigen, hebben zij de steun nodig van de oppositie.

In hun oneindige goedheid hebben de CVP en de eeuwige depanneurs van de Volksunie vorige maand hun goede diensten aangeboden. Zij hebben daar wel een aantal voorwaarden aan verbonden. Ik som er enkele op.

Ten eerste moeten er voldoende financiële middelen komen.

Ten tweede moeten er Vlaamse vertegenwoordigers van alle Brusselse gemeenten in de zes politieraden van de hoofdstad komen.

Ten derde moeten de middelen van de vroegere rijkswacht volgens een 60/40-verhouding worden verdeeld. Zij vroegen nog een aantal andere dingen die vandaag minder terzake doen.

Wij stellen intussen vast dat de verdeling van de middelen door minister Duquesne geregeld is volgens het principe van het eigen volk eerst. Het is bekend, de Waalse steden en gemeenten beschikken sedert vele decennia over onevenredig veel rijkswachters. Dat blijft zo. De meeste Vlaamse gemeenten deden al deze jaren een inspanning om voldoende politiepersoneel te bekostigen terwijl veel Waalse burgemeesters van de "gratis" rijkswachtbrigades profiteerden. De 17.000 rijkswachters werden al die jaren betaald uit het budget van Binnenlandse Zaken. Dat is dus uit de federale staatskas of voor het grootste deel door de Vlaamse belastingbetaler. In het verleden klonk bij de traditionele Vlaamse partijen nu en dan een flauw protest.

Het was natuurlijk niet te verantwoorden dat er bijna evenveel rijkswachters in het Franstalig landsdeel werkten als in Vlaanderen. Eigenlijk hadden de opeenvolgende regeringen hier een 60/40-verhouding moeten hanteren. Maar goed, de CVP en Volksunie hebben dat nu in hun eisenbundel verwerkt. De burgemeesters van PS, PSC en PRL hebben inderdaad al te lang geparasiteerd. Men kon dus hopen dat deze zoveelste diefstal zou stoppen door de grote politiehervorming die momenteel wordt doorgevoerd. Edoch, het systeem wordt bevestigd door de nieuwe verdeelsleutel van minister van Binnenlandse Zaken Duquesne. Het federaal politiebudget van 18,8 miljard frank voorziet in een zoveelste solidariteitsmechanisme dat zeer gunstig uitvalt voor de Waalse gemeenten. Als we de zones opsplitsen naar de gewesten, blijkt dat Wallonië het saldo van een zoveelste solidariteitstransfer geniet van meer dan een half miljard frank vanaf 2002, meer precies 537.128.861 frank. Dat is het geval volgens de huidige berekeningen. We hebben immers van de minister mogen vernemen dat deze berekeningen voorlopig zijn. In totaal ontvangt Wallonië 6,7 miljard frank van de federale dotatie of 35%. Brussel krijgt 16%. Vlaanderen moet het stellen met 9,3 miljard frank of 49%. Zoals iedereen weet gaat het hier nochtans om 60% van de bevolking.

Deze solidariteit is volgens de regering-Verhofstadt degressief. Ze zal echter twaalf jaar duren, de tijd van twee gemeentelijke legislaturen. Cumulatief komt dit neer op een geschenk van om en bij de 4 miljard frank voor Wallonië. Hierover is

in de pers zo ongeveer niets gezegd. Ik zie dat dit morgen idem dito zal zijn. Ook bij de politievakbonden was hierover aan Vlaamse kant niets te horen. Voor een groot deel van de Vlaamse pers is dit geen item, men zou paars-groen wel eens in verlegenheid kunnen brengen. De hele regeling is dus te verwerpen. Ze betekent niet alleen een beloning van de PS-, PSC- en PRL-profiteurs uit het verleden, ze vormt tevens een hernieuwde machtsgreep van het federale niveau in de gemeenten.

De CVP en de Volksunie weten nu waar ze aan toe zijn. Ze krijgen niet wat ze vragen. Ze worden met een kluitje in het riet gestuurd.

Over de politieraden in Brussel had men ook een hoge borst opgezet. Men had een eis op tafel gelegd over de vertegenwoordiging van de Vlamingen in de politieraden. Minister Duquesne heeft daar vorige week over gezegd: "Je m'engage". Dat is een vage belofte, die niet kan voldoen. Ik merkte vorige week in de plenaire vergadering op dat de heer Van Hoorebeke een schouderklopje van minister Duquesne kreeg. Hij smolt bijna weg toen de PRL-FDF-minister hem zei: "Je suis un homme de paroles". Men kan dus op hem rekenen. Hij is een man van zijn woord. Ook de eerste minister heeft beloofd dat de regering er zal aan denken. Van een dode mus gesproken, dat is er één. Daarnet zag ik zelfs dat de heer Borginon, een belangrijke man deze dagen, een kneepje in de arm kreeg van minister Duquesne. Een voorbeeld van hoe dat in België wordt afgesproken.

Er staat dus niets concreets op papier. Bovendien hebben de Franstaligen 1.001 mogelijkheden om de zaak op de lange baan te schuiven. Wij mochten trouwens al horen hoe de Franstaligen dit aan boord zullen leggen. De zaak heeft, zeggen zij, gevolgen voor de gemeentewet en dat ligt moeilijk. Er zou onder meer aan evenwichten worden geraakt. Ondertussen vaardigt de helft van de Brusselse gemeenten geen Vlamingen af naar de politieraad. Men kan trouwens nu reeds voorspellen dat de Brusselse burgemeesters zo veel mogelijk bevoegdheden naar de politieraden zullen doorschuiven. Dan zijn zij niet alleen verlost van de oppositie, maar ook van de vervelende Vlamingen en de grootste Vlaamse partij in Brussel, het Vlaams Blok. Er zit gelukkig toch iemand van het Vlaams Blok in de politieraad. Gewezen hoofdcommissaris Johan Demol zal als één van de weinigen in de politieraad minstens weten waarover het gaat.

Het ontbreken van de waarborgen voor de

Brusselse Vlamingen en de typisch Belgische, en dus voor Vlaanderen zeer nadelige verdeling van de federale politiedotatie, zijn zeer goede redenen om de regering niet te helpen. Mijnheer Van Hoorebeke, ik hoop dat de Volksunie genoten heeft van de grote persaandacht voor uw conferentie met de CVP, waar u met veel poeha hebt gezegd dat er heel wat Vlaamse eisen op tafel lagen en dat bij het inwilligen van deze eisen de stemmen zouden worden geleverd waardoor de regering uit de nood zal worden geholpen. Ik hoop dat u er een paar weken geleden van genoten hebt, want ik denk dat u morgen iets minder zult genieten als iedereen zal horen en zien dat u al uw eisen inslikt. Het is, zoals altijd, geven en toegeven. U hebt een dode mus gekregen en u zult straks de regering uit de nood helpen.

Mijnheer Van Hoorebeke, u hebt vorige week gezegd: "Zo bereiken wij tenminste nog iets". Welnu, mijnheer Van Hoorebeke, u hebt zich versproken. U had moeten zeggen: "Zo bezeiken wij de boel nog eens".

Mijnheer Van Hoorebeke en mijnheer Borginon, Vlaanderen krijgt 49% van de federale dotatie. Mijnheer Borginon, de Vlamingen krijgen 1.550 Belgische frank per hoofd terwijl de Walen 2.220 frank per hoofd krijgen. Dit alles gaat u straks goedkeuren. Bravo. De grote Vlaming Borginon gaat daaraan meewerken. Dit noem ik de boel bezeiken, mijnheer Van Hoorebeke. U zult de regering belonen.

Eén van mijn collega's vraagt zich af wat zij daarvoor in ruil hebben gekregen. Ik denk dat ze beloften hebben gekregen maar zoals u allen weet, kunnen beloften worden gebroken. Vanuit de oppositie gaat u de regering wel een tweederde meerderheid cadeau doen.

Ik vraag mij af in welke kronkels u zich de volgende dagen zult wringen om dit aan uw Vlaamsgezinde kiezers uit te leggen. In Brussel krijgt u een vage belofte en wat de poen betreft, wordt u nu reeds bij de bok gezet. U krijgt nu reeds de boodschap dat slechts 49% van de middelen naar Vlaanderen gaat.

De CVP heeft dit begrepen. Wij hebben zojuist van de PS trouwens mogen vernemen dat de CVP geen partij van staatsmannen meer is. De CVP heeft begrepen dat het een beetje te gortig werd. Zij hebben dan ook verklaard niet meer te willen meedoen en zij kiezen voluit voor de oppositie.

Er zijn twee goede redenen om de regering

Michel-Verhofstadt niet te steunen. Uiteraard zijn er nog andere redenen. Ik had het al over het geklungel met de laattijdig ingediende teksten. Mijnheer de minister, ik kan het ook hebben over het geklungel inzake de rekruteringscampagne. Er is een schrijnende nood aan politieagenten. Uw webstek, jobpol.be, werkte deze week niet eens. Uw infolijn inzake rekrutering wordt bemand met eentalig Franstalige telefonisten. Dit alles terwijl er in Brussel een tekort is van zowat 700 politieagenten. Ik heb het dan nog niet over de problemen met de selectiecommissies. Deze commissies moeten de 196 zonechefs verkiezen. Ik heb het ook niet over het feit dat u terugkomt op een aantal beloften die u aan de politievakbonden heeft gedaan, onder meer inzake de waarnemers in de tuchtraden.

Wij zullen niet meehelpen aan het bereiken van die tweederde meerderheid. Wij zullen wel het amendement van de CVP steunen waarin zij vraagt dat een deel van de bevoegdheden moet kunnen worden overgedragen aan de gewesten. Voor ons moet op zijn minst de mogelijkheid blijven bestaan dat de lokale politie wordt gefederaliseerd.

De regering heeft trouwens op dit vlak een verborgen agenda. Door haar handelwijze probeert ze het pad te effenen voor de aanpassing van artikel 162. Dit artikel mocht van de Franstaligen onder geen enkel beding voor herziening vatbaar worden verklaard. Men probeert nu met een kunstgreep daar alsnog een mouw aan te passen. Op die manier zien we wie zowel in 1999 onder Dehaene als in 2001 onder Verhofstadt de touwtjes in handen heeft in dit land.

Mijnheer de minister, wekenlang zei u, ik citeer: "A chaque jour suffit sa peine". Welnu, het wordt straks nog spannend, want de cruciale dag is aangebroken. Ik ben zeer benieuwd naar de uitslag.

01.17 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, mes chers collègues, la révision constitutionnelle que nous examinons aujourd'hui vise à rendre au système juridique sa parfaite cohérence.

La loi du 7 décembre 1998 crée un service de police intégrée, structuré à deux niveaux, et l'article 184 de la Constitution utilise toujours, quant à lui, la notion de gendarmerie. Or, la disparition formelle de la gendarmerie est intervenue à la date du 1^{er} janvier passé. Mais ce serait une erreur de prétendre que le toilettage constitutionnel auquel nous procédons aujourd'hui

se limite à une adaptation purement formelle. En réalité, la nouvelle terminologie consacre dans la Constitution le nouveau paysage policier; tout comme le constituant de 1831 l'avait fait pour la gendarmerie.

La police est une matière d'une telle importance qu'elle exige effectivement d'être inscrite dans la Constitution. Comme le précisait le ministre de l'Intérieur dans son exposé introductif en commission, les corps qui en sont chargés doivent être sous la haute surveillance de la nation, qui est chargée d'en fixer l'organisation et les missions.

L'article 184 en projet reprend précisément les termes de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégrée, structuré à deux niveaux, et permet ainsi d'éliminer tout risque de dérive, notamment celui d'aboutir à une police unique. Cela signifie également que l'organisation des attributions de la police reste une matière relevant de la compétence du fédéral et, bien entendu, elle doit le rester.

Ce toilettage est également l'occasion de résoudre une controverse avec le Conseil d'Etat quant à la portée même de l'article 184 de la Constitution et de garantir la sécurité juridique de 40.000 personnes – parce que c'est bien de cela qu'il s'agit – concernées par le nouveau statut de la police intégrée. La section de législation du Conseil d'Etat estime en effet que l'article 184 de la Constitution actuel concerne non seulement l'organisation et les attributions de la gendarmerie mais également son statut.

Par conséquent, toujours selon le Conseil d'Etat, l'article 121 de la loi sur la police intégrée chargeant le Roi d'arrêter le statut du personnel de la police intégrée, ne respecterait pas le prescrit constitutionnel dans la mesure où, parmi ce personnel, figurent les gendarmes. Le législateur n'a pourtant pas suivi cette interprétation dans un premier temps, car il avait estimé durant la législature précédente que l'article 184 de la Constitution ne devait pas être formellement revu pour que la loi sur la police intégrée puisse entrer en vigueur. Cependant, le ministre de l'Intérieur a jugé préférable de ne pas prolonger cette controverse stérile, et ce, afin d'offrir une sécurité juridique aux agents de la nouvelle police intégrée. Il eût été insensé de ne pas profiter de cette révision pour trancher définitivement cette controverse.

Il nous est donc proposé de prévoir une période transitoire permettant au Roi d'exécuter l'article 121 de la loi sur la police intégrée et de

fixer rapidement le nouveau statut. A l'issue de cette période transitoire, les éléments essentiels de ce statut seront ratifiés par le parlement qui aura donc le dernier mot, et ce, avant le 30 avril 2002. Il est clair que, ce faisant, le Roi exécutera la loi de 1998 et ne pourra évidemment en aucun cas la modifier.

Après la confirmation de cet arrêté par une loi, toute autre modification que l'on souhaiterait apporter aux éléments essentiels du statut ne pourra plus l'être que par une loi. Cette technique est courante et sa régularité est confirmée par une abondante doctrine et jurisprudence.

Selon certains, la solution retenue n'est peut-être pas la plus heureuse. Mais nous nous devons, je pense, de respecter les échéances que nous nous sommes imposées en votant tous ensemble – je le rappelle – la loi du 7 décembre 1998.

Cette technique présente l'avantage de la souplesse. En effet, si l'on constate des difficultés pratiques dans son application ou certains manquements, les améliorations nécessaires pourront être apportées par le pouvoir exécutif.

Je voudrais redire que la réforme des services de police est une réforme d'envergure, une réforme sans précédent à laquelle le gouvernement travaille déjà depuis plus d'un an et demi, pour qu'elle soit une réalité opérationnelle le 1^{er} avril 2001 et complète au 1^{er} janvier 2002.

Je rappelle aussi que, ces derniers mois, toute une série de projets ont été examinés et adoptés: le projet de loi portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police; le projet de loi relatif à la pension du personnel des services de police et de leurs ayants droits; le projet de loi modifiant la loi du 7 décembre 1998 et modifiant les lois sur le Conseil d'Etat; le projet de loi modifiant la loi sur la fonction de police – la loi du 7 décembre 1998 de nouveau – et d'autres lois relatives à la mise en place des nouvelles structures de police et, si nous n'avions pas assisté aux manœuvres dilatoires de cet après-midi, le projet de loi modifiant la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police. J'ajoute à cela, entre autres, les arrêtés d'élaboration de l'arrêté royal "mammoth"; les négociations syndicales – longues et nécessaires – ou encore l'élaboration d'un système de répartition équilibré au sein des zones de police, de l'allocation fédérale destinée à couvrir le surcoût entraîné par la réforme statutaire.

Je voudrais donc dire à ceux qui se plaignent de la vitesse à laquelle avance cette réforme, qu'il n'existe pas d'exemple, dans aucun pays de l'UE, où l'on ait avancé dans une réforme aussi importante des services de police de manière aussi rapide. Il n'y a pas d'exemple de cette nature. Réaliser une réforme des polices en moins de trois ans et d'une telle envergure est une prouesse et je comprends que cela puisse gêner l'opposition à un certain moment.

Le projet que nous nous apprêtons à voter aujourd'hui a deux objectifs clairs:

1. Il s'agit de consacrer, dans la Constitution, le nouveau paysage policier, et c'est important.
2. Il s'agit d'assurer une plus grande sécurité juridique aux membres du personnel concernés par le nouveau statut de la police intégrée.

C'est pour ces deux raisons essentielles que le groupe PRL-FDF-MCC soutiendra le projet de révision de l'article 184 de la Constitution.

01.18 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, enkele sprekers voor mij hebben er al op gewezen dat de herziening van artikel 184 van de Grondwet snel door Kamer en Senaat wordt gejaagd. De Volksunie-fractie betreurt dat een belangrijke discussie zoals deze op zulke korte tijd moet gebeuren.

De wijziging waarvoor wij staan, houdt meer in dan vandaag uit de gewone lezing van de tekst blijkt. Ik vraag mij af waarom zolang werd getalmd met de wijziging van dat artikel. Niets belette u om de herziening van dit grondwetsartikel al bij aanvang van de legislatuur door te voeren. De geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, bestaat namelijk al sinds 1998. In de vorige legislatuur was artikel 184 niet voor herziening vatbaar verklaard. Vanaf het moment dat de nieuwe regering is aangetreden, had de herziening echter wel kunnen gebeuren. Volgens mij was het niet de bedoeling om artikel 184 te wijzigen en aan te passen aan de nieuwe politiestructuur. Daar wil ik graag even op ingaan.

Ik verwijs daarbij ook naar de ratio legis van de grondwetgever, wanneer destijds artikel 184 werd ingevoerd en men de rijkswachtstructuur wilde regelen bij wet. In het toen gevoerde debat vond men dat artikel 184 zijn nut had, hoewel de rijkswachters vonden dat ze gevisieerd werden. Het had nut omdat de rijkswacht toen nog gemilitariseerd was. De rijkswacht behoorde dus nog tot de gewapende macht. Sedert enkele jaren

is dat niet meer het geval. De rijkswacht valt sinds die demilitarisering niet meer onder de gewapende macht. Men concludeerde dat artikel 184 van de Grondwet niet meer aangepast hoefde te worden.

Een van de redenen waarom wij de wijziging van het grondwetsartikel steunen, is dat wij het belangrijk vinden dat de nieuwe politiestructuur in zijn huidige vorm met zijn huidige bevoegdheden en in zijn huidige organisatie in de grondwet wordt vastgelegd.

Ik verwijst naar de ratio legis van destijds van artikel 184 van de Grondwet. Die ratio legis hield en houdt verband met het principe van de scheiding der machten. Het doel van het principe van de scheiding der machten is de bescherming van de individuele vrijheid. Ik citeer professor Alen: "Dit wordt gerealiseerd door te verhinderen dat alle staatsfuncties in hoofde van één orgaan, zijnde de uitvoerende macht, geconcentreerd worden. Er kan gesteld worden dat met deze doelstelling de grondwetgever de waarborg wou geven aan de leden van de gewapende macht, in casu de rijkswacht, dat hun organisatie enkel vastgelegd kan worden door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering." Professor Senelle heeft daaromtrent het volgende geschreven: "Dat het staatshoofd (volgens het oude artikel 68 van de grondwet, thans artikel 167 van de gecoördineerde grondwet) het bevel over de strijdkrachten voert, staat niet in de weg dat de wijze van aanwerving en bevordering alsmede de rechten en plichten van militairen door de wetgever worden bepaald. Dat is voor de belanghebbenden een kostbare waarborg."

De grondwetgever bedoelde destijds dus het volgende. Ten eerste, een dubbele bescherming naar de belanghebbenden, met name naar het rijkswachtpersoneel op dat ogenblik en naar de gewone burger teneinde te vermijden dat de rijkswacht als een gewapende macht door de uitvoerende macht zou worden ingezet tegen de democratische rechtsstaat.

Ik heb even willen verwijzen naar deze ratio legis omdat het ook vandaag nog belangrijk is te stellen dat wij vandaag, staande voor een op twee niveaus gestructureerd geïntegreerd politiekorps dat 40.000 mensen telt, dit nog altijd kunnen ervaren als een belangrijke macht. Het is dan ook belangrijk dat de grondwetgever er rekening mee houdt dat, zelfs indien vandaag de rijkswacht sedert de wet van 1998 op de geïntegreerde politie niet meer tot de gewapende macht behoort door de demilitarisering, het toch nog de wetgever

is die de belangrijkste aspecten regelt in verband met de geïntegreerde politie en niet louter de uitvoerende macht. Het is toch nuttig dit te onderstrepen in dit debat. Dat is een van de redenen waarom wij bereid zijn de wijziging van het grondwetsartikel goed te keuren.

Om nog een tweede reden hebben wij hiermee ingestemd en noodgedwongen de urgentie aanvaard. Het doet geen afbreuk aan de kritiek die ik heb, maar het is belangrijk dat vanaf 1 april 2001 – over twee dagen dus – de politiestructuur en het politiepersoneel behoorlijk kunnen functioneren. Aan de collega's van de CVP wil ik toch zeggen dat wij perfect in de geest en de logica van het Octopusakkoord blijven. Wij hebben ervoor geijverd toen wij tot de oppositie en de CVP tot de meerderheid behoorden om een efficiënte politiestructuur te kunnen uitbouwen. Wij hadden geopteerd voor een langere periode. Ik herinner mij nog het debat over de periode die men zou uittrekken voor het invoeren van de nieuwe politiestructuur. Op een bepaald ogenblik sprak men over vijf jaar. Het was de politieke keuze van de toenmalige meerderheid of van de Octopuspartijen om dat op kortere termijn af te wikkelen. Wij gingen daarmee akkoord, maar dat betekende niet dat wij bereid waren aan alles mee te werken. Dat hebben wij vandaag nog getoond door niet akkoord te gaan met het wijzigen van het tuchtstatuut. Ik denk niet dat wij u daarmee fundamenteel in de problemen brengen, want het tuchtstatuut bestaat vandaag: het werd goedgekeurd bij wet in 1999. Wij staan dus niet voor een vacuüm. Wanneer wij vandaag toch een overgangsbepaling in de Grondwet invoeren, moet het mogelijk zijn om via een koninklijk besluit ook inzake het tuchtstatuut een regeling te treffen. Als het mogelijk is om via het mammoetbesluit, zij het bij wijze van overgangsmaatregel, het statuut van het politiepersoneel te regelen, moet het ook mogelijk zijn om tijdelijk voor het tuchtstatuut een regeling te vinden. Het komt mij niet toe daarvoor oplossingen aan te brengen; u zult het wellicht wel beter weten. Dit zijn dus twee fundamentele redenen waarom de Volksuniefractie bereid is de wijziging van dit belangrijke grondwetsartikel goed te keuren.

01.19 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Mijnheer Van Hoorebeke, ik kan moeilijk volgen. U zegt dat er twee fundamentele redenen zijn waarom u vanavond uw goedkeuring gaat geven. Enkele weken geleden hebt u echter een persconferentie gegeven en gezegd dat u tien eisen op een rijtje had gezet. Ik heb er u daarstraks twee zeer belangrijke van gegeven, namelijk de vertegenwoordiging van de Vlamingen uit de Brusselse

gemeenten in de politieraden. Ik heb u gezegd dat u een dode mus krijgt en toch zult u blijkbaar de heer Duquesne zijn tweederde meerderheid geven. Erger nog, de Vlamingen worden hier op een zeer grove wijze bestolen. Ook dit slikt u, mijnheer Van Hoorebeke. Dat is pas fundamenteel. Wat u daarstraks verkocht over de ratio legis, interesseert mij veel minder dan de politieke beweegredenen.

(Onderbreking door de heer Karel Van Hoorebeke.)

Mijnheer Van Hoorebeke, dan bent u in feite een hypocriet die met een hoge borst een persconferentie geeft en nadien de gestelde eisen intrekt.

01.20 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Indien ik zaken intrek, dan behoort dat tot mijn persoonlijke vrijheid. Bovendien, mijnheer De Man, was u niet aanwezig tijdens de persconferentie, anders zou u hebben gehoord dat wij samen met de collega's van de CVP een tiental vragen om verduidelijking hebben gesteld aan de eerste minister en aan de minister van Binnenlandse Zaken.

Op geen enkel ogenblik hebben wij gezegd dat die tien voorwaarden zouden worden gekoppeld aan de goedkeuring van artikel 184. Wij hebben op een constructieve wijze aan de regering duidelijk gemaakt dat er een aantal onduidelijkheden rezen, maar daarop zullen wij later terugkomen. U bent zo ongeduldig, mijnheer De Man, dat u mij zelfs de kans niet geeft om op bepaalde punten in te gaan. Ik weet dat het u zenuwachtig maakt zodra Brussel ter sprake komt. En het maakt u ook wrevelig te weten dat wij meer zullen bereiken dan wat u tot op heden bereikte met uw massa inhoudloze mensen. Dat is althans waar het op lijkt als ik naar u luister.

Mijnheer de voorzitter, ik maakte al mijn beweegredenen terzake kenbaar en toonde het belang aan van de wijziging van artikel 184.

Collega's, eigenlijk gaat het debat over wat anders, meer bepaald over de wijze waarop het politieel beleid in ons land moet worden gevoerd. Op dat vlak verschil ik fundamenteel van mening met de heer Poncelet die jammer genoeg momenteel niet aanwezig is.

Mijnheer De Man, onze verzuchtingen terzake gaan niet uit van loutere communautaire of Vlaamse eisen, maar wel van ons streven naar een behoorlijk bestuur. Dit laatste wenst u uiteraard niet, want het enige wat u interesseert is

ervoor te zorgen dat er niets wordt gerealiseerd en dat er chaos ontstaat.

Wellicht is iedereen het erover eens dat het veiligheidsbeleid en de organisatie ervan een federale bevoegdheid moet blijven. Ik spreek hier over het veiligheidsbeleid in de ruime zin van het woord. Ik bedoel dat de federale overheid bevoegd moet blijven inzake de strijd tegen de criminaliteit, de mensenhandel, de drugsproblematiek en dergelijke, teneinde zowel het beleid, de controle en sancties degelijk te kunnen uitbouwen. Toch moeten wij thans een stap verder durven zetten en dat is precies de kern van de discussie waarover totale duidelijkheid moet bestaan, te weten of de administratieve politie nog een federale materie blijft of in de toekomst zal toebehoren aan de gemeenschappen en de gewesten.

Hieromtrent werd in de Senaat een goed amendement ingediend, in die zin dat het de mogelijkheid bood om een debat ten gronde te voeren over het onderscheid tussen de materie die zal behoren tot de federale bevoegdheid en deze die tot de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten moet behoren.

Ik lees nog even het amendement omdat de bedoeling ervan belangrijk is: "ter uitvoering van een wet aangenomen met in artikel 4 laatste lid bepaalde meerderheid kan de bestuurlijke politie geheel of gedeeltelijk worden geregeld door het decreet of door een in artikel 184 bedoelde regel.

Welnu collega's, voor ons is belangrijk dat de regering op een bepaald moment in de Senaat heeft gezegd – en wij hebben vorige vrijdag in de commissie voor de Grondwetsherziening de vraag gesteld en van de minister van Binnenlandse Zaken bevestiging gekregen – dat dit amendement eigenlijk overbodig is omdat de huidige formulering van artikel 184 van de Grondwet niet zou verhinderen dat de bijzondere wetgever bevoegd is om sommige aspecten van de bestuurlijke politie nu reeds aan de gemeenschappen of de gewesten toe te vertrouwen waarmee men eigenlijk de stelling-Alen van jaren geleden bevestigt.

Welnu, ik wil niet hic et nunc de discussie voeren; dit kan op een ander ogenblik gebeuren. Toch wil ik signaleren dat de bestuurlijke politie door de gemeenschappen en de gewesten moet kunnen worden uitgeoefend.

Mijnheer Tant, in artikel 184 is dit niet echt noodzakelijk, maar ik wil hier wel stellen dat de

goedkeuring van artikel 184 geen einddoelstelling is. Indien zou blijken dat het inderdaad onmogelijk is – de komende weken zal blijken of de bestuurlijke politie niet door de gewesten en gemeenschappen kan worden uitgeoefend – dan belet niets ons om dit artikel hier opnieuw te wijzigen. Ook professor Alen, hierin bijgetreden door collega Erdman, heeft gezegd dat hetzelfde artikel binnen dezelfde legislatuur tweemaal kan worden gewijzigd op voorwaarde dat het niet naar het oude stelsel wordt teruggeschroefd.

Collega's, voor ons is dit geen communautaire aangelegenheid. Het houdt verband, collega Tant, met de wijze waarop wij als Vlaamse Gemeenschap onze eigen bestuurlijke bevoegdheid willen uitoefenen en een efficiënt beleid voeren.

Ik geef twee voorbeelden. Waarom moet de verkeersveiligheid nog altijd een federale materie blijven? We hebben een concreet voorbeeld en collega Ansoms zou tevreden zijn het vandaag te horen. Hoe lang hebben we niet gedebatteerd over de onbemande camera's? Vlaanderen wou ze in het kader van het mobiliteits- en een goed verkeersveiligheidsbeleid invoeren, de Franstaligen waren tegen. Waarom moet dit een federale bevoegdheid blijven? Waarom kan het verkeersveiligheidsbeleid niet worden overgeheveld?

01.21 André Smets (PSC): Monsieur le président, j'essaie de comprendre le membre de la Volksunie.

Le **président**: Monsieur Smets, il ne faut pas essayer de tout comprendre ici.

01.22 André Smets (PSC): C'est très compliqué. On parle de sécurité adaptée aux régions mais je voudrais signaler à l'honorable député que nous connaissons fort bien le problème de la sécurité dans les Fourons. Pendant des années, on m'a dit: "Vous êtes obligés d'arroser en flamand". Nous devons laisser la prévention aux responsables de Bilzen. Je connais particulièrement bien le ministre Sauwens. Je lui ai dit à plusieurs reprises que nous étions fiers de desservir les Fourons dans les trois langues: en français, en néerlandais et en allemand.

A présent, vous entrez dans un contexte linguistique tout à fait stupide qui n'honore pas du tout la Volksunie. Tous comptes faits, je préfère encore une attitude que je n'aime pas du tout: celle du Vlaams Blok. Avec eux, les choses sont claires: ils veulent la séparation de la Belgique.

Tandis que vous, vous menez une politique ambiguë. Allez dire aux victimes de la route que vous souhaitez une sécurité modulée de région à région et que les pompiers ne peuvent pas intervenir en français mais doivent le faire en flamand. Quand on vous adresse des factures en français pour des nids de guêpes, vous ne voulez pas les payer! C'est cela la réalité.

Je ne veux pas de ce jeu-là. Ne traitez pas les francophones d'hypocrites. J'aime les situations claires. Votre raisonnement me fait rigoler.

01.23 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik heb er geen enkel probleem mee dat u daarmee lacht, collega. Het toont alleen maar aan dat u het eigenlijk niet hebt begrepen. Als u verwijst naar de Voerstreek, refereert u aan een aspect van openbare orde. Ik pleit niet voor de overheveling van de controle op de openbare orde naar de gewesten en de gemeenschappen. Ik heb alleen gezegd dat het voor de bestuurlijke politie mogelijk moet zijn om het een en ander te regelen via de gemeenschappen en de gewesten, waarbij de politionele controle uiteraard door de geïntegreerde politie wordt uitgeoefend.

Ik zal u nog een voorbeeld geven. Misschien zult u het begrijpen. Alles wat verband houdt met ruimtelijke ordening en milieu heeft betrekking op het bestuurlijke aspect en moet via de gemeenschappen en de gewesten kunnen worden geregeld. Als men daar strafsancities aan koppelt, wordt dat natuurlijk door het politionele luik uitgeoefend. Ik zie daar geen separatisme in. Dit heeft enkel met een gewoon bestuurlijk beleid te maken.

Dit is in elk geval belangrijk voor ons. Daarom zullen we het punt verder opvolgen.

Mijnheer de voorzitter, collega's, ik kom bij mijn laatste punten.

De lijst die wij aan de eerste minister en de minister van Binnenlandse Zaken hebben voorgelegd, bevatte 7 tot 8 punten die technische verduidelijkingen inhielden. Wij hebben van de eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie de nodige verduidelijkingen gekregen. Dat is voor ons voldoende. Ik denk aan de researchcapaciteit. Men kan daarover blijven discussiëren. Men kan beweren dat het niet voldoende is, maar als men ons duidelijk maakt dat voor de hoofdstedelijke gebieden in een capaciteit van 10% is voorzien en voor de rurale gebieden in 7%, dan ligt dat cijfer nu al hoger dan in de huidige situatie. We zullen

dat natuurlijk moeten evalueren binnen dit en twee jaar, maar de verduidelijkingen daarover zijn voldoende.

De politieraden zijn een politiek aspect.

01.24 Tony Van Parys (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik neem aan dat de teerlingen geworpen zijn. We zullen de getallen nog moeten tellen, maar voor de eerlijkheid van het debat zou ik toch even willen wijzen op het feit dat het commentaar van de heer Van Hoorebeke in verband met de researchcapaciteit helemaal niet overeenstemt met de documenten die we vanwege de eerste minister en de diensten van de minister van Binnenlandse Zaken hebben gekregen.

De minister van Binnenlandse Zaken heeft in een rondzendbrief van december 2000 gezegd dat de researchcapaciteit 10% tot 15% van het effectief zou moeten beslaan. We hebben ook documenten gekregen van professor De Ruyver, de expert der experts. Men beweert zelfs dat hij de feitelijke minister van Justitie en Binnenlandse Zaken is. Daarin lezen we dat men helemaal niet aan die percentages van 10% in stedelijke gebieden en 7% in landelijke gebieden komt.

Wij hebben de regering gevraagd om ons heel precieze gegevens te verstrekken die ons moesten geruststellen dat er voldoende capaciteit is om de gerechtelijke opdrachten uit te voeren. Professor De Ruyver verklaarde dat dit geen enkel probleem was en dat hij ons een document zou bezorgen waaruit zou blijken dat dit allemaal perfect is geregeld. Hij heeft ons dit fameuze document bezorgd. De voorzitter van de commissie voor de Justitie zal dit nieuwe document, dat ons zou moeten geruststellen, wel kennen. We hebben het reeds in december geciteerd in de commissie voor de Justitie. Op dat ogenblik heeft de minister van Justitie zich boos gemaakt omdat wij in het bezit waren van dat document.

Collega Van Hoorebeke, dat geruststellend document inzake de capaciteit voor de gerechtelijke opdrachten begint met het volgende.

Dit is het zogenaamd geruststellende document inzake de capaciteit voor de gerechtelijke opdrachten. Het document begint met de volgende zin, ik citeer: "De voorziene researchcapaciteit op federaal en lokaal niveau samen volstaat niet om aan de behoeften van de opsporings- en onderzoeksmagistraten te voldoen". Met dit document moesten wij worden

gerustgesteld. Wij hebben de minister van Justitie met dit document geconfronteerd om hem te waarschuwen dat hij onvoldoende mensen zou hebben voor de gerechtelijke opdrachten.

De intellectuele eerlijkheid gebiedt ons te beklemtonen dat we op dit punt geen geruststelling hebben gekregen. Integendeel, we zijn nog ongeruster geworden. Men paait ons met documenten die we reeds zes maanden geleden in bezit hebben gekregen. Bovendien is dit document compleet voorbijgestreefd. Het document-De Ruyver spreekt nog over een federaal parket met een eigen specifieke gerechtelijke dienst. Dit is volkomen voorbijgestreefd ten opzichte van hetgeen dit Parlement ondertussen heeft goedgekeurd. Ik begrijp dat er omstandigheden zijn. Wij aanvaarden ze niet. Tegen de regering zeg ik onomwonden dat het geen zin heeft een debat te voeren.

De Minister van Binnenlandse Zaken roemt zich erop dat de toenmalige oppositie constructief heeft meegewerkt en een wetgevend initiatief heeft goedgekeurd dat de tuchtstatuut van de magistraten regelt. Ik wijs erop dat de regering eind vorig jaar een wetsontwerp heeft ingediend dat het tuchtstatuut gewoonweg uitstelt. De regering moet weten in welke mate zij het Parlement respecteert. Men kan hier af en toe iets komen zeggen dat niet volledig met de waarheid strookt. Over deze materie, die niet alleen tienduizenden politiemensen interesseert en aanbelangt, maar ook over de veiligheid van de burgers op een dergelijke lichtzinnige wijze debatteren, stoot werkelijk tegen de borst! Ik waarschuw u dat dit zich op een bepaald ogenblik tegen de politiek zal keren. Wij kunnen ons dit niet veroorloven.

Mijnheer de minister, uw uitspraken over het tuchtstatuut zijn het einde in hoofde van een minister van Binnenlandse Zaken. Dat wij gepaaid worden met een oud document dat niet meer relevant is en precies aantoonst dat wij niet over capaciteit beschikken voor de gerechtelijke opdrachten en dat men verwacht dat wij ons daarbij neerleggen, maakt elke vorm van een eerlijk debat onmogelijk. Het is duidelijk dat de teerlingen geworpen zijn. Wij zullen alleen nog de getallen moeten tellen. Dit is niet correct. Ik herhaal mijn waarschuwing. Op een bepaald ogenblik – wellicht opnieuw naar aanleiding van een spectaculair dossier – zal men vaststellen wat men heeft aangericht! Dat is het probleem. Men moet dit durven inzien. Als men de documenten bestudeert, zal men dit inzien!

01.25 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Hieruit blijkt uw bezorgdheid omtrent de wijze waarop de recherche zal kunnen werken. In de lijst van vragen die wij hebben gesteld aan de eerste minister, waarin wij hebben gerefereerd aan de rondzendbrief van de minister van Binnenlandse Zaken, werd minstens 10 tot 14% voor de researchcapaciteit gevraagd. Welnu, vandaag kent de regering 10% toe voor de grootstedelijke gebieden. Ik ben daarmee niet gerustgesteld of gepaaid. Wij zullen waakzaam toekijken op welke manier dit wordt ingevuld. Hierin schuilt misschien vandaag het verschil tussen de CVP- en de VU-fractie.

Mijnheer Van Parys, ik heb altijd aandachtig naar u geluisterd en u ook geloofd, tenzij het tegendeel werd aangetoond. Vandaag heeft de regering ons op een aantal punten geantwoord. Mijnheer Van Parys, het document dat u aanhaalt, dateert van voor het antwoord van de regering. Dit document is ons al geruime tijd geleden overhandigd en het antwoord van de regering op onze vragenbundel dateert van 21 maart en is dus vrij recent. Als de regering ons zegt dat voor de researchcapaciteit voor de grootstedelijke gebieden in 10% en voor de landelijke gebieden in 7% wordt voorzien en dat de lokale researchcapaciteit meer dan verdubbelt in vergelijking met de bestaande situatie, is dit voor ons vandaag een verduidelijking. Wij zijn daar niet in gerustgesteld of mee gepaaid, maar wij zullen erop toezien of dit concreet wordt ingevuld. Er is het verschil tussen obstructie en meewerken.

De **voorzitter**: Dames en heren, het lijkt mij toch dat het Parlement minder geloof moet hechten aan de afspraken van de fracties in de Conferentie. Wij zullen de afgesproken timing ruim overschrijden.

01.26 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, als collega Van Hoorebeke zegt dat wij obstructie voeren, dan protesteer ik. Mijnheer Van Hoorebeke, wij hebben drie weken geleden vanuit de CVP zelf het initiatief genomen. Wij vinden deze zaak veel te belangrijk om terzake klassieke oppositietaal te spreken. Laten wij aan tafel gaan zitten en zien welke problemen er zijn in de hervorming en laten wij gezamenlijk een aanbod doen aan de regering. We hebben een lijst gemaakt van tien punten. U zegt dat wij omtrent punt 3 van onze eisenbundel, waaronder ook uw handtekening staat, onvoldoende antwoord krijgen. Wij hebben het nog niet gehad over het onvoldoende beantwoord zijn van de andere punten, namelijk de budgettaire neutraliteit, de

zaak van de politieraden in Brussel, die u nu aanhaalt. Als wij dan zeggen dat dit onvoldoende is, verwijt u ons obstructie te voeren. Ik vraag mij af in welk spel wij dan de jongste weken hebben meegespeeld.

01.27 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer Leterme, wij hebben met de CVP-fractie meegewerkt om van de regering verduidelijkingen bij een aantal punten te vragen. Wij hebben er u echter wel van in het begin onomwonden voor gewaarschuwd – u was daar niet gelukkig mee – dat wij de goedkeuring van het nieuwe grondwetsartikel 184 er niet afhankelijk van zouden maken. Ik herhaal wat collega Borginon vorige week heeft onderstreept. De evaluatie van een aantal beslissingen is voor ons vandaag niet aan de orde. Dat past niet in de bespreking van de herziening van de Grondwet. Wij zullen de situatie beoordelen op het moment dat de teksten in verband met de Lambermont-akkoorden bij het Parlement worden ingediend. Dat was ons standpunt vroeger en dat is het vandaag en morgen nog.

Mijnheer Tant, u hebt in de commissie voor de Grondwetsherziening mijn amendement in verband met de samenstelling van de politieraden opnieuw ingediend. Ik heb het ook gesteund. Immers, het is voor ons belangrijk – dat heb ik voordien ook aan de regering duidelijk gemaakt – dat elke gemeente die in de zes Brusselse politieraden vertegenwoordigd is, er een Nederlandstalige afgevaardigde kan heensturen. De eerste minister heeft beloofd dat er een oplossing zou worden uitgewerkt. De minister van Binnenlandse Zaken heeft, naar aanleiding van een discussie vorige week vrijdag met de heer Maingain, zich na de stemming tot hetzelfde geëngageerd. Welnu, wij zullen kijken welke oplossingen er uit de bus komen. In ieder geval geven wij de regering daartoe de kans. De regering zal trouwens zeer goed begrepen hebben dat het probleem moet zijn verholpen voordat of op het moment dat de teksten inzake de Lambermont-akkoorden ter bespreking liggen. Wij zullen dat te gepasten tijde kunnen evalueren. Vandaag heb ik alvast geen enkele reden om de regering niet de kans te geven een oplossing te zoeken.

01.28 Paul Tant (CVP): Mijnheer Van Hoorebeke, wij delen dezelfde zorg. Alleen bent u met vage beloften van de eerste minister tevreden. Wij hadden gevraagd dat elke Brusselse gemeente een Nederlandstalige in de zes Brusselse politieraden zou kunnen afvaardigen. Daarover heeft de eerste minister niets gezegd,

noch heeft hij een datum vooropgesteld, hoewel de datum van de inwerkingtreding van de nieuwe wet nochtans 1 april is. Dat was de reden waarom we een amendement hebben ingediend, dat u trouwens mede hebt ondertekend.

U hebt gemeend die kans te moeten laten liggen. Ik neem u dat niet kwalijk, want er spelen voor u nog andere belangen. Of ze het waard zijn, is een andere zaak; dat moet u uitmaken. Vandaag bieden wij u een nieuwe kans. Wij zullen in algemene termen in de Grondwet in de verankering van de Nederlandstalige vertegenwoordiging in de politieraden voorzien via het amendement nummer 4 dat vandaag ter tafel ligt. Ik ben ervan overtuigd dat u, als u die kans laat liggen, ze nooit meer terugkomt. Waarom moest er anders in de brief van de eerste minister als tweede zin worden toegevoegd: "De functionele tweetaligheid en de volwaardige functionele operationaliteit van de adjunct-dirco en de adjunct-dirju zijn gegarandeerd, zowel in het akkoord als op het terrein"? Wat is de zin van die bepaling, tenzij als inleiding tot een spel waarbij u met het minimum minimorum akkoord zult moeten gaan? Onthoud mijn woorden, mijnheer Van Hoorebeke: in het beste geval zult u moeten tevreden zijn met één Nederlandstalige vertegenwoordiger in elke politieraad. Hiermee holt u de gemeentelijke autonomie, die thans nog een feit is wat de veiligheid betreft, helemaal uit en geeft de Volksunie het standpunt op, dat er in alle Brusselse gemeentebesturen Vlaamse vertegenwoordigers zitting moeten hebben.

Dat zult u hebben gedaan, mijnheer Van Hoorebeke. Denk daar in godsnaam nog eens over na.

01.29 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer Tant, ik ben u dankbaar voor het aanbod dat u ons hebt gedaan en dat u vandaag herhaalt. Ik heb er over nagedacht en heb het overwogen, maar vandaag is het te laat om mij en mijn collega's te overtuigen. Mijn bezorgdheid over Brussel is even groot als die van u, maar ik meen dat het de verdienste van de Volksunie is dat het Brusselse probleem opnieuw is aangekaart. Wij hebben daaromtrent al heel wat bereikt en we zullen nog meer bereiken. Ik geeft toe, mijnheer Tant, dat u de weg hebt vrijgemaakt.

01.30 Paul Tant (CVP): Inderdaad, toen wij deel uitmaakten van de regering!

01.31 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Dat is misschien wel juist, mijnheer Tant, maar het was toen ook uw eerste minister, die tijdens de

Octopusonderhandelingen heeft gezegd niet aan Brussel te willen raken om het hele akkoord niet in de soep te laten vallen. Naar aanleiding van de wet van 1998, hebben wij reeds amendementen ingediend om in de vertegenwoordiging in de politieraden te voorzien volgens het systeem van de verkiezing van het OCMW. Wij hebben toen van niemand steun gekregen, ook niet van de CVP. Wij stonden helemaal alleen!

01.32 Paul Tant (CVP): De waarheid is dat ik toen de weg heb vrijgemaakt om er bij de Octopusonderhandelingen over te spreken. Ik heb naar u geluisterd, maar ik had iets meer lef om een opening te maken. De toenmalige eerste minister heeft toen gezegd dat hij het globale akkoord over de politiehervorming niet in zijn geheel in het gedrang wou laten komen door de communautaire problematiek in Brussel. Daarover zei hij een apart akkoord te zullen maken. Welnu, dat is wat we op dit ogenblik doen. Als het nu niet gebeurt, mijnheer Van Hoorebeke, dan zal het nooit gebeuren. Dat moet u echt ter harte nemen.

01.33 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Het verschil tussen de heer Tant en mezelf is dat ik wel geloof in een oplossing. Let wel, indien die oplossing er niet is of indien zij niet voldoende is, zullen wij dat met ons stemgedrag duidelijk maken. Ik denk dat de regering dat zeer goed heeft begrepen.

Ik kom dan aan het punt over de financiële middelen, want ook dat is blijkbaar belangrijk. De eerste minister heeft ons er ook een antwoord over gegeven. Het is de Vereniging voor Steden en Gemeenten die uiteindelijk een oplossing heeft gevonden en die daaromtrent een akkoord heeft afgesloten. Mijnheer Tant, was de voorzitter van de Vereniging voor Steden en Gemeenten die de onderhandelingen heeft gevoerd niet de burgemeester van Brugge? Deze man zou toch ook geen regeling hebben aanvaard die niet goed was?

Bovendien wordt er gesproken over een solidariteitsmechanisme dat nog twaalf jaar zal lopen en dat degressief zal worden afgebouwd. Mijnheer Tant, de realiteit is dat wij honderd jaar lang een scheefgetrokken toestand hebben gekend. De voorbije dertig jaar heeft de CVP altijd deel uitgemaakt van de regering en heeft zij die scheefgetrokken toestand laten bestaan. Het is onmogelijk om dat vandaag plots in één keer af te bouwen, dat zou de volledige politiewerking destabiliseren. Daarom gaan wij akkoord met het ingebouwde solidariteitsmechanisme dat voor een beperkte periode van 12 jaar is uitgewerkt en

degressief zal worden afgebouwd.

Ik heb dan ook duidelijk gezegd en ik herhaal het hier nogmaals dat wij helemaal niet zullen akkoord gaan met een nieuw solidariteitsmechanisme dat structureel zou worden ingebouwd. Wij zullen ervoor moeten waken, collega Tant, dat dit inderdaad niet gebeurt. De cijfers van de heer De Man leg ik gewoon terzijde. Hij tracht ons iets wijs te maken en wat hij zegt kan hij wetenschappelijk niet verantwoorden.

De **voorzitter**: De heer De Man heeft het woord. Dit is geen manier meer van debatteren, mijnheer Tant. Uzelf bent reeds vijfmaal tussengekomen voor hetzelfde onderwerp. U hebt gelijk, dat stoort mij niet, maar nu is het de beurt aan de heer De Man.

01.34 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijn betoog is wetenschappelijk natuurlijk niet onderbouwd, volgens de heer Van Hoorebeke, maar ik kan toch maar vaststellen dat de heer Van Hoorebeke letterlijk zegt dat de middelen van de vroegere rijkswacht volgens een verhouding 60/40 moeten worden verdeeld. Ik leg u geen woorden in de mond, maar wat stel ik vast; wij krijgen een verdeling 49 voor Vlaanderen en 51 voor Wallonië. U hebt de Vlaamse trom geroerd, mijnheer Van Hoorebeke, op een grote persconferentie en u hebt die eis volledig ingeslikt, geef dat toch toe!

01.35 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, collega De Man, de verdeling van de middelen is gesteund op objectieve criteria die ingebouwd zijn in de KUL-norm. Dat begrijpt u natuurlijk niet en lachen is gemakkelijk, maar denk eens na: de verhouding is gesteund op de KUL-norm. Het is duidelijk dat de solidariteit bestaat in de winst die de grote steden uit de verdeling van de middelen halen.

Ik sluit af met het laatste punt, mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, dat in verband staat met de adjunct-dirco en de adjunct-dirju voor Halle-Vilvoorde, omdat ook de CVP-fractie ernaar heeft verwezen. Mijnheer Tant, wij gingen verder dan uw collega die hier onmiddellijk akkoord ging met het systeem dat door de regering werd uitgebouwd. Wij hebben tot op het laatste ogenblik blijven ijveren voor twee totaal gedeconcentreerde diensten, één voor Brussel-Hoofdstad en een andere voor Halle-Vilvoorde. Vandaag is dat niet het geval. Uw collega heeft het goedgekeurd! In elk geval zeg ik u dat dit voor ons niet voldoende is en dat wij op termijn zullen moeten komen - en liefst zo snel mogelijk - tot een

splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde.

Mijnheer Tant, dit was jarenlang voor u onbespreekbaar en vandaag speelt u hier de grote flamingant! Ik kan alleen maar zeggen - en dit is mijn slotwoord mijnheer de voorzitter, collega's - dat ook wat dat betreft wij zullen blijven ijveren opdat het politionele werk op een behoorlijke wijze kan worden uitgeoefend, zowel in Brussel-Hoofdstad als in Halle-Vilvoorde.

Vandaag, mijnheer de minister van Binnenlandse Zaken, zullen wij artikel 184 van de Grondwet goedkeuren, omdat het voor ons belangrijk is dat op 1 april het politiestatuut zijn uitwerking kan krijgen. Wij hebben nu een overgangsmaatregel toegestaan. Voor zover ik weet - ik heb het boek van Vande Lanotte natuurlijk niet helemaal gelezen, collega Erdman - is dit een van de eerste keren dat een overgangsbepaling in de Grondwet zal worden ingeschreven. Deze overgangsbepaling maakt het u mogelijk om uw mammoetbesluit te publiceren en uitwerking te geven aan het politiestatuut. Voor de andere punten, onder meer de politieraden in Brussel, denk ik dat de regering goed heeft begrepen dat de evaluatie zal worden gemaakt op het ogenblik dat over de Lambermont-akkoorden in deze Kamer zal moeten worden gestemd.

01.36 Fred Erdman (SP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, waarde collega's, in alle sereniteit, zoals de heer Leterme zojuist vroeg, kan ik u meegeven dat ik meende dat wij het debat voerden over artikel 184 van de Grondwet. Zoals ook in de commissie blijkt men nu echter meer te discussiëren over de hervorming van de politie. Ik kan dat de collega's zeker niet kwalijk nemen, maar ik zal mij in ieder geval houden aan het grondwetsartikel dat nu ter tafel ligt.

Mijnheer de minister, ik blijf in dit debat met een frustratie zitten. Toen ik senator was, was er duidelijk overeengekomen dat elke wijziging aan een artikel van de Grondwet een volledig debat in de twee Kamers zou vergen. Ik stel nu vast dat de Senaat de zaken grondig heeft besproken. Waarschijnlijk ligt dat aan de kwaliteit van de senatoren. De Kamer heeft dit artikel zeer snel voorgeschoteld gekregen. Het werd snel besproken en wij blijven achter met een reeks vragen die telkens opnieuw tot nieuwe discussies zouden kunnen leiden. Men heeft daarstraks gezegd dat u dit artikel onmiddellijk had kunnen wijzigen. Als ik de tekst lees die vandaag voorligt, dan ben ik verheugd dat we deze niet onmiddellijk hebben gewijzigd. Wat hadden we dan gedaan?

Naar alle waarschijnlijkheid zouden we dan het oude artikel 184 hebben vervangen, waarbij de term rijkswacht zou zijn vervangen door de term politiedienst of de term politiedienst geïntegreerd op twee niveaus. Daarmee zou het gedaan geweest zijn.

De Raad van State had ons evenwel reeds een hint gegeven in haar advies over artikel 121 van de wet van 1998. Zij stelde toen dat ook het statuut bij wet moest worden geregeld. In het oude artikel stelde de term rijkswacht geen problemen omdat iedereen het erover eens was dat het statuut van de rijkswacht militair georganiseerd bij wet geregeld werd. Vanaf het ogenblik dat de rijkswacht gedemilitariseerd werd en wij in een andere sfeer terechtkwamen, bleef de discussie open.

Mijnheer de minister, ik was erg onder de indruk toen u verwees naar een eminent lid van deze vergadering. U stelde dat de heer Tant destijds duidelijk gezegd had dat men zich daar bij de stemming over artikel 121 van de wet van 1998 niets van behoefde aan te trekken omdat het in feite om een impliciete wijziging van artikel 184 ging. Mijnheer Tant, toen ik u deze namiddag hoorde, vroeg ik mij af of we vroeger al niet eens gezondigd hebben tegen deze impliciete wijziging.

01.37 Paul Tant (CVP): Wij hebben tegelijkertijd gezegd dat wij gezamenlijk het artikel 184 zouden herzien en gezamenlijk hebben wij de verklaring tot grondwetherziening goedgekeurd. Wij hebben daarvoor alleen twee jaren moeten wachten. Dat is het probleem dat zich hier voordoet.

01.38 Fred Erdman (SP): Mijnheer Tant, u weet dat u met mij kunt discussiëren en dat ik u gewoonlijk gelijk geef. U moet dus niet op de zaken voorlopen.

Ik geef de collega's de raad het uitvoerig artikel Herziening en coördinatie van de Grondwet van de heer Van Nieuwenhove, adjunct-referendaris van de Raad van State, te raadplegen. Daaruit blijkt dat wij sinds 1970 niets anders deden dan de ene na de andere impliciete wijziging van de Grondwet. De heer Tant heeft echter gelijk: wij hebben toen gezegd dat wij dit in ieder geval de volgende keer zouden doen. Sommigen zeggen vandaag al dat artikel 162 de zoveelste impliciete wijziging zal zijn, in navolging van de voorgaande. Dat is echter een heel ander dossier dat wij niet zullen openen.

Mijnheer Tant, u zegt dat wij de wijziging hadden voorzien en dat wij ook allemaal akkoord gingen.

Men moet daarbij wel voor ogen houden dat het toen vooropgestelde doel bindend is voor de grondwetgever en men dat niet kan wijzigen naargelang de huidige wensen. Ik ben het met de heer Van Hoorebeke echter niet eens dat wij dit onmiddellijk deden, want vandaag leggen we ook de essentiële elementen van het statuut vast en niet alleen, zoals in het oude artikel, dat de organisatie en de bevoegdheid bij wet moeten worden geregeld. Dat is nieuw. Dat is belangrijk. De aandacht van de minister is daar meer dan ooit op gevestigd, niet zozeer door de interpretatie van artikel 121, maar wel door de beoordeling van de Raad van State. De Raad van State heeft er immers voor gewaarschuwd dat het statuut dit niet bij besluit, maar bij wet moet worden geregeld. Daardoor konden wij nu in de voorliggende nieuwe tekst een veel verdere garantie inbouwen en hebben wij voor de essentiële elementen van het statuut een aantal wettelijke normen voorhanden.

01.39 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Mijnheer Erdman, u hebt natuurlijk volkomen gelijk.

Ik ben ook blij dat het voorliggende artikel verder gaat dan de oorspronkelijke tekst. Ik wou alleen zeggen dat, indien de Raad van State geen advies had gegeven, het probleem door de regering zelf niet zou zijn aangebracht en wij wellicht niet voor een wijziging van artikel 184 zouden hebben gestaan. Wij staan nu immers twee jaar verder, weliswaar aangepord door de Raad van State, om de wijziging uit te voeren. Een jaar geleden was dit nog niet aan de orde, maar had men niet de bedoeling om het te wijzigen. Dankzij de Raad van State hebben wij vandaag een tekst die heel wat beter is en verder gaat dan het oorspronkelijke artikel zou zijn geweest.

01.40 Fred Erdman (SP): Mijnheer Van Hoorebeke, er zijn argumenten voor en tegen. De redenering, die oorspronkelijk aan de basis lag van wat men nu het mammoetbesluit noemt, kan uiteraard worden opgenomen in de reglementaire bevoegdheid van de Koning. De Raad van State heeft bij het analyseren van het statuut gezegd dat dit niet kan worden opgenomen in de reglementaire bevoegdheid van de Koning omdat de essentiële elementen bij wet moeten worden geregeld.

Mijnheer de minister, dit bevestigt enkel mijn frustratie waarover ik u reeds heb gesproken. Indien we de tijd hadden kunnen nemen, hadden we waarschijnlijk met alle mogelijke referenties naar alle auteurs – politici en niet-politici – een veel grondiger debat kunnen voeren.

Het is mij onder meer opgevallen dat ik mij persoonlijk heb vergist wanneer ik over de overgangsbepaling heb gesproken. Collega Verherstraeten heeft daarstraks gezegd dat ik nog over volmachten heb gesproken. Ik heb inderdaad gezegd dat wij op de SP-banken allesbehalve gelukkig waren met volmachten. U weet welke terminologieën terzake worden gebruikt: kaderwet, bijzondere machten, enzovoort

01.41 Paul Tant (CVP): Dat doet denken aan de rakettentijd.

01.42 Fred Erdman (SP): Nadien hebben wij samen met u wel volmachten aanvaard. Ieder van ons heeft op dat vlak boter op het hoofd.

In feite was ik enigszins gestoord in mijn eigen redenering en ik heb even nagetrokken wat die overgangsbepaling in die categorisatie zou kunnen betekenen. Mijn interpretatie is dat daardoor een impliciete wijziging wordt doorgevoerd van artikel 105 van de Grondwet dat de machten van de Koning bepaalt. Artikel 105 bepaalt heel duidelijk dat de Koning enkel die machten heeft die de Grondwet hem toekent. In de Grondwet wordt nu bepaald welke macht de Koning op dat vlak heeft. Op die manier komt men tot een impliciete, tijdelijke maar ook beperkte aanvulling of wijziging van artikel 105.

Daarstraks heeft collega Verherstraeten een opsomming gemaakt van de bijzondere omstandigheden waarin volmachten, kaderwetten of bijzondere bevoegdheden aan de Koning worden toegestaan. In de opsomming zijn er zeer duidelijke beperkingen – uit de rechtsleer en de rechtsspraak - opgenomen die evenwel betrekking hebben op wettelijke bepalingen en niet op constitutionele bepalingen.

01.43 Paul Tant (CVP): En op uitvoerende bepalingen!

01.44 Fred Erdman (SP): De tekst van deze overgangsbepaling creëert uiteraard iets nieuws. Tijdens de besprekingen in de commissie werd gezegd dat voor de eerste keer in de Grondwet een bijzondere macht aan de Koning wordt gegeven...

01.45 Paul Tant (CVP): Wat een contradictio in terminis is.

01.46 Fred Erdman (SP): ... wat een impliciete aanvulling is van artikel 105. U noemt dit een contradictio in terminis. De karakteristieken van de wettelijke, tot nu toe bestaande modaliteiten van

bevoegdheidsoverdracht aan de Koning zijn hierop niet noodzakelijk van toepassing.

Dat is echter voer voor zeer lange debatten. Misschien maakt dat wel eens het geluk uit van veel uitgevers en auteurs. Persoonlijk ken ik iemand die ik daartoe zou kunnen inspireren.

In de bewoordingen van de overgangsbepaling worden duidelijk afgebakende domeinen opgesteld. Men zou de overdracht misschien kunnen aanvaarden, maar hoe gebeurt de uitvoering van die overgangsbepaling? De uitvoering moet gezien worden in het licht van het door ons gestemde artikel 121 van de wet van 1998. Die wet moet worden uitgevoerd. Er moeten dus enkele essentiële elementen worden vastgelegd en tegelijkertijd moet men uitvoeren wat de wetgever al besliste in de wet van 1998. Dat geheel vormt het koninklijk besluit dat nu mogelijk wordt door de overgangsbepaling en dat bekrachtigd moet worden door de wet voor eind april 2002.

Ik wil ook een bemerking maken op juridisch-technisch vlak. Sommigen vroegen waarom het zo lang duurde voor het voorstel tot wijziging van artikel 184 behandeld werd. Ten eerste, zou de minister kunnen zeggen dat hij die termijn neemt uit veiligheid omdat er nog onderhandelingen mogelijk waren in het kader van de regelmatige raadpleging op dat vlak. Ten tweede, zou volgens sommigen de wet kunnen wijzigen door het koninklijk besluit dat nu gemachtigd wordt, maar de minister heeft dat al tegengesproken. Ten derde, is er een wettelijke basis nodig. Die zou er niet meer zijn als de tekst niet wordt bekrachtigd in een wet.

De interpretatie die ik enkele jaren geleden bij teksten heb verdedigd, zal ik altijd blijven verdedigen. Als sommigen bepaalde teksten uit het verleden nu anders willen interpreteren dan toen, dan is dat hun volste recht. Ik doe dat echter niet. Wij hebben op een bepaald ogenblik in de Grondwet het woord 'wet' gebruikt in een welbepaalde zin en inhoud, goed wetende wat we uiteindelijk als structuur in dit land hadden uitgebouwd. Als men, nadat er andere wettelijke normen zijn – zoals decreten en ordonnances -, nog steeds het woord 'wet' hanteert, dan bedoelt men uiteraard een federale wet. Die keuze is bewust gemaakt. Als er in de Grondwet sprake is van "te regelen door de wet", bedoelt men de federale wet. Het gaat dan ook alleen om wat in die tekst staat, niets meer en niets minder. Alles wat niet specifiek is voorbehouden aan een federale wet, kan men regelen in het kader van de

bevoegdheidsverdelingen die desbetreffend van toepassing zijn.

Dit lijkt mij de stelling, al heeft men die naderhand de theorie genoemd. Ik heb in ieder geval zeer eminente politici in dit land dit horen verdedigen als zijnde een vaststaande regel. Ik heb die altijd aanvaard, omdat ik weet dat op een bepaald ogenblik de keuze voor de terminologie is gemaakt, omdat men daardoor duidelijkheid kon scheppen.

Mijnheer de voorzitter, ik eindig met het standpunt van mijn fractie. Ja, wij hadden een veel grondiger debat gewenst. Ja, wij hadden ons willen vermeien in die teksten en onze tanden daarin willen zetten. Dit is echter geen academie, mijnheer Tant. Dit is een politiek forum en daar moet men zijn politieke verantwoordelijkheid durven nemen. Ik kan betreuren – mogelijk betreurt de minister dat zelf – dat wij dat ruime debat niet hebben kunnen voeren. Wij zullen in de toekomst de artikelen nog vele interpretaties geven. Ik heb trouwens geen enkele grondwettelijke tekst gekend die werd gewijzigd en die nadien niet werd becommentarieerd. Samen met de minister sta ik echter voor een politieke realiteit. Vandaag staan meer dan 40.000 mensen, mannen en vrouwen, te wachten op een regeling van de politiehervorming in haar geheel. Ik moet dus kiezen tussen, enerzijds, een academisch debat waarbij ik mij inderdaad goed zou kunnen voelen en waarbij ik alle mogelijke facetten van de terminologie die hier word gebruikt tot op het bot kan ontleden en, anderzijds, het zoeken naar een formule die mogelijk de garantie biedt op het laten starten van de politiehervorming vanaf 1 april 2001. Dit is de keuze waarvoor wij staan, dit is wat wij doen. Indien in de toekomst problemen zouden rijzen, zowel inzake effectiviteit als de mogelijkheden die deze politiehervorming op het terrein realiseert, dan zullen wij moeten evalueren en de minister zal dan de eerste zijn om daarover te worden geïnterpelleerd.

01.47 Paul Tant (CVP): Mijnheer Erdman, langs de ene kant gun ik het u dat u uw dromen niet laat varen, niettegenstaande het pragmatisme dat het uwe blijkt te zijn. Ik apprecieer de duidelijkheid die u probeert te brengen wat de mutaties betreft die voortvloeien uit de goedkeuring van deze tekst. Intellectueel echter kunt u niet anders dan ongelukkig zijn dat het pragmatisme alleen, het feit dat wij met de mammoetwet staan waar wij staan, een voldoende argument zou zijn om deze fundamentele mutaties tot stand te brengen. Dat kunt u als goed jurist eigenlijk nooit goedkeuren. Ik weet het, dit is een vraag naar uw appreciatie.

Ze gaat eigenlijk terug op mijn waardering voor uw benadering en dat meen ik. Anderzijds mag men met uw intellectualisme niet elk pragmatisme tot deugd verheffen. Daar gaat u een klein stapje te ver, mijnheer Erdman.

01.48 Fred Erdman (SP): Mag ik u – en dat is dan misschien een academische vraag – in overweging geven wat het alternatief zou zijn, mijnheer Tant? Ik dank u.

De **voorzitter:** Collega's, de spreektijd die wij zelf hadden bepaald werd reeds lang overschreden.

Om deze reden verzoek ik de heer Vanpoucke en de andere leden die nog aan het woord komen, de spreektijd van 15 minuten te respecteren.

01.49 Daniël Vanpoucke (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de tien eisen van de CVP en van de VU in deze aangelegenheid kwamen tijdens dit debat al enkele keren ter sprake. Ik zal het meer bepaald hebben over een van die punten.

Samen met de CVP-fractie hebben wij aan de eerste minister en aan de minister van Binnenlandse Zaken tot tweemaal toe formeel gevraagd ons te garanderen dat de politiehervorming voor de gemeenten een budgettair neutrale operatie zou worden. Niettegenstaande de minister steeds staande hield dat deze hervorming de gemeenten geen frank zouden kosten, stellen wij vast dat de invoering van de geïntegreerde politie toch belangrijke financiële implicaties zal hebben voor de gemeenten.

De hervormingen zullen op diverse vlakken meeruitgaven tot gevolg hebben: in de eerste plaats personeelskosten, daarnaast kosten met betrekking tot de infrastructuur en tot slot werkingskosten.

Ten eerste, de personeelskosten. Volgens de berekening die wij in de bevoegde commissie werd uiteengezet, is er minimum 23,5 miljard frank nodig voor de lokale politiezorg. Bovendien zullen de gemeenten in de loop van de volgende jaren de kosten nog zien stijgen, willen zij de basispolitiezorg op hun grondgebied verder verzekeren. Volgens een simulatie met betrekking tot de evolutie van de gemeentelijke financiën, blijkt zelfs dat de Vlaamse gemeenten tegen 2006 nogmaals 7,5 miljard meer zullen moeten uitgeven aan politiezorg dan in 2001. Het oorspronkelijk bedrag van 18,4 miljard federale dotatie werd weliswaar vermeerderd met 360 miljoen, wat

neerkomt op een bijdrage van 686.620 frank per persoon, maar na enkele voorzichtige berekeningen blijkt evenwel dat deze federale dotatie evenmin zal volstaan om alle kosten te dekken. De reden hiervoor is dat de overheveling van het rijkswachtpersoneel naar de lokale politiezorg onvoldoende financieel wordt gecompenseerd enerzijds en omdat de meerkosten verbonden aan de invoering van het nieuw statuut worden onderschat anderzijds. Wellicht bedraagt de meerkost geen 203.000 frank, maar situeert hij zich tussen 250.000 en 300.000 frank.

Bovendien ontdekken wij in de federale dotatie een communautaire scheefftrekking. Hoewel de cijfers terzake reeds werden aangehaald, zal ik ze toch nog even herhalen: Brussel ontvangt 16% van de federale dotatie en Wallonië 35%, terwijl Vlaanderen het moet stellen met slechts 49%.

Het nieuw solidariteitsmechanisme dat door de regering in het leven werd geroepen is eveneens voor kritiek vatbaar. Immers, door het solidariteitsprincipe zullen de gemeenten die vroeger reeds ernstige inspanningen leverden inzake politie en de veiligheid, thans gedurende twaalf jaar solidair moeten zijn met de gemeenten die nu meer inspanningen zullen moeten doen omdat zij in het verleden minder uitgaven voor politie en veiligheid. Een eenvoudige berekening leert ons dat deze solidariteit andermaal ten goede komt aan Wallonië. Ook in dat verband werden reeds cijfers aangehaald, maar ik zal ze toch herhalen: in totaal ontvangen de Waalse politiezones 537 miljoen frank, terwijl het Brussels Gewest en het Vlaams Gewest respectievelijk 343 miljoen en 128 miljoen moeten ophoesten. Het bedrag is inderdaad degressief over een periode van 12 jaar, maar het wordt nadien vervangen door een jaarlijkse federale dotatie van 500 miljoen.

Op die manier wordt Wallonië elk jaar opnieuw beloond voor het feit dat Waalse gemeenten jarenlang het politiegebeuren hebben overgelaten aan de rijkswacht en zelf niet de nodige middelen hebben uitgetrokken. Daarenboven zullen een aantal politiezones worden geconfronteerd met een overmatig aantal politiemensen. Deze mensen zullen, gelet op de verdeelsleutel, volledig ten laste komen van de gemeenten. Mijnheer de minister, de vraag luidt dan of die 300 miljoen frank aan aanmoedigingspremies om vrijwillig te muteren zullen volstaan.

Collega's, het nieuwe statuut dat door de regering werd onderhandeld brengt nog meer kosten met

zich. Zoals de zaken er nu voorstaan zal het mammoetbesluit een zware bijkomende financiële last bij de gemeenten leggen. In de veronderstelling dat gemeenten op een bepaald ogenblik te kampen krijgen met situaties waarin een verhoging van de inzetbare capaciteit vereist is, zal het zeer moeilijk worden om die overvloedige personeelsleden na de normalisering van de situatie weg te werken. Deze politieambtenaren worden immers statutair aangeworven.

Mijnheer de minister, wat met de in het mammoetbesluit opgestelde normen inzake werktijdregeling van de politiemensen? De beperking van het avond- en weekendwerk veronderstelt een bijkomende kost van 15 tot 30% om de bevolking dezelfde dienstverlening te kunnen bieden.

Die dienstverlening aan de bevolking brengt mij tot mijn volgend punt: er komen massa's bijkomende taken op de lokale politiediensten af. Ik geef slechts één voorbeeld: door de richtlijnen vervat in de Call 699, belasten de gerechtelijke overheden de lokale politie met heel wat extra gerechtelijke taken. Welnu, door deze ontwikkelingen kunnen de effectieven en de daaraan gekoppelde dotatie onmogelijk voldoende zijn.

Dan is er ook nog het Kalloc-personeel: zo'n 30.000 frank van de federale dotatie per kop – de eerder vermelde 686 000 frank – zou bestemd zijn voor de kosten van het administratief personeel. Het is zeer de vraag of 30 000 frank per kop voldoende zal zijn om in deze kosten te voorzien. Daarenboven waren in de gemeenten een groot aantal gescos aan het werk als administratieve en logistieke kracht. De gesubsidieerde tewerkstelling van deze mensen komt nu in het gedrang met de invoering van de nieuwe politiestructuur. De vrees bestaat dat deze personeelsleden niet in dit statuut in een politiezone kunnen worden tewerkgesteld. Dit is een zeer netelig probleem, temeer daar de voorgestelde oplossing, namelijk de terbeschikkingstelling, op juridische en praktische weerstand zou kunnen stuiten.

Collega's, tot zover de problemen met de personeelskosten. Zoals gezegd, zal de politiehervorming ook een aantal kosten in het leven roepen inzake de infrastructuur. Belangrijke investeringen op het gebied van gebouwen en andere uitrusting van de politiemansschappen liggen in het verschiet. Inzake gebouwen is er sprake van een kostenloze overheveling van de gebouwen die voorheen tot de rijkswachtbrigades behoorden naar de nieuwe politiestructuur.

01.50 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): Monsieur le président, j'écoute attentivement l'orateur et je me demande s'il ne s'est pas trompé de débat. Tout ce qu'il dit est certes pertinent et intéressant mais n'a rien à voir avec le projet qui est actuellement en discussion.

Le **président**: Monsieur Bacquelaine, si je devais ne laisser parler les orateurs – ce qui est normalement le rôle du président – que sur le thème qui est choisi, les débats seraient écourtés des trois quarts! Je suis trop démocrate pour le faire. L'orateur lui-même doit savoir s'il suit ou pas le bon chemin.

01.51 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): Monsieur le président, à mon sens, la séance est consacrée à un sujet qui est à l'ordre du jour. Il n'est pas normal de parler de ce qui n'est pas à l'ordre du jour.

Le **président**: M. Leterme avait averti que M. Vanpoucke parlerait des finances de la police communale. J'ai répondu que je n'y voyais pas d'objection à condition qu'il ne s'étende pas trop sur le sujet.

01.52 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, wij hebben al vaak naar collega Bacquelaine geluisterd. We hebben ons ook heel wat bedenkingen gemaakt, maar we hebben gezwegen.

Le **président**: Ne commettez jamais d'excès de vertu, parce que cela se paie de temps en temps!

01.53 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je ne porte pas de jugement sur les propos de M. Vanpoucke. Là n'est pas le problème. Je fais simplement remarquer qu'on ne discute pas d'un point qui ne figure pas à l'ordre du jour!

01.54 Daniël Vanpoucke (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik zal mij aan de tijd houden, maar ik heb duidelijk gezegd in welke context ik deze materie wilde behandelen.

De **voorzitter**: Het werd mij voorgesteld en als u het kort zou houden, ging ik akkoord.

01.55 Daniël Vanpoucke (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik sprak over de kostprijs van de gebouwen.

Welnu, voor het onderhoud van de gebouwen zou circa 400 miljoen frank zijn gepland, maar over het algemeen zijn die bestaande gebouwen niet

geschikt voor de huisvesting van de nieuwe geïntegreerde lokale politiekorpsen. Dat betekent dat in die gebouwen aanpassingen, verbouwingen en vernieuwingen zullen aangewezen zijn zodat ook hier weer de federale dotatie niet zal volstaan.

Vervolgens zullen ook heel wat investeringen rond de informatisering van de diensten worden gepland. Politie en rijkswacht gebruiken andere systemen. Beide stelsels zijn nog steeds niet compatibel. Er zal dus nog veel voorbereidend werk nodig zijn met bijhorende kosten – zowel voor de aankoop als voor de vorming – voordat het geheel operationeel wordt.

Daarnaast blijven er nog vele onzekerheden zoals, bijvoorbeeld, over de aankoop van de uniformen. Voorzichtige ramingen bepalen dit bedrag op zo'n 2 miljard frank.

Daarmee houdt het nog niet op. Naast de kosten gekoppeld aan het personeel en de kosten van de uitrusting, worden de gemeenten ook met een aantal uitgaven geconfronteerd die in direct verband staan met de onmiddellijke werking van de politiezone. Ik wil ook hiervan enkele voorbeelden geven die onmiddellijk op ons afkomen.

Ik denk aan de administratieve kosten voor de werking van de politieraad en de zitpenningen voor de leden van die raad, de aanstelling van een bijzondere rekenplichtige wiens vergoeding nog altijd niet is gekend, de aanduiding van een secretaris van die politieraad, van wie nog niet is geweten of hij een vergoeding zal krijgen en tenslotte de selectiecommissie die moet worden samengeroepen in het kader van de aanstelling van de korpschef. Wie de assessmentproeven in eigen beheer wil doen, moet zelf de nodige financiële middelen ophoesten.

Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, het overzicht is zeker niet volledig. Toch moet het daarmee voor iedereen duidelijk zijn dat, naast de vele andere uitgaven en de nieuwe lasten die de gemeenten boven het hoofd hangen, ook de politiehervorming – in tegenstelling tot wat de minister steeds heeft beweerd – een belangrijke aderlating voor de gemeentekas dreigt te worden, tenzij de minister hier klaar en duidelijk aantoon dat dit niet het geval is. Wij en de vele lokale bestuurders blijven alvast met zeer veel vragen zitten. Ik wil hier de woorden van Vlaams VU-minister Johan Sauwens citeren: "Het wordt hoog tijd dat de federale overheid duidelijkheid schept over de precieze kosten van de politiehervorming".

Mijnheer de minister, het is vijf voor twaalf. Ik wil u vooral bedanken voor de ene seconde aandacht gedurende mijn pleidooi.

01.56 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik zal u niet bezighouden met een lange speech. Ik wil enkel een concrete vraag aan de minister formuleren zodanig dat er toch geen misverstanden kunnen bestaan over de interpretatie van datgene waarover wij zullen moeten stemmen.

Ik wens te beklemtonen dat uw antwoord terzake van doorslaggevende aard zal zijn bij onze beoordeling van de amendementen en het geheel.

Ik kaart geen groot politiek knelpunt aan, maar wil alleen de precieze juridische draagwijdte van een aantal bepalingen vatten.

Mijnheer de minister, ik heb begrepen dat het begrip "wet" in deze tekst van het nieuw artikel 184 betekent federale wet. Wij kennen de consequenties hiervan. Als men op een bepaald ogenblik wenst af te stappen van de eenheidspolitie of deze politie wenst te organiseren op regionaal niveau moet de Grondwet opnieuw gewijzigd worden. Dit is immers een wijziging die zal worden doorgevoerd nadat wij heel goed weten wat de betekenis van het begrip "wet" is.

Ik heb evenzeer begrepen dat het woord "wet" in de Grondwet, dat na 1980 niet bewust is ingeschreven, niet betekent dat deze bevoegdheden zijn voorbehouden voor de federale wetgever. Het is wel degelijk mogelijk om zowel voor instrumentele als voor materiële bevoegdheden alle bepalingen uit artikelen die na 1980 niet expliciet zijn voorbehouden voor de federale wetgever met de bevoegdheidsbepalende normen van de bijzondere wet over te dragen aan de regio's. Dit zou eventueel kunnen voor de bestuurlijke politie, maar men kan dit eveneens doortrekken naar andere bevoegdheidsterreinen.

Ik begrijp dat de Grondwetgever altijd opnieuw de keuze heeft. Bij een wijziging van een grondwetsartikel kan de grondwetgever expliciet inschrijven dat een materie bij decreet wordt geregeld of bij een bijzondere wet aan de decreetgever wordt overgelaten. De grondwetgever kan er ook nadrukkelijk voor kiezen om alles wat wet is en alle bepalingen die niet veranderd zijn na 1980 over te dragen bij bijzondere wet. In concreto betekent dit dat de

grondwetgever er vandaag voor kiest – in overeenstemming met hetgeen uit de verslaggeving van de Senaat en uit de antwoorden van de minister in de bevoegde Kamercommissie blijkt – om wijzigingen mogelijk te maken aan bepalingen opgenomen in artikel 162 waaraan na 1980 geen wijzigingen werden doorgevoerd inzake het element "wet".

Mijnheer de minister, in uw antwoord verwacht ik een bevestiging van deze stelling.

01.57 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik heb gemerkt dat de toestand hopeloos is, maar dat de regering haar niet ernstig neemt. Om deze reden zien collega Van Parys en ikzelf af van onze betogen, weliswaar onder voorbehoud van de replieken.

De **voorzitter:** Waar is collega Coveliers? Tenzij ook hij afziet van zijn spreekrecht.

01.58 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, wat ons betreft, mag u onmiddellijk tot de stemming overgaan.

De **voorzitter:** Ik schrap de heren Leterme en Van Parys van de sprekerslijst. Waar is de heer Coveliers? Hij kan natuurlijk repliceren als hij dit nodig acht.

Mijnheer de minister, u hebt thans het woord, maar mag ik u erop wijzen dat u reeds uitvoerig aan het woord is geweest in de commissie en dat daarvan een degelijk verslag werd uitgebracht.

01.59 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je voudrais à mon tour remercier et féliciter le rapporteur non seulement pour la qualité de son travail, parce qu'il a rendu compte de questions très complexes mais aussi parce que, grâce à ce rapport, je dispose maintenant d'une preuve authentique du souci et de la volonté que j'ai eus de répondre à toutes les questions qui m'ont été posées, parfois – M. Bacquellaine a raison – bien éloignées de l'objet précis de l'article 184.

Je l'ai fait au Sénat, tant en commission qu'en séance publique ainsi qu'à l'occasion de rencontres avec les représentants des différents groupes politiques. Je l'ai répété à la Chambre. Bien entendu, monsieur Erdman, lorsque certains constitutionnalistes liront ce rapport dans quelques années, ils se poseront des questions sur sa relation directe avec l'objet de la révision de la Constitution.

Je l'ai dit au Sénat, la révision de la Constitution est toujours un acte important. Vous me permettrez de dire aujourd'hui qu'il l'est d'autant plus que nous tournons la page d'un corps important qui a servi ce pays et qui est associé à son histoire depuis le moment de la création du pays.

Donc, la modification de terminologie est, je l'imagine, chargée pour un grand nombre de personnes, notamment pour ceux qui ont servi ce corps avec dignité depuis très longtemps. Mais il s'agit bien plus que d'une simple modification de terminologie. Certains y ont insisté. C'est, en effet, bien l'existence d'une police intégrée à deux niveaux qui est consacrée dans le texte constitutionnel et, partant, la certitude qu'il ne sera pas possible de mettre en œuvre une police unique, qu'on recherchera à la fois les avantages de la coopération, des synergies et de l'intégration, mais que les contrôles démocratiques s'exerceront à deux niveaux, comme les compétences s'exerceront à des niveaux et avec des objectifs différents. Et tant la police fédérale, dans des missions essentielles qui peut-être n'ont pas été suffisamment exercées jusqu'à présent, que la police locale, dans ses tâches de proximité, répondent à deux besoins essentiels.

Il est vrai qu'il existe une controverse d'ordre juridique. Je n'ai pas changé d'avis pour ce qui me concerne. Je maintiens ma position. Je ne partage pas l'avis donné par le Conseil d'Etat. Comme je l'ai dit en commission, on ne fait pas le droit en laboratoire, on ne le conserve pas dans un bocal. Le droit c'est la vie, il faut tenir compte d'un certain nombre de réalités.

La réalité, c'est près de 40.000 hommes qui attendent la mise en œuvre d'un statut qui améliorera leurs conditions et, puisque nous en avons l'occasion, je trouve justifié de mettre fin clairement à l'insécurité juridique. Nous avons été relativement vite, monsieur Erdman. La perception du temps est une notion relative: il passe plus ou moins vite.

Cet après-midi, mes sentiments étaient assez variés à cet égard mais avec, malgré tout, une dominante. Cependant, nous avons pu aller au fond des choses. Depuis 1998, la quasi-unanimité de ce parlement est consciente du fait que l'organisation, le fonctionnement mais également le statut des services de police sont essentiels. La raison en est qu'un service de police n'est pas un service comme un autre. Il doit non seulement inspirer la confiance mais aussi être à l'abri de

toute tentative ou tout risque de pression. Le législateur l'a bien compris puisque dans la loi de 1998, il a expressément prévu que des matières importantes et essentielles comme la discipline, dont nous avons beaucoup parlé aujourd'hui, soient consacrées par la loi.

Je partage cette analyse et c'est la raison pour laquelle, me fondant sur un arrêt prononcé par la Cour d'arbitrage, je trouve correct que dans la Constitution soit précisé que les éléments essentiels concernant le statut doivent être consacrés par la loi. L'énumération à laquelle j'ai procédé, tant au Sénat qu'à la Chambre, montre combien j'ai approfondi le sujet afin d'offrir toute garantie et de supprimer les inquiétudes. Le Roi pourra régler un certain nombre d'éléments qui, en matière statutaire, ne sont pas essentiels parce qu'ils évoluent vite. Mais grâce à l'énumération à laquelle j'ai procédé, j'offre un maximum de garanties.

Le vote qui va intervenir devrait réjouir la quasi-unanimité de ce Parlement! J'entends par là ceux qui, hier, n'avaient aucun doute concernant la constitutionnalité de la loi de 1998 et qui ont défendu un certain nombre de thèses assez hardies sur le plan juridique ou encore ceux qui, sincèrement, ont douté et l'ont exprimé et qui aujourd'hui ont clairement la possibilité de régulariser les choses.

Je crois que la formule – retenue après une discussion très dense qui a été menée au Sénat et qui a permis d'améliorer le texte déposé par le gouvernement – constitue une bonne formule juridique. Ainsi, outre le fait que les éléments essentiels du statut seront dorénavant réglés par la loi, il s'agit de prévoir une disposition transitoire permettant de faire face à une situation exceptionnelle. Il est vrai que la réforme que nous devons mettre en œuvre dans un si court laps de temps est réellement "titanesque" – selon l'expression de M. Stefaan De Clerck – et sans exemple à l'échelle de l'Union européenne.

Par ailleurs, l'on a parlé de "délégation de pouvoirs" ou de "pouvoirs spéciaux". Je ne vais pas m'appesantir ici sur cette question, mais j'ai tout de même l'impression que certains ont la mémoire fort courte et qu'en la matière, les appréciations peuvent varier selon le moment, la conjoncture ou encore l'appartenance à la majorité ou à l'opposition.

En outre, il est vraiment absurde d'imaginer des risques d'abus. Je l'ai dit et je l'ai répété, je me bornerai à reprendre, dans un projet de loi, un

certain nombre de dispositions de l'arrêté "mammoth", lesquelles se trouvent mentionnées dans la liste communiquée au parlement.

Du reste, sans vouloir apparaître plus vertueux que je ne le suis, ce qui s'est passé cet après-midi démontre, à mon sens, la bonne foi dont j'entends faire preuve au nom de tout le gouvernement. En effet, en déposant un amendement à la loi relative à la discipline, j'ai tenu compte d'un avis du Conseil d'Etat.

Monsieur Tant, votre manie d'interrompre sans cesse des débats sérieux devient véritablement insupportable, d'autant que vous n'écoutez pas les réponses!

Selon le Conseil d'Etat, donc, le financement de la formation constitue une matière devant être réglée par la loi, et non dans le cadre de la disposition de l'article 184 telle que l'on veut la modifier. Notez d'ailleurs que le Conseil d'Etat approuve incontestablement - dans l'avis qu'il a rendu sur l'arrêté "mammoth" - la formule qui a été retenue. En suivant l'avis du Conseil d'Etat, j'ai donc précédé le mouvement, mais on n'est pas toujours récompensé de ses bonnes intentions!

01.60 Paul Tant (CVP): Mijnheer de minister, een zeer korte vraag. Is het juist of niet dat in uw mammoetbesluit geen enkele bepaling voorkomt in verband met de financiering van de politieopleidingen?

01.61 Antoine Duquesne, ministre: Le Conseil d'Etat a signalé qu'un certain nombre de dispositions de l'arrêté mammoth devaient être réglées par la loi, qu'il s'agissait de dispositions relatives à l'organisation et non au statut. Le Conseil d'Etat a dit très expressément que pour ce qui concerne le financement, il fallait une habilitation prévue par la loi.

01.62 Paul Tant (CVP): Mijnheer de minister, komen er ja dan neen bepalingen voor in uw mammoetbesluit die de financiering regelen van de politieopleidingen? Alstublieft, antwoord daar eens op!

01.63 Antoine Duquesne, ministre: Mais oui, et c'est pour cela que le Conseil d'Etat a réagi.

Il est clair qu'il n'y aura pas de nouveau projet mammoth. A l'intention de ceux qui ont exprimé des inquiétudes tout à l'heure, je tiens à dire que je suis en pleine forme, je ne suis pas fatigué. J'ai demandé à mes collaborateurs de préparer dès à présent le projet de loi. La tâche ne sera pas

difficile puisqu'il suffira de reprendre un certain nombre de dispositions qui se trouvent pour l'instant dans le projet mammoth. Cela ira vite et je viendrai tout aussi vite au parlement.

Ce n'est pas moi qui ai proposé la date de fin avril de l'année prochaine. J'ai, pour ma part, proposé la fin de cette année et ce sont les sénateurs, quasi unanimement, majorité et opposition confondues, qui m'ont dit qu'il vaudrait mieux, plutôt que le 31 décembre 2001, prévoir la fin avril 2002. Les procédures parlementaires sont ce qu'elles sont, ajoutaient-ils, et parfois elles sont ralenties, volontairement ou involontairement. Je pourrais ainsi, poursuivaient les sénateurs, avoir la certitude de disposer du temps nécessaire pour faire confirmer les dispositions prises par arrêté.

Quant à la qualité des textes, le sénateur Vandenberghe qui est un brillant juriste en a attesté. D'ailleurs, comme tous les membres de l'opposition démocratique, il s'est abstenu pour des raisons qui ne tiennent pas au texte de l'article 184 mais à des considérations de stratégie politique qui sont celles de son groupe, et devant lesquelles je m'incline bien volontiers.

Je l'ai déjà dit plusieurs fois mais, pour que les choses soient tout à fait claires, je tiens à le répéter encore une dernière fois pour ceux qui, avec beaucoup de sincérité, et je les comprends, veulent avoir des réponses excluant tout doute ou toute équivoque.

Ten eerste, wat de budgettaire neutraliteit betreft: de verdeling van de federale dotatie zoals overeengekomen met de drie verenigingen voor steden en gemeenten op 6 maart 2001, staat in zijn globaliteit voor een budgettair neutrale operatie. Er is zeker geen sprake van communautaire scheeftekkingen, vermits er zowel Vlaamse als Waalse gemeenten zijn die in het verleden, al dan niet wegens een beperkte financiële draagkracht, een te geringe inspanning voor hun politiezorg hebben gedaan. Het solidariteitsmechanisme wordt op 12 jaar afgebouwd. Men mag niet vergeten dat de zones die solidariteit geven, dit doen op basis van hun aandeel in de winst die ze maken als gevolg van de federale dotatie.

Ten tweede, wat de vertegenwoordiging in de politieraden betreft, heeft de eerste minister zich in het Parlement namens de regering geëngageerd een oplossing uit te werken. Ik ook. De functionele tweetaligheid en de volwaardige functionele operationaliteit van de adjunct-dirco en adjunct-dirju zijn gegarandeerd zowel in het akkoord als

op het terrein. Bovendien dragen beiden de verantwoordelijkheid voor het arrondissementsinformatiekruispunt dat in Asse is gelokaliseerd. Het AIK is de schakel waarop het onderzoekmanagement en de optimale organisatie van de bestuurlijke politie steunen.

Ten derde, de lokale onderzoekcapaciteit wordt bepaald op 10% voor de stedelijke en grootstedelijke zones en op 7% voor de kleine landelijke zones. De besprekingen rond de afstemming federaal-lokaal in enkele gerechtelijke arrondissementen tonen nu reeds aan dat dit het maximum is om de andere basisfunctionaliteiten: wijkinterventie, slachtofferzorg, onthaal, niet in het gedrang dient te brengen.

Bovendien wordt de lokale onderzoekcapaciteit meer dan verdubbeld in vergelijking met de bestaande situatie.

01.64 Antoine Duquesne, ministre: Monsieur le président, je me demande pourquoi un certain nombre de donateurs de leçons que j'ai entendus aujourd'hui, n'ont pas profité du temps où ils exerçaient le pouvoir pour faire plus et mieux.

01.65 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de minister, ik wou voor een goed begrip antwoord op de volgende vraag. Het is trouwens meteen een element van antwoord op wat eens onze gezamenlijke eisenbundel samen met de Volksunie was. U had het over de AIK. Wat bedoelt u daarmee, mijnheer de minister?

01.66 Minister **Antoine Duquesne**: Dat is de arrondissementale informatiekern.

01.67 Paul Tant (CVP): Dat is voor als er oorlog uitbreekt, misschien?

01.68 Antoine Duquesne, ministre: C'est le centre d'arrondissement.

En ce qui concerne le partage des tâches, nous irons plus loin dans l'exercice auquel nous nous livrons de manière à nous assurer de la possibilité au niveau local d'exercer les tâches qui sont confiées à la police locale. Il est vrai qu'à certains endroits, cela risque de poser des problèmes. Dans ce cas, nous procéderons à des renforts si cela s'avérerait nécessaire.

Je confirme que les effectifs pour le pilier judiciaire, tels qu'ils ressortent de la décision du 16 novembre 2000, seront bien affectés à ce pilier.

Enfin, comme l'a déjà fait le ministre de la Justice, je répète que les effectifs de la police judiciaire seront bien fixés par la loi.

Het verlenen van administratieve politieke bevoegdheden aan de gewestelijke en lokale autoriteiten brengt het evenwicht van de staatsstructuur niet in het gedrang. Overleg is essentieel. Alle autoriteiten moeten worden betrokken bij de ontwikkeling van een geïntegreerd veiligheidsbeleid. Die filosofie is ook vertaald in de wet op de geïntegreerde politie. Het zonaal veiligheidsplan vormt de hoeksteen van het geïntegreerd lokaal veiligheidsbeleid, dat gedragen wordt door alle actoren, namelijk de bestuurlijke en gerechtelijke autoriteiten en de beleidsmensen van de lokale en de federale politie. De bevoegdheidsregeling inzake het toezicht op de meergemeentezones wordt vastgelegd in een samenwerkingsakkoord.

M. Borginon a posé une question importante. Je vais donc répéter ma réponse pour que les choses soient tout à fait claires. De plus, je n'ai vraiment aucune difficulté à donner cette réponse car je suis un fédéraliste convaincu.

Je souhaite, tout d'abord, lever une nouvelle fois tout doute quant à la portée à donner au mot loi dans l'article 184 en projet. Il s'agit sans équivoque de la loi fédérale. Mais quand on parle de cette matière, il ne faut pas confondre la police au sens organique et la police au sens fonctionnel. Il entre déjà dans les compétences du législateur spécial de confier des matières de police administrative au sens fonctionnel du terme aux régions dans le cadre de ses compétences. Il est donc clair que vouloir ajouter quelque chose au texte de l'article 184 tel que modifié serait tout à fait superflu.

J'ajoute que le législateur fédéral n'est pas resté indifférent aux attributions de police administrative spéciale qui ont été attribuées aux régions, puisque l'article 62,3° de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, dispose que les ministres de l'Intérieur et de la Justice peuvent adresser aux polices locales des directives contraignantes, ayant pour objet les mesures de police indispensables à l'exécution des missions de police administrative spéciale des autorités publiques régionales.

Je confirme, pour autant que de besoin, les exemples que j'ai donnés, que ce soit au Sénat ou encore ici, à la Chambre, en commission. J'espère que cette fois-ci, les choses seront tout à

fait claires.

Quelques mots en ce qui concerne les difficultés évoquées pour les prestations de nuit et de week-end.

Ik herhaal dat de laatste versie van de mammoetwet voorziet in de mogelijkheid tot afwijken.

En ce qui concerne le Conseil fédéral de police, je répète une nouvelle fois qu'il sera immédiatement installé lorsque tous les partenaires nécessaires pour le constituer seront désignés. Vous savez que pour cela, il faut au moins un chef de zone de police locale. Les procédures sont en cours; plus d'une centaine de zones les ont lancées. Dès que tout cela sera fait, je composerai le Conseil fédéral de police.

En ce qui concerne l'"assessment", je répète que l'on procédera à une évaluation globale, dès lors que les choses seront terminées. Il fallait évidemment continuer en procédant déjà à quelques adaptations mineures qui ne changent pas la philosophie du système: il y a une question d'égalité pour tous les candidats qui se présentent. On réalisera donc cette évaluation globale.

De eerste evaluatie van de assessmentproeven is gebeurd en er wordt maximaal rekening mee gehouden bij de assessmentproeven die op dit ogenblik onder meer voor de aanstelling van de zonechefs worden gehouden.

We hebben de vernieuwde opleiding en vorming voltooid en de nieuwe rekruteringen zijn opgestart.

Ten vijfde is er een oplossing voor het secretariaat van de adviesraad van de burgemeester uitgewerkt. Deze oplossing is door de adviesraad gunstig onthaald.

Je suis allé moi-même en discuter avec le conseil consultatif. Non seulement on mettra à sa disposition un personnel permanent mais je suis arrivé à un accord avec le ministre du Budget: nous pourrions conclure des contrats avec l'Union des villes et communes de manière à apporter une collaboration intellectuelle.

De informatiehuishouding is tot in de kleinste details uitgewerkt. Wij verwijzen naar het document over de functionele en organisatorische afstemming van de gerechtelijke pijler. In het kader van de federale steun wordt prioriteit gegeven aan de uitrustingen van het AIK.

Enfin, ce qui ne fait absolument aucun doute, c'est la compétence du ministre de la Justice en ce qui concerne le pilier judiciaire où ses compétences sont totales en matière d'établissement du budget.

Voilà, monsieur le président, je crois avoir répété les éléments essentiels. Je ne doute pas que tous ceux qui, à la quasi-unanimité, avaient voté la loi de 1998 feront de même aujourd'hui pour trois raisons essentielles: premièrement, c'est parce que c'est l'occasion de clarifier les choses sur le plan juridique; deuxièmement, pour répondre à une attente d'un nombre important de fonctionnaires de police et, enfin, pour certains, le fait que des engagements importants pour eux ont été confirmés et seront tenus.

01.69 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik richt mij in het bijzonder tot u.

Wat ons zal blijven van uw deelname aan het debat, zowel in commissie als daarstraks tijdens uw betoog, is niet de inhoud, want die is even bedroevend, even mager, even vrijblijvend en even leeg als antwoord op de echte vragen die niet alleen de oppositie heeft gesteld, maar ook de gemeentebesturen en al degenen die betrokken zijn bij de politiehervorming. Wat bij ons wel zal blijven hangen is de indruk en de volharding die u tentoonspreidt om te veronderstellen dat na anderhalf jaar knoeiwerk het volk, de mensen op het veld en, zo veronderstel ik, grote delen van uw meerderheid – zeker niet de oppositie – nog enig geloof hechten aan uw woorden.

Mijnheer de voorzitter, ik zou van de repliek willen gebruikmaken om de minister te vragen wanneer het mammoetbesluit zal verschijnen. Het is nu 29 maart, straks is het 30 maart. Die politiehervorming, waarvan u zo vaak in literaire termen het belang hebt onderstreept, waar tienduizenden mensen bij betrokken zijn, waarbij het gaat om de veiligheid van miljoenen burgers, moet op 1 april in werking treden!

01.70 Minister Antoine Duquesne: Mijnheer de voorzitter, collega Leterme, het mammoetbesluit zal zaterdag in het Staatsblad verschijnen.

01.71 Yves Leterme (CVP): Mijnheer de voorzitter, het besluit zal verschijnen op een zaterdag, op een ogenblik dat de gemeentebesturen en diegenen die lokaal verantwoordelijkheid moeten dragen voor die zo belangrijke hervorming in de onmogelijkheid verkeren om dit besluit op een correcte en ernstige manier ten uitvoer te brengen. Mijnheer

de minister, ik wil u namens de bevolking een retorische vraag stellen; is dit nog behoorlijk bestuur? U bent de demonstratie van knoeiwerk, van een verkeerde aanpak van de hervorming die oorspronkelijk was bedoeld om het vertrouwen van de mensen in het veiligheidsbeleid, in de regering en in de politiek in het algemeen te herstellen. U hebt deze kans totaal verkeken.

01.72 **Hugo Coveliers** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik was zojuist het slachtoffer van de vlugge aftocht van de CVP. Hierdoor was ik net te laat om nog aan het woord te komen. Als we dit debat bekijken, heb ik daar echter geen spijt van. Het is nu al de zevenenzeventigste keer dat naar aanleiding van de bespreking van een onderdeel van een zeer grote hervorming, men steeds over alle aspecten van die hervorming spreekt, behalve over het onderdeel waarover het in feite gaat. Ik heb hier voor de zoveelste keer de vraag gehoord hoe het nu staat met de financiering, terwijl daar al ongelooflijk veel uitleg over gegeven is. In een aantal gemeenteraden worden daar de meest dwaze dingen over gezegd. Ik wens dat hier niet te herhalen.

Mijnheer De Man, ik weet dat u niet bekommerd bent om een goede werking van de politiediensten, maar om andere zaken.

Wij gaan verder met een hervorming die destijds door anderen is opgezet. Ik begrijp hun frustratie dat dit nu niet verder gezamenlijk wordt doorgevoerd. Zij hadden dat wellicht graag anders gezien en wij misschien ook. De geschiedenis neemt echter geen keer. Uit het belangrijke boek van Van Outryve blijkt dat het de eerste keer is in meer dan tweehonderd jaar dat er zo'n gigantische verandering in het Belgische politielandschap komt. Niemand hoeft zich er dan ook voor te schamen als er af en toe een aantal zaken zijn die moeten worden bijgestuurd. Geen enkele politiehervorming – tenzij in een aantal dictaturen – is smoothly in een paar weken gebeurd. Collega's, ik ben ervan overtuigd dat wij een aantal aspecten van de hervorming in de komende vijf jaar geregeld zullen moeten bijsturen.

Ik zal mij nu echter beperken tot de wijziging van de Grondwet. Ik zal niet herhalen wat de heer Erdman heeft gezegd over het constitutioneel aspect. Waarschijnlijk kan ik dat niet zo goed als hij. Ik wil wel ingaan op het politiek aspect van de Grondwet. Waarom is in 1831 gesteld dat de rijkswacht bij wet moest worden geregeld? Waarom staat dat ook in een aantal

grondwettelijke bepalingen van de ons omringende landen? De wetgever was toen natuurlijk bang dat de uitvoerende macht – die indertijd nog niet de regering was – de politie zou misbruiken. In dit land was er in 1831 een rijkswacht, maar ook een erg belangrijke politie van de stad Brussel. Die laatste stond niet in de Grondwet maar vervulde een belangrijke politietaken. Ook de Veiligheid van de Staat had toen een meer veelomvattende taak.

Daarom is de demilitarisering van de rijkswacht belangrijk en is de politie geen gewapende macht meer. De politie is een specifieke dienst die de democratische vrijheden moet beschermen. Vandaar ook artikel 1 van de wet op het politieambt. Daarom is het evident dat de essentiële elementen van het politieapparaat, zoals de Raad van State correct uitdrukt, in de Grondwet moeten staan. Daarnaast ben ik ervan overtuigd dat men geen modern performant politieapparaat kan opbouwen als men voor een aantal wijzigingen een lange zware procedure nodig heeft.

Het lijkt mij eveneens evident dat, zoals in de overgangsbepalingen staat, er een controle van het Parlement is wanneer bepaalde zaken bij koninklijk besluit worden geregeld. Het Parlement moet de beslissingen bevestigen. Deze wijziging is dus een terechte wijziging.

Men had het ook anders kunnen doen, zoals in andere landen waar men met overblijfsels van de Franse revolutie te kampen had. In sommige landen behoudt men de rijkswacht in een kleine groep van 1.000 of 2.000 mensen, zoals door de Grondwet bedoeld, en worden de overige politiediensten naar believe georganiseerd. Dat is hier niet gebeurd en dat is mijns inziens een correcte keuze. Dat bewijst ook dat wij de politiediensten zien als beschermers van de individuele burger van de gemeenschap, niet als beschermers van het gezag. Dit is een degelijke basis voor een politiehervorming, waarover men jaren stof tot interpellatie heeft. Zo'n gigantische operatie moet immers nog jaren worden bijgestuurd. Misschien zal men zelfs nooit tot de ideale politiestructuur kunnen komen omdat de maatschappij en de tegenspeler van de politie onmiddellijk en elke dag verandert.

Mijnheer de voorzitter, daarom zullen wij deze grondwetherziening met overtuiging en enthousiasme goedkeuren.

01.73 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, de woordvoerder van de Volksunie,

de heer Van Hoorebeke, zei daarnet: "Zo bereiken wij ook eens iets". Ik dacht dat hij eigenlijk bedoelde: "Zo bezoeken wij de boel nog eens". Dat was een vergissing, want de Volksunie is erin geslaagd om minister Duquesne enkele paragrafen in het Nederlands te laten uitspreken. Zo bereikt u iets, proficiat.

U hebt als Volksunie een onwaarschijnlijke overwinning behaald in dit Parlement. Antoine Duquesne, le bien nommé, heeft een paar paragrafen in het Nederlands uitgesproken want een kleine inspanning om de Volksunie over de meet te trekken, moet toch wel kunnen.

Dames en heren van de Volksunie, voor het overige wordt u medeplichtig aan het feit dat Vlaanderen voor een half miljard Belgische frank wordt bestolen. Vanaf volgend jaar krijgen wij 49% van de federale dotatie. U had zelf op een persconferentie een 60/40-verdeling gevraagd van het rijksbudget. Ongeveer de helft van het rijksbudget gaat nu naar de gewesten. Welnu, u krijgt geen 60% voor Vlaanderen maar slechts 49%. U geeft geen enkele verklaring voor het feit dat u dit toch aanvaardt. Mevrouw Van de Casteele heeft wel gezegd dat wij toch al 100 jaar worden bestolen, dus kan er nog wel eens 12 jaar bij. Als dit de Volksunie anno 2001 is, dan vraag ik mij af hoe lang de Volksunie nog zal bestaan.

U hebt ook genoeg genomen met de zeer vage beloften inzake de politieraden in Brussel. U zet een hoge borst op, mijnheer Van Hoorebeke, door in de plenaire vergadering te zeggen dat u geen genoeg zult nemen met een dode mus; u zult zich niet met een kluitje in het riet laten sturen. U doet dit vandaag voor de volle 100%. U krijgt vage beloften, niets op papier en toch zult u zorgen voor de tweederde meerderheid.

Leuk was ook het betoog van de heer Coveliers toen hij zei dat de Vlaamse Liberalen en Democraten nu even niet over die 49% voor Vlaanderen praten. Ik stel dan ook voor dat u de V uit uw partijnaam zou schrappen. Als u van die verdeelsleutel geen punt maakt, moet u niet langer de V in uw partijnaam voeren. Ik begrijp dat de VLD de wijziging van artikel 184 zal goedkeuren want de VLD zit nu in de meerderheid. Wat ik evenwel niet begrijp, is dat een Vlaamse oppositiepartij hier voor de tweederde meerderheid zorgt, dat ze voor de zoveelste keer op de wip zitten en dat ze voor de zoveelste keer door de knieën gaan door deze paarsgroene, niet al te Vlaamsvriendelijke meerderheid te steunen. Ik vraag mij af waarom, alhoewel het antwoord vrij duidelijk is. De

Volksunie is gekocht. Ze zijn in 1999 gekocht met een paar ministerpostjes en een paar burgemeestersjerpen. Kortom, ze zijn vendu. Dat is de stijl van de Volksunie. Ik hoop enkel dat dit niet lang meer zal duren.

De voorzitter: De bespreking is gesloten.
La discussion est close.

Bespreking van het enig artikel **Discussion de l'article unique**

Wij vatten de bespreking van het enig artikel aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) **(1169/1)**
Nous passons à la discussion de l'article unique. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) **(1169/1)**

Ingediende amendementen:
Amendements déposés:

Enig artikel / article unique

- 1: Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1169/2)**
- 4: Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1169/2)**
- 2: Yves Leterme, Servais Verherstraeten **(1169/2)**

De stemming over de amendementen en het enig artikel wordt aangehouden.

Le vote sur les amendements et l'article unique est réservé.

De bespreking van het enig artikel is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en over het enig artikel van het ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet zal later plaatsvinden.

La discussion de l'article unique est close. Le vote sur les amendements réservés et sur l'article unique du projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution aura lieu ultérieurement.

In de Nederlandstalige tekst van artikel 184, tweede organisatie, moet "bevoegdheid" staan en niet "bevoegdheden". De tekst is die van de Grondwet. En français, "les attributions". Men heeft "l'attribut" niet op dezelfde wijze vertaald. In het Duits gebruikt men het woord "die Zuständigkeit".

02 Ingediend wetsontwerp

02 Dépôt d'un projet de loi

Ik kan de Kamer ook medelen dat de regering

het wetsontwerp heeft ingediend van bijzondere wet op de herfinanciering van de Gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de Gewesten (nr. 1183/1) (aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet). Dit ontwerp van bijzondere wet wordt verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen.

Le gouvernement a déposé le projet de loi spéciale portant refinancement des Communautés et extension des compétences fiscales des Régions (n° 1183/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution). Ce projet de loi spéciale est renvoyé à la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions.

Ik heb een inspanning gevraagd opdat u de tekst over een kwartier nog zou kunnen meenemen. Men is die nu namelijk aan het vermenigvuldigen.

Chers collègues, le texte se trouvera dans votre casier d'ici 15 à 20 minutes, j'espère en tout cas avant la fin des votes.

02.01 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, weet u iets over het ontwerp over de bevoegdheidsoverdracht? Heeft uw collega, voorzitter van de Senaat, u daarover al ingelicht?

De **voorzitter**: Men is in de Senaat bezig met de indiening van dat ontwerp.

Geheime stemming (voortzetting)

Scrutin (continuation)

Ziehier de uitslag van de geheime stemming met het oog op de benoeming van een plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten. **(1146/1)**
Voici le résultat du scrutin pour la nomination d'un membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de police. **(1146/1)**

Aantal stemmers	114	Nombre de votants
Blanco en ongeldige bulletins	27	Bulletins blancs et nuls
Geldige stemmen	87	Votes valables
Volstreekte meerderheid	44	Majorité absolue

De heer Guido Van Wymersch heeft 81 stemmen bekomen.
M. Guido Van Wymersch a obtenu 81 suffrages.

De heer Peter De Smet heeft 4 stemmen bekomen.

M. Peter De Smet a obtenu 4 suffrages.

De heer Luk Baetens heeft 2 stemmen bekomen.

M. Luk Baetens a obtenu 2 suffrages.

Aangezien de heer Guido Van Wymersch 81 stemmen heeft bekomen, dit is de volstreekte meerderheid, is hij uitgeroepen tot plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

M. Guido Van Wymersch ayant obtenu 81 suffrages, soit la majorité absolue, est proclamé membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de police.

03 Belangenconflict

03 Conflit d'intérêts

Bij brief van 28 maart 2001 zendt de voorzitter van het Vlaams Parlement de tekst over van een op 28 maart 2001 door het Vlaams Parlement aangenomen motie betreffende een belangenconflict, zoals bepaald in artikel 32, § 1bis van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989 en de bijzondere wet van 7 mei 1999.

Par lettre du 28 mars 2001, le président du Parlement flamand transmet le texte d'une motion adoptée par le Parlement flamand le 28 mars 2001, concernant un conflit d'intérêts tel que défini par l'article 32, § 1^{er} bis, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi du 16 juin 1989 et par la loi spéciale du 7 mai 1999.

Het belangenconflict betreft het wetsontwerp betreffende het recht van antwoord en het recht van informatie (nr. 815/1-1999/2000).

Le conflit d'intérêts porte sur le projet de loi relatif au droit de réponse et au droit d'informations (n° 815/1-1999/2000).

Overeenkomstig artikel 58 van ons Reglement zal ik het overleg met het Vlaams Parlement regelen. Conformément à l'article 58 de notre Règlement j'organiserai une concertation avec le Parlement flamand.

04 Prise en considération de propositions

04 Inoverwegingneming van voorstellen

L'ordre du jour appelle la prise en considération d'une série de propositions dont la liste est reprise en annexe.

Aan de orde is de inoverwegingneming van een

reeks voorstellen waarvan de lijst als bijlage gaat.

Pas d'observation? (*Non*) La prise en considération est adoptée.

Geen bezwaar? (*Nee*) De inoverwegingneming is aangenomen.

05 Ontslag van een plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties

05 Démission d'un membre suppléant du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles

Bij brief van 27 maart 2001 deelt de voorzitter van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties mij mede dat de heer Rodolphe Liagre ontslag neemt als plaatsvervangend lid van het Centrum.

Par lettre du 27 mars 2001, le président du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles m'informe que M. Rodolphe Liagre démissionne de sa fonction de membre suppléant du Centre.

De heer Rodolphe Liagre werd door de Kamer op 29 april 1999 tot plaatsvervangend lid benoemd, op voordracht van de Ministerraad.

M. Rodolphe Liagre a été nommé membre suppléant par la Chambre le 29 avril 1999, sur la proposition du Conseil des ministres.

Naamstemmingen

Votes nominatifs

Motie van aanbeveling (nr. 25/189) ingediend door mevrouw Magda De Meyer en de heren Claude Eerdekens, Philippe Seghin en Jef Valkeniers tot besluit van de interpellatie van de heer Claude Eerdekens over "het reglementeren van de rituele slachtingen ter gelegenheid van het islamitische offerfeest" (nr. 736)

Motion de recommandation (n° 25/189) déposée par Mme Magda De Meyer et MM. Claude Eerdekens, Philippe Seghin et Jef Valkeniers en conclusion de l'interpellation de M. Claude Eerdekens sur "l'organisation des abattages rituels de la fête islamique du sacrifice" (n° 736)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 20 maart 2001.

Cette interpellation a été développée en réunion

publique de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société du 20 mars 2001.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

05.01 Claude Eerdekens (PS): Monsieur le président, j'ai appris que cette motion de recommandation ne bénéficiait plus du soutien de ceux qui l'avaient signée. Je me souviens que, sous une précédente législature, une personne qui occupe à présent les fonctions de secrétaire d'Etat, raillait ceux qui signaient benoîtement ou souscrivaient benoîtement à des motions pures et simples, estimant que l'on devait en toute circonstance pratiquer la motion de recommandation.

Puisque les temps ont changé, que ce que nous avons fait maintenant en commission n'est plus nécessairement le cas en séance plénière, je reste persuadé qu'il convient, dans cette assemblée, de mettre fin aux dépenses inconsidérées à charge des communes et que chacun doit rester à sa place.

Que l'on applique pour les communes le principe du "pollueur-payeur" sous forme de "décideur-payeur" et si cette motion ne rencontre plus un soutien unanime, ce n'est pas grave pour autant qu'à l'avenir, un bon principe soit appliqué, à savoir ne plus faire endosser aux communes des charges inadmissibles.

Le président: Monsieur Eerdekens, demandez-vous le vote sur la motion? Ou faut-il retirer la motion?

05.02 Claude Eerdekens (PS): Monsieur le président, avant nous étions considérés comme des parlementaires manquant d'imagination. La nouvelle culture politique exige que l'on retire des motions.

Le président: Dans ce cas, la motion est retirée. On ne vote donc pas à son sujet.

06 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Richard Fournaux over "de rol die is weggelegd voor de minister van Justitie in het raam van de hervorming van de politiediensten" (nr. 726)

06 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Richard Fournaux sur "le rôle du ministre de la Justice dans le cadre de la

réforme des services de police" (n° 726)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Justitie van 20 maart 2001.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Justice du 20 mars 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/190):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Richard Fournaux;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Karine Lalieux en Jacqueline Herzet en de heer Guy Hove.

Deux motions ont été déposées (n° 25/190):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Richard Fournaux;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Karine Lalieux et Jacqueline Herzet et M. Guy Hove.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming. La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

06.01 Richard Fournaux (PSC): Monsieur le président, chers collègues, je demanderai que tous et toutes soutiennent cette majorité. Après ce que vient de dire M. Eerdekens, je pense qu'il ne peut pas ne pas voter cette motion. Nous demandons que le gouvernement, à l'instar de ce qui s'est fait notamment avec les Unions des villes et communes des trois régions du pays, organise une concertation non seulement sur l'aspect budgétaire de la réforme des polices mais aussi sur la répartition des tâches et l'implication du ministère de la Justice dans cette réforme. Je crois que tous, nous pouvons soutenir cette initiative.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 1)

Ja	89	Oui
Nee	48	Non

Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

07 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Hugo Coveliers over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 732)

- de heer Gerolf Annemans over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 738)

07 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Hugo Coveliers sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 732)

- M. Gerolf Annemans sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 738)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 20 maart 2001.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture du 20 mars 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/191):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Gerolf Annemans;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Pierre Lano, Léon Campstein en Serge Van Overtveldt.

Deux motions ont été déposées (n° 25/191):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Gerolf Annemans;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Pierre Lano, Léon Campstein et Serge Van Overtveldt.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 2)

Ja	91	Oui
Nee	46	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

08 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Pieter De Crem over "de stand van zaken in de regularisatiecampagne" (nr. 722)
- de heer Guido Tastenhoye over "het effectieve aantal al dan niet gedwongen uitwijzingen van definitief afgewezen kandidaat-geregulariseerden" (nr. 743)

08 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Pieter De Crem sur "la situation en ce qui concerne la campagne de régularisation" (n° 722)
- M. Guido Tastenhoye sur "le nombre effectif d'expulsions – forcées ou non – de candidats à la régularisation dont la demande a été définitivement rejetée" (n° 743)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 21 maart 2001.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 21 mars 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/192):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Guido Tastenhoye, Bert Schoofs en Filip De Man;
 - een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Corinne De Permentier en Géraldine Pelzer-Salandra en de heren Denis D'hondt, Charles Janssens, Willy Cortois en Tony Smets.
- Deux motions ont été déposées (n° 25/192):
- une motion de recommandation a été déposée par MM. Guido Tastenhoye, Bert Schoofs et Filip De Man;

- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Corinne De Permentier et Géraldine Pelzer-Salandra et MM. Denis D'hondt, Charles Janssens, Willy Cortois et Tony Smets.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 3)

Ja	90	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

09 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Francis Van den Eynde over "de gevolgen van de slechte financiële toestand van SAir voor Sabena" (nr. 730)
- de heer Lode Vanoost over "de mogelijke gevolgen voor Sabena van de evolutie van het SAir-dossier" (nr. 739)
- de heer Yves Leterme over "de toestand bij de NV Sabena-SAirGroup" (nr. 740)
- de heer Jean-Pol Poncelet over "de toekomst van Sabena" (nr. 744)
- de heer Ludo Van Campenhout over "de gevolgen van de financiële problemen bij SAirGroup voor Sabena" (nr. 746)

09 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Francis Van den Eynde sur "les conséquences des difficultés financières du groupe SAir pour la Sabena" (n° 730)
- M. Lode Vanoost sur "les conséquences éventuelles de l'évolution du dossier SAir pour la Sabena" (n° 739)
- M. Yves Leterme sur "la situation à la SA

Sabena-SAirGroup" (n° 740)

- **M. Jean-Pol Poncelet** sur "l'avenir de la Sabena" (n° 744)

- **M. Ludo Van Campenhout** sur "les conséquences, pour la Sabena, des problèmes financiers de SAirGroup" (n° 746)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 21 maart 2001.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 21 mars 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/193):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Francis Van den Eynde, Jan Mortelmans en Gerolf Annemans;

- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout, Jean Depreter, Olivier Chastel, Jacques Chabot, Marcel Bartholomeeussen en Lode Vanoost.

Deux motions ont été déposées (n° 25/193):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Francis Van den Eynde, Jan Mortelmans et Gerolf Annemans;

- une motion pure et simple a été déposée par MM. Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout, Jean Depreter, Olivier Chastel, Jacques Chabot, Marcel Bartholomeeussen et Lode Vanoost.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Non*)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Nee*)

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(*Stemming/vote 4*)

Ja	93	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

10 Wetsontwerp betreffende de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen (1043/6)

10 Projet de loi relatif aux régimes de participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés (1043/6)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

10.01 Georges Lenssen (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, geachte collega's, de VLD is verheugd dat eindelijk een wettelijk kader werd gecreëerd voor de werknemersparticipatie. Deze vorm van participatie heeft onder andere tot doel een grotere band te scheppen tussen de werknemer en zijn bedrijf. Zoals gisteren door collega Van Campenhout werd aangehaald, moet het hier gaan om een win-winsituatie. Het moet zowel voor de onderneming als voor de individuele werknemer een fiscaal voordelig instrument zijn. De VLD steunt het principe van de kapitaaldeelname en van het investeringsspaarplan. Wij hadden echter liever gezien dat ook de winstdeelname een gelijkwaardige fiscale behandeling zou krijgen. Het investeringsspaarplan, speciaal ontwikkeld voor de KMO's, zal volgens ons in de huidige vorm te weinig toepassing krijgen en vinden bij de KMO's. Omwille van de eenvoud en de directe uitkering zullen de KMO's immers sneller gewonnen zijn voor een systeem van winstdeelname. Dat de winstparticipatie, eigenlijk een bestemming van reeds belaste winsten, nog eens wordt onderworpen aan bijkomende RSZ-bijdragen, begrijpen wij niet, te meer daar in de wet is bepaald dat 50% van de opbrengst van deze belastingen zal worden gebruikt voor de bijkomende financiering van de sociale zekerheid.

Omwille van het geringe nettorendement, namelijk 39% ten opzichte van 32% bij het normaal loon, vrezen wij dat ook deze winstparticipatie geen of alleszins een zeer geringe toepassing zal kennen. Laten wij hopen dat de beloofde hervorming van de vennootschapsbelasting een hoger netto rendement zal geven voor de werknemer. De minister heeft ons gisteren toegezegd dat er jaarlijks een evaluatie zal gebeuren. Mocht blijken dat de toepassing van deze vorm van participatie onvoldoende is, dan zullen wij initiatieven nemen

om deze wet bij te sturen.

Niettegenstaande er in dit wetsontwerp nog een aantal onvolmaaktheden zitten, zal de VLD dit wetsontwerp goedkeuren. In vergelijking met vorige mislukte pogingen is dit alvast een stap in de goede richting.

De **voorzitter**: Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 5)

Ja	140	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. **(1043/7)**

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. **(1043/7)**

11 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (1107/1 tot 7)

11 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (nouvel intitulé) (1107/1 à 7)

Stemming over amendement nr. 3 van Annemie Van de Casteele op artikel 2. **(1107/7)**

Vote sur l'amendement n° 3 de Annemie Van de Casteele à l'article 2. **(1107/7)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 6)

Ja	42	Oui
Nee	98	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel

2 aangenomen.

En conséquence l'amendement est rejeté et l'article 2 adopté.

Stemming over amendement nr. 4 van Hubert Brouns op artikel 5. **(1107/7)**

Vote sur l'amendement n° 4 de Hubert Brouns à l'article 5. **(1107/7)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 7)

Ja	47	Oui
Nee	89	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel 5 aangenomen.

En conséquence l'amendement est rejeté et l'article 5 adopté.

11.01 Jan Eeman (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik wou "nee" stemmen.

11.02 Charles Janssens (PS): Monsieur le président, je voulais voter "non".

12 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (1107/6)

12 Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (nouvel intitulé) (1107/6)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? *(Non)*

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? *(Nee)*

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 8)

Ja	110	Oui
Nee	15	Non
Onthoudingen	15	Abstentions

Totaal 140 Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan.
Het zal aan de Senaat worden overgezonden.
(1107/8)

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. **(1107/8)**

13 Adoption de l'agenda

13 Goedkeuring van de agenda

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents.

Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerp-agenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.

Pas d'observation? (*Non*) La proposition est adoptée.

Geen bezwaar? (*Nee*) Het voorstel is aangenomen.

14 Voeux

14 Wensen

Alvorens tot de laatste stemming over te gaan wil ik u allen, alsook het personeel, een prettige vakantie toewensen.

Avant de procéder au dernier vote, je souhaite bonnes vacances à tout le monde.

Naamstemmingen (voortzetting)

Votes nominatifs (continuation)

15 Aangehouden amendementen van het ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)

15 Amendements réservés du projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)

Overeenkomstig artikel 195 van de Grondwet moet het ontwerp tot herziening van de Grondwet met een speciale meerderheid worden aangenomen.

Conformément à l'article 195 de la Constitution, le projet de révision de la Constitution doit être adopté à la majorité spéciale.

Stemming over amendement nr. 1 van Yves Leterme, Servais Verherstraeten op het enig artikel. **(1169/2)**

Vote sur l'amendement n° 1 de Yves Leterme, Servais Verherstraeten à l'article unique. **(1169/2)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 9)

Ja	46	Oui
Nee	92	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	139	Total

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt. Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 n'est pas atteinte. En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

Mogen wij tot dezelfde stemming overgaan over amendement nr. 4?

15.01 Alfons Borginon (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, bij de vermelding van de amendementen noemde u een aantal namen. Indien men evenwel de volgorde van de amendementen respecteert, dan hebben wij op het eerste amendement van de heer Van Rompuy tegengestemd.

De **voorzitter**: U bedoelt dus dat er een aparte stemming moet plaatsvinden. Ik heb daarmee geen enkel probleem.

Thans gaan wij over tot de stemming over het amendement nr. 4 van de heren Yves Leterme en Servais Verherstraeten.

Stemming over amendement nr. 4 van Yves Leterme, Servais Verherstraeten op het enig artikel. **(1169/2)**

Vote sur l'amendement n° 4 de Yves Leterme, Servais Verherstraeten à l'article unique. **(1169/2)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 10)

Ja	40	Oui
Nee	92	Non
Onthoudingen	7	Abstentions
Totaal	139	Total

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt. Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 n'est pas atteinte. En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

Stemming over amendement nr. 2 van Yves Leterme, Servais Verherstraeten op het enig artikel. **(1169/2)**

Vote sur l'amendement n° 2 de Yves Leterme, Servais Verherstraeten à l'article unique. **(1169/2)**

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 11)

Ja	42	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	7	Abstentions
Totaal	140	Total

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt. Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 n'est pas atteinte. En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

(De leden van de CVP-, PSC- en VLAAMS BLOK-fracties – met uitzondering van de heer Yves Leterme – verlaten het halfroond.)

16 Enig artikel van het ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) **(1169/1)**

16 Article unique du projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) **(1169/1)**

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

16.01 **Yves Leterme** (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik dacht dat ik het woord had. Ik wil samen met u vaststellen dat de meerderheid niet in staat is om te voldoen aan de vereisten gesteld in artikel 195 van de Grondwet.

De **voorzitter**: De heer Yves Leterme wordt uiteraard als aanwezig beschouwd.

(De heer Yves Leterme verlaat het halfroond.)

16.02 **Daniel Bacquelaine** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, M. Leterme ayant demandé la parole sur ce sujet, il est considéré comme étant présent.

Le **président**: Oui, oui! Malgré son absence, il est considéré comme étant présent.

Begin van de stemming / Début du vote.

Heeft iedereen gestemd en zijn stem gecontroleerd? / Tout le monde a-t-il voté et vérifié son vote?

Einde van de stemming / Fin du vote.

Uitslag van de stemming / Résultat du vote.

(Stemming/vote 12)

Ja	99	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	99	Total

Aangezien de heer Yves Leterme als aanwezig beschouwd wordt, is het quorum van de aanwezigen (100) bereikt. De 2/3 meerderheid is bereikt. Bijgevolg neemt de Kamer het ontwerp van tekst aan houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. **(1169/4)**

M. Yves Leterme étant considéré comme présent, le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 est atteinte. En conséquence, la Chambre adopte le projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution. Il sera soumis à la sanction royale. **(1169/4)**

(Vifs applaudissements sur les bancs de la majorité)

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 00.20 uur. Volgende vergadering donderdag 19 april 2001 om 14.15 uur.

La séance est levée à 00.20 heures. Prochaine séance le jeudi 19 avril 2001 à 14.15 heures.

BIJLAGE
PLENUMVERGADERING
DONDERDAG 29 MAART 2001

STEMMINGEN

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

ANNEXE
SÉANCE PLÉNIÈRE
JEUDI 29 MARS 2001

VOTES

DETAIL DES VOTES NOMINATIFS

Vote nominatif n° 1 - Naamstemming nr. 1

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Les membres-De leden: Dardenne, Dufour, Tavernier.

Vote nominatif n° 2 - Naamstemming nr. 2

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet,

Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Personne – Niemand.

Vote nominatif n° 3 - Naamstemming nr. 3

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Les membres-De leden: Dardenne, Tavernier.

Vote nominatif n° 4 - Naamstemming nr. 4

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet,

Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Personne – Niemand.

Vote nominatif n° 5 - Naamstemming nr. 5

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Detremmerie, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Mayeur, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Mortelmans, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Simonet, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aderen, Van Campenhout, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur, Wauters, Willems.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Personne – Niemand.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Personne – Niemand.

Vote nominatif n° 6 - Naamstemming nr. 6

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, D'Hondt Greta, Féret, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Leterme, Mortelmans, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schaulvliege, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Valkeniers, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Detremmerie, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Eeman, Eerdeken, Erdman, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Poncelet, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets André, Smets Tony, Somers,

Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur, Wauters.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Personne – Niemand.

Vote nominatif n° 7 - Naamstemming nr. 7

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Janssens, Laeremans, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Van de Casteele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquellaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Personne – Niemand.

Vote nominatif n° 8 - Naamstemming nr. 8

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Ansoms, Anthuenis, Avontroodt, Bacquellaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Brouns, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Crem, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Goutry, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Leterme, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Wauters.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Bouteica, Bultinck, Colen, De Man, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Les membres-De leden: Borginon, Bourgeois, Brepoels, Detremmerie, Fournaux, Lefevre, Milquet, Paque, Poncelet, Smets André, Van de Castele, Van Hoorebeke, Van Weert, Viseur, Willems.

Vote nominatif n° 9 - Naamstemming nr. 9

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur, Willems.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Les membres-De leden: Van de Castele.

Vote nominatif n° 10 - Naamstemming nr. 10

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdekens, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Les membres-De leden: Borginon, Bourgeois, Brepoels, Van de Casteele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 11 - Naamstemming nr. 11

Ont répondu oui - Voor hebben gestemd:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Crem, De Man, Detremmerie, D'Hondt Greta, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Laeremans, Lefevre, Leterme, Milquet, Moriau, Mortelmans, Paque, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur.

Ont répondu non - Tegen hebben gestemd:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Wauters.

Se sont abstenus - Hebben zich onthouden:

Les membres-De leden: Borginon, Bourgeois, Brepoels, Van de Casteele, Van Hoorebeke, Van Weert, Willems.

Vote nominatif n° 12 - Naamstemming nr. 12

Ont pris part au vote - Hebben aan de stemming deelgenomen:

Les membres-De leden: Anthuenis, Avontroodt, Bacquelaïne, Bartholomeeussen, Barzin, Bellot, Bonte, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Cahay-André, Campstein, Canon, Chabot, Chastel, Chevalier, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, De Croo, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, De Permentier, Depreter, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Gobert, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Mayeur, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Moriau, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Simonet, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van Campenhout, Van de Casteele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanoost, Van Overtveldt, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verlinde, Versnick, Wauters, Willems.

Etaient absents au moment du vote - Waren afwezig op het ogenblik van de stemming:

Les membres-De leden: Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, Decroly, De Man, Detremmerie, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Maingain, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Verherstraeten, Viseur.

Etaient absents pour cause de maladie - Waren afwezig

wegens ziekte:

Les membres-De leden: Vincent Decroly, Olivier Maingain, Joke Schauvliege.

Etaient excusés - Waren verhinderd:

Les membres-De leden: Danny Pieters.

INTERNE BESLUITEN

VOORSTELLEN

Inoverwegingneming

1. Wetsvoorstel (de dames Claudine Drion en Leen Laenens) tot oprichting van een Centrum voor preventie van conflicten (nr. 1156/1).

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

2. Wetsvoorstel (de heer Yvan Mayeur en mevrouw Colette Burgeon) tot wijziging van artikel 1412 van het Gerechtelijk Wetboek houdende vaststelling, voor alle bezoldigingen en sociale uitkeringen, van een niet voor beslag vatbaar bestaansminimum (nr. 1157/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Voorstel van resolutie (de dames Claudine Drion en Leen Laenens) betreffende de invoering van een deontologische en ethische gedragscode voor de Belgische regering inzake het buitenlands beleid en de wapenhandel (nr. 1160/1).

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

4. Wetsvoorstel (de heren Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts, Jaak Van den Broeck, Roger Bouteca en mevrouw Alexandra Colen) tot wijziging van artikel 47 van de bij het koninklijk besluit van 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (nr. 1164/1).

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Wetsvoorstel (de heren Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts, Jaak Van den Broeck, Roger Bouteca en mevrouw Alexandra Colen) tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende de regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen (nr. 1165/1).

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

DECISIONS INTERNES

PROPOSITIONS

Prise en considération

1. Proposition de loi (Mmes Claudine Drion et Leen Laenens) créant un Centre pour la prévention de conflits (n° 1156/1).

Renvoi à la commission des Relations extérieures

2. Proposition de loi (M. Yvan Mayeur et Mme Colette Burgeon) modifiant l'article 1412 du Code judiciaire en vue d'établir un montant minimum vital insaisissable pour toutes les rémunérations et les prestations sociales (n° 1157/1).

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de résolution (Mmes Claudine Drion et Leen Laenens) relative à l'instauration d'un code de conduite déontologique et éthique à adopter par le gouvernement belge en matière de politique étrangère et de commerce des armes (n° 1160/1).

Renvoi à la commission des Relations extérieures

4. Proposition de loi (MM. Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts, Jaak Van den Broeck, Roger Bouteca et Mme Alexandra Colen) modifiant l'article 47 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 (n° 1164/1).

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de loi (MM. Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts, Jaak Van den Broeck, Roger Bouteca et Mme Alexandra Colen) modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants (n° 1165/1).

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

6. Wetsvoorstel (de heer Jean-Jacques Viseur) betreffende de invordering van alimentatievorderingen (nr. 1166/1).

Verzonden naar de verenigde commissies voor de Justitie en voor de Sociale Zaken

6. Proposition de loi (M. Jean-Jacques Viseur) relative au recouvrement des créances alimentaires (n° 1166/1).

Renvoi aux commissions réunies de la Justice et des Affaires sociales



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

29-03-2001

29-03-2001

20:00 uur

20:00 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	1
HERZIENING VAN DE GRONDWET	2
Ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)	2
<i>Bespreking</i>	2
<i>Sprekers: Thierry Giet, Servais Verherstraeten, Hugo Coveliers, voorzitter van de VLD-fractie, Fred Erdman, Jean-Pol Poncelet, voorzitter van de PSC-fractie, Filip De Man, Daniel Bacquelaine, voorzitter van de PRL FDF MCC-fractie, Karel Van Hoorebeke, André Smets, Tony Van Parys, Yves Leterme, voorzitter van de CVP-fractie, Paul Tant, Daniël Vanpoucke, Alfons Borginon, Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken</i>	
<i>Bespreking van het enig artikel</i>	23
GEHEIME STEMMING (VOORTZETTING)	23
Vlaams Parlement	23
Inoverwegingneming van voorstellen	24
Ontslag van een plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties	24
NAAMSTEMMINGEN	24
Motie van aanbeveling (nr. 25/189) ingediend door mevrouw Magda De Meyer en de heren Claude Eerdeken, Philippe Seghin en Jef Valkeniers tot besluit van de interpellatie van de heer Claude Eerdeken over "het reglementeren van de rituele slachtingen ter gelegenheid van het islamitische offerfeest" (nr. 736)	24
<i>Sprekers: Claude Eerdeken, voorzitter van de PS-fractie</i>	
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Richard Fournaux over "de rol die is weggelegd voor de minister van Justitie in het raam van de hervorming van de politiediensten" (nr. 726)	25
<i>Sprekers: Richard Fournaux</i>	
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	25
- de heer Hugo Coveliers over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 732)	
- de heer Gerolf Annemans over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 738)	
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	26
- de heer Pieter De Crem over "de stand van zaken in de regularisatiecampagne" (nr. 722)	
- de heer Guido Tastenhoye over "het effectieve aantal al dan niet gedwongen uitwijzingen van	

SOMMAIRE

Excusés	1
SCRUTIN (CONTINUATION)	1
RÉVISION DE LA CONSTITUTION	2
Projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)	2
<i>Discussion</i>	2
<i>Orateurs: Thierry Giet, Servais Verherstraeten, Hugo Coveliers, président du groupe VLD, Fred Erdman, Jean-Pol Poncelet, président du groupe PSC, Filip De Man, Daniel Bacquelaine, président du groupe PRL FDF MCC, Karel Van Hoorebeke, André Smets, Tony Van Parys, Yves Leterme, président du groupe CVP, Paul Tant, Daniël Vanpoucke, Alfons Borginon, Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur</i>	
<i>Discussion de l'article unique</i>	23
SCRUTIN (CONTINUATION)	23
Parlement flamand	23
Prise en considération de propositions	24
Démission d'un membre suppléant du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles	24
VOTES NOMINATIFS	24
Motion de recommandation (n° 25/189) déposée par Mme Magda De Meyer et MM. Claude Eerdeken, Philippe Seghin et Jef Valkeniers en conclusion de l'interpellation de M. Claude Eerdeken sur "l'organisation des abattages rituels de la fête islamique du sacrifice" (n° 736)	24
<i>Orateurs: Claude Eerdeken, président du groupe PS</i>	
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Richard Fournaux sur "le rôle du ministre de la Justice dans le cadre de la réforme des services de police" (n° 726)	25
<i>Orateurs: Richard Fournaux</i>	
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	25
- M. Hugo Coveliers sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 732)	
- M. Gerolf Annemans sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 738)	
Motions déposées en conclusion des interpellations de:	26
- M. Pieter De Crem sur "la situation en ce qui concerne la campagne de régularisation" (n° 722)	
- M. Guido Tastenhoye sur "le nombre effectif d'expulsions – forcées ou non – de candidats à la	

definitief afgewezen kandidaat-geregulariseerden" (nr. 743)

Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van: 27

- de heer Francis Van den Eynde over "de gevolgen van de slechte financiële toestand van SAir voor Sabena" (nr. 730)

- de heer Lode Vanoost over "de mogelijke gevolgen voor Sabena van de evolutie van het SAir-dossier" (nr. 739)

- de heer Yves Leterme over "de toestand bij de NV Sabena-SAirGroup" (nr. 740)

- de heer Jean-Pol Poncelet over "de toekomst van Sabena" (nr. 744)

- de heer Ludo Van Campenhout over "de gevolgen van de financiële problemen bij SAirGroup voor Sabena" (nr. 746)

Wetsontwerp betreffende de 27
werknemersparticipatie in het kapitaal en in de
winst van de vennootschappen (1043/6)

Sprekers: Georges Lenssen

Aangehouden amendementen en artikelen van 28
het wetsontwerp tot wijziging van de wet van
4 februari 2000 houdende oprichting van het
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen (1107/1 tot 8)

Sprekers: Jan Eeman

Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de 28
wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van
het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van
de Voedselketen (1107/6)

GOEDKEURING VAN DE AGENDA 29

Aangehouden amendementen en aangehouden 29
enig artikel van het ontwerp van tekst houdende
herziening van artikel 184 van de Grondwet
(overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)

Sprekers: Alfons Borginon

Ontwerp van tekst houdende herziening van 30
artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door
de Senaat) (1169/1)

Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de
CVP-fractie, *Daniel Bacquelaine*, voorzitter
van de PRL FDF MCC-fractie

régularisation dont la demande a été
définitivement rejetée" (n° 743)

Motions déposées en conclusion des 27
interpellations de:

- M. Francis Van den Eynde sur "les
conséquences des difficultés financières du
groupe SAir pour la Sabena" (n° 730)

- M. Lode Vanoost sur "les conséquences
éventuelles de l'évolution du dossier SAir pour la
Sabena" (n° 739)

- M. Yves Leterme sur "la situation à la SA
Sabena-SAirGroup" (n° 740)

- M. Jean-Pol Poncelet sur "l'avenir de la Sabena"
(n° 744)

- M. Ludo Van Campenhout sur "les
conséquences, pour la Sabena, des problèmes
financiers de SAirGroup" (n° 746)

Projet de loi relatif aux régimes de participation 27
des travailleurs au capital et aux bénéfices des
sociétés (1043/6)

Orateurs: Georges Lenssen

Amendements et articles réservés du projet de loi 28
modifiant la loi du 4 février 2000 relative à la
création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de
la Chaîne alimentaire (nouvel intitulé) (1107/1 à 8)

Orateurs: Jan Eeman

Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 28
4 février 2000 relative à la création de l'Agence
fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire
(nouvel intitulé) (1107/6)

ADOPTION DE L'AGENDA 29

Amendements et article unique réservés du projet 29
de texte portant révision de l'article 184 de la
Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)

Orateurs: Alfons Borginon

Projet de texte portant révision de l'article 184 de 30
la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1)

Orateurs: Yves Leterme, président du groupe
CVP, *Daniel Bacquelaine*, président du
groupe PRL FDF MCC

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 29 MAART 2001

20:00 uur

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 29 MARS 2001

20:00 heures

De vergadering wordt geopend om 20.05 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: Antoine Duquesne

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Joke Schauvliege, Olivier Maingain, Vincent Decroly
In het buitenland: Danny Pieters

Federale regering:

Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken: Troïka E.U.

Eddy Boutmans, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking: buitenslands

La séance est ouverte à 20.05 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: Antoine Duquesne

Excusés

Raisons de santé: Joke Schauvliege, Olivier Maingain, Vincent Decroly
A l'étranger: Danny Pieters

Gouvernement fédéral:

Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères: Troïka U.E.

Eddy Boutmans, secrétaire d'Etat à la Coopération au développement: à l'étranger.

Geheime stemming (voortzetting)

Ziehier de uitslag van de geheime stemming over de benoeming van het vast lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten. (1146/1)

De heer Walter Peeters heeft 100 stemmen bekomen.

Aangezien de heer Walter Peeters 100 stemmen heeft bekomen, dit is de volstreekte meerderheid, is hij uitgeroepen tot vast lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

Wij gaan nu over tot de geheime stemming met het oog op de benoeming van een plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

Aangezien de heer Walter Peeters reeds aangewezen is als vast lid (N) zijn de stemmen op hem uitgebracht als plaatsvervanger, ongeldig.

Scrutin (continuation)

Voici le résultat du scrutin pour la nomination d'un membre effectif (N) du Comité permanent de contrôle des services de police. (1146/1)

M. Walter Peeters a obtenu 100 suffrages.

M. Walter Peeters ayant obtenu 100 suffrages, soit la majorité absolue, est proclamé membre effectif (N) du Comité permanent de contrôle des services de police.

Nous allons procéder maintenant au scrutin en vue de la nomination d'un membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de police.

M. Walter Peeters ayant été proclamé membre effectif (N), les suffrages exprimés en faveur de celui-ci en tant que suppléant seront déclarés nuls.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljet in de stembus te komen deponeren. Gelieve langs mijn linkerzijde op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterzijde te verlaten.

Ik nodig de secretarissen uit de namen af te roepen.

Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.

Heeft iedereen gestemd? (Ja)

De geheime stemming is gesloten

A l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer son bulletin non signé dans l'urne, en montant à la tribune, de ma gauche à ma droite.

J'invite les secrétaires à procéder à l'appel nominal.

Il est procédé à l'appel nominal.

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne? (Oui)

Je déclare le scrutin clos.

Herziening van de Grondwet

01 Ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)

Bespreking

De bespreking is geopend.

01.01 Thierry Giet, rapporteur : Aan de herziening van artikel 184 van de Grondwet ligt de formele verdwijning van de rijkswacht (per 1 januari 2001) ten grondslag. Het is de bedoeling een einde te maken aan een door de Raad van State geopende controverse en de rechtszekerheid van het politiepersoneel te waarborgen.

Wat de controverse over de draagwijdte van artikel 184 van de Grondwet betreft, meent de Raad van State dat het artikel niet alleen betrekking heeft op de organisatie en de bevoegdheden van de rijkswacht, maar ook op het statuut. De machtiging van de Koning om het statuut van het personeel van de geïntegreerde politie vast te stellen, was dan ook strijdig met de grondwet, aldus de Raad van State.

Het voorbehoud van de Raad van State werd evenwel opzij geschoven, en de tekst werd niet gewijzigd. De regering wil nu voorstellen om de fundamentele punten van het statuut bij wet te regelen, en verbindt zich ertoe ten spoedigste een wetsontwerp in te dienen.

Tijdens de algemene bespreking werden er verscheidene vragen gesteld over de bevoegdheidsverdeling tussen wetgevende en uitvoerende macht, het al of niet toekennen van bijzondere machten aan de Koning, de inhoud van het begrip "wet" in het licht van het advies van de Raad van State, de impliciete herziening van andere

Révision de la Constitution

01 Projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)

Discussion

La discussion est ouverte.

01.01 Thierry Giet, rapporteur : La révision de l'article 184 de la Constitution trouve son origine dans la disparition formelle de la gendarmerie au 1^{er} janvier 2001, permet de résoudre une controverse soulevée par le Conseil d'État et garantit la sécurité juridique du personnel policier.

En ce qui concerne la controverse relative à la portée de l'article 184 de la Constitution, le Conseil d'État avait soulevé que cet article concernait non seulement l'organisation et les attributions de la gendarmerie, mais également le statut. Il en a résulté que la délégation au Roi, prévue pour fixer le statut du personnel de la police intégrée, ne respectait pas le prescrit constitutionnel.

Les réserves du Conseil d'État furent cependant levées et le texte non modifié. La volonté du gouvernement est de proposer que les éléments essentiels du statut soient réglés par la loi en prenant l'engagement de déposer un projet de loi dans les meilleurs délais.

Lors de la discussion générale, plusieurs questions ont été soulevées concernant la répartition des compétences entre le législatif et l'exécutif, l'octroi ou non de pouvoirs spéciaux au Roi, le contenu de la motion de « loi » compte tenu de l'avis du Conseil d'État, la révision implicite d'autres dispositions

grondwetsbepalingen en de regionalisering van de administratieve politie, het Lambermont-akkoord, de wijziging van het Mammoetbesluit en de rechtszekerheid van de overgangsbepalingen.

De CVP-leden uitten eveneens hun bekommernis over het budgettair neutrale karakter van de operatie voor de administratieve politie, het probleem van de gemengde rijkswachgebouwen, de inzet van de basispolitie met name tijdens het weekend en 's nachts, de gewaarborgde vertegenwoordiging van de Vlamingen in de Brusselse politieraden, enz.

De minister preciseerde dat het hier gaat over de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. Dat verklaart waarom in het nieuwe artikel 184 van de Grondwet de bewoordingen van die wet wordt gebruikt.

De herziening van de Grondwet zou ook een einde kunnen maken aan de controverse over het statuut van de politieambtenaren. De essentiële regels terzake zullen bij wet worden vastgesteld.

De overgangsbepaling moet de Koning de mogelijkheid bieden het statuut van de nieuwe politie vast te stellen, dat vóór 30 april 2002 bij wet zal worden bevestigd.

De federale wetgever is als enige bevoegd inzake het statuut van de politiediensten, tenzij een bijzondere wet de Gemeenschappen en Gewesten de bevoegdheid verschaft om middelen en/of bevoegdheden inzake administratieve politie te decentraliseren en op lokaal niveau te brengen.

De minister herinnerde ook aan bepaalde begrotings- en organisatorische aspecten en aan het *assessment*-systeem voor de evaluatie.

Het debat handelde voornamelijk over de politiehervorming als dusdanig.

Er zijn vier amendementen ingediend over het taalevenwicht in de politieraden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, over de overgangsbepaling en over de overdracht van de bevoegdheid van de administratieve politie aan de deelstaten. De amendementen werden verworpen en het ontwerp tot herziening is aangenomen met 10 stemmen voor en twee tegen. (*Algemeen applaus*)

01.02 **Servais Verherstraeten** (CVP): Bij de aanvang van deze legislatuur kondigde de eerste minister aan dat een nieuwe staat geboren was,

constitutionnelles et la régionalisation de la police administrative, l'accord dit du Lambermont, la modification de l'arrêté « mammoth » et la sécurité juridique des dispositions transitoires.

Les membres CVP ont également fait état de certaines préoccupations concernant la neutralité budgétaire pour l'administration communale, le problème des bâtiments de la gendarmerie à caractère mixte, la mise en œuvre effective des services de police de base en priorité le week-end et la nuit, la représentation garantie des Flamands au sein des Conseils de police à Bruxelles, etc.

Le ministre a précisé que la question qui se pose est celle de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré à deux niveaux, raison pour laquelle l'article 184 de la Constitution reprend les termes de cette loi.

La révision de la Constitution pourrait également aussi permettre de supprimer la controverse sur le statut des fonctionnaires de police. Il est prévu que la loi en fixe les règles essentielles.

La disposition transitoire doit permettre au Roi de fixer le statut de la nouvelle police, qui sera confirmé par la loi avant le 30 avril 2002.

Seul le législateur fédéral est compétent en matière de statut des services de police, sauf dispositions dans une loi spéciale qui pourraient confier aux Communautés et Régions la compétence de décentraliser au niveau local des moyens et/ou des compétences en matière de police administrative.

Le ministre a aussi rappelé certains aspects budgétaires et organisationnels, ainsi que le système d'évaluation.

Le débat s'est surtout déroulé autour de la réforme des polices en tant que telle.

Quatre amendements ont été déposés sur l'équilibre linguistique dans les conseils de police en Région bruxelloise, sur la disposition transitoire et sur le transfert de la compétence de police administrative aux entités fédérées. Les amendements ont été rejetés et le projet de révision adopté par 10 voix contre 2. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

01.02 **Servais Verherstraeten** (CVP): Au début de cette législature, le premier ministre avait annoncé qu'un nouvel Etat avait vu le jour et que le

waarin snelheid en efficiëntie in het vaandel geschreven staan. Inzake artikel 184 hebben we echter niets gemerkt van deze snelheid en efficiëntie.

De vorige regering heeft ervoor gezorgd dat dit artikel voor herziening vatbaar is. Deze regering hoefde de voorzet enkel nog in een doelpunt om te zetten. Ze wist van bij haar aantreden dat de statutaire bepalingen bij wet moesten worden geregeld. De vorige regering verwijt men vaak traagheid, maar zij vertrok wel op tijd.

Deze regering heeft twee jaar geslapen vooraleer uit de startblokken te schieten. Met als gevolg dat het Parlement nu moet slikken zonder te kauwen.

Wat zijn nu de gevolgen van deze handelswijze van de regering? We moeten wetten retroactief een legale basis geven, wat constitutioneel een gevaarlijke procedure is en waarover onder meer de Raad van State en het Arbitragehof heel wat bedenkingen hebben.

We voorspellen hierdoor vooral problemen inzake de timing en de lopende conflicten met allerlei schadeclaims tot gevolg. Op die manier dreigen we de basis van onze instellingen uit te hollen. Deze regering heeft er een handje van weg om allerlei statuten te regelen via KB's en MB's. Hetzelfde geldt voor het statuut van de vernieuwde politie.

Ik hoop voor de politiediensten dat minister Van den Bossche geen minister van Binnenlandse Zaken wordt. Want dan zou de top op een verdubbeling of verdrievoudiging kunnen rekenen, maar de basis zou nauwelijks één procent krijgen.

We zullen nu een machtiging verlenen aan de Koning: een permanente machtiging voor niet-essentiële elementen en een tijdelijke machtiging voor essentiële elementen. De heer Erdman sprak in dat kader herhaaldelijk over een volmacht en hij heeft daarin gelijk. De heer Tavernier zei ooit dat volmachten de begrafenis van de democratie betekenen. Daarom zou hij deze wijziging van artikel 184 beter opnieuw evalueren.

Wij vragen ons af of deze machtiging wel kan, want ze wordt in de Grondwet verankerd.

Indien men "bij wet" een aantal zaken wil regelen,

gouvernement agirait avec rapidité et efficacité. Or, rien de tout cela ne transparaît dans la façon dont est traitée la révision de l'article 184 de la Constitution.

Le précédent gouvernement a veillé à ce que cet article puisse être soumis à révision. Le gouvernement actuel n'avait plus qu'à transformer l'essai. Dès son entrée en fonction, le gouvernement savait que les dispositions statutaires devaient être réglées par une loi. Le précédent gouvernement s'est souvent vu reprocher sa lenteur mais il avait commencé son travail à temps.

Le gouvernement actuel a attendu deux ans avant de sortir du bloc de départ. Il en résulte que le parlement est à présent obligé d'adopter des dispositions qu'il n'a pas vraiment eu le temps d'analyser.

Quelles conséquences la méthode de travail de ce gouvernement entraîne-t-elle ? Nous devons donner aux lois une base légale rétroactivement, ce qui sur le plan constitutionnel constitue une procédure dangereuse. Le Conseil d'Etat et la Cour d'arbitrage formulent de sérieuses réserves à ce sujet.

De ce fait, nous prévoyons de nombreux problèmes au niveau du calendrier et des conflits en cours, ce qui risque d'entraîner toute une série de procédures en dommages et intérêts. Nous risquons de cette façon d'ébranler les fondements de nos institutions. Ce gouvernement s'y entend pour régler toute une série de statuts par le biais d'arrêtés royaux et d'arrêtés ministériels. Cela vaut également pour le statut de la nouvelle police.

J'espère pour les services de police que le ministre Vanden Bossche ne deviendra pas ministre de l'Intérieur car ils verraient le salaire des fonctions dirigeantes être multiplié par deux ou trois alors que la base obtiendrait à peine 1% d'augmentation.

La Chambre adoptera un texte visant à permettre au Roi de régler temporairement certains points importants. M. Erdman a parlé à plusieurs reprises d'une délégation de pouvoirs et il a raison. M. Tavernier a déclaré un jour que les pouvoirs spéciaux signifiaient l'arrêt de mort de la démocratie. Dans ce cadre, il ferait mieux de procéder à une nouvelle évaluation de cette révision de l'article 184 de la Constitution.

Nous nous demandons si cette délégation de pouvoirs est possible car elle est ancrée dans la Constitution.

Si on veut régler « par la loi » une série de choses,

houdt dat een voorbehoud in, namelijk dat het hier om een uitsluitende bevoegdheid van de wetgever gaat. Dat betekent dat men aan de uitvoerende macht geen bevoegdheid ter zake mag toekennen, tenzij in uitzonderlijke omstandigheden zoals een crisis.

01.03 Hugo Coveliers : Indien men een twee eeuwen oude instelling wil hervormen, gaat het toch wel om een uitzonderlijke omstandigheid.

01.04 Servais Verherstraeten (CVP): De evenwichten die 170 jaar geleden in de Grondwet werden weerspiegeld, zijn in principe nog altijd van tel. Het citaat van grondwetspecialist Vande Lanotte is trouwens van bijzonder recente datum.

01.05 Hugo Coveliers (VLD): Ik herhaal mijn vraag: een instituut hervormen als de rijkswacht, dat al in 1794 werd opgericht, is toch wel duidelijk een bijzondere omstandigheid.

01.06 Fred Erdman (SP): Het citaat van de heer Verherstraeten was trouwens niet volledig. Er is in het citaat van professor Vande Lanotte, dat de heer Verherstraeten heeft aangehaald, ook sprake van “dat de wetgever de macht heeft vast te stellen of er al dan niet sprake is van crisisomstandigheden”. *(Applaus op de banken van de meerderheid)*

01.07 Servais Verherstraeten (CVP): De hervorming van de politie is essentieel, maar men weet al sedert meer dan twee jaar dat een grondwetsherziening nodig was. Men kan dan toch niet meer spreken van uitzonderlijke omstandigheden?

01.08 Fred Erdman (SP): De meerderheid zal beslissen, zij is de wetgever.

01.09 Servais Verherstraeten (CVP): De vraag is of er sprake is van crisisomstandigheden. Dat is niet het geval! In 1998 zorgden we ervoor dat grondwetswijziging mogelijk zou zijn tijdens deze legislatuur. Wat deze regering nog moest doen, is kinderspel en heeft geenszins met een crisissituatie te maken. Een volmacht dient tijdelijk te zijn. Toen er een akkoord was inzake de statutaire bepalingen, heeft het een vol jaar geduurd vooraleer dit in een KB werd omgezet.

Waarom heeft de minister nog tot april 2002 tijd nodig om zijn mammoetbesluit te bekrachtigen? Een volmacht moet duidelijk omschreven worden. Nu wordt in feite een blanco cheque uitgeschreven. Bovendien zal later de controlemogelijkheid van de

cela nécessite qu'on émette une réserve, à savoir qu'il s'agit en l'occurrence d'une compétence exclusive du législateur. Cela signifie que l'on ne peut accorder en la matière aucune compétence au pouvoir exécutif, sauf dans des circonstances exceptionnelles comme une crise.

01.03 Hugo Coveliers (VLD): Quand on veut réformer une institution vieille de deux siècles, c'est une circonstance exceptionnelle !

01.04 Servais Verherstraeten (CVP): En principe, les équilibres que la Constitution reflétait il y a 170 ans sont toujours en vigueur. Du reste, les propos du constitutionnaliste Vande Lanotte que j'ai cités sont très récents.

01.05 Hugo Coveliers (VLD): Je le répète : réformer une institution comme la gendarmerie, dont la création remonte à 1794, ne constitue-t-il pas indiscutablement une circonstance exceptionnelle ?

01.06 Fred Erdman (SP): Il faut préciser que la citation de M. Verherstraeten n'était pas complète. Le Prof. Vande Lanotte avait également dit que le législateur a le pouvoir de déterminer s'il y a présence de circonstances exceptionnelles ou non. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.07 Servais Verherstraeten (CVP): La réforme de la police est essentielle, mais on sait déjà depuis plus de deux ans qu'une révision constitutionnelle serait nécessaire. A-t-on encore le droit, dans ces conditions, de parler de circonstances exceptionnelles ?

01.08 Fred Erdman (SP): La majorité décidera, c'est elle le législateur.

01.09 Servais Verherstraeten (CVP): La question qui se pose est de savoir si nous sommes en présence de circonstances exceptionnelles. Ce n'est pas le cas ! En 1998, nous avons veillé à ce qu'une révision constitutionnelle puisse être réalisée au cours de l'actuelle législature. Ce que le gouvernement Verhofstadt doit encore faire, c'est un jeu d'enfant ! Il n'y a absolument pas de situation de crise. Une loi de pouvoirs spéciaux doit être temporaire. Quand il y a eu un accord sur les dispositions statutaires, il a fallu une année entière pour couler cet accord dans un arrêté royal. Pourquoi le ministre doit-il attendre avril 2002 pour faire ratifier son arrêté mammoth ? Une loi de pouvoirs spéciaux doit être clairement définie. Il s'agit plutôt dans le cas présent d'un chèque en blanc. En outre, le Conseil d'Etat disposera

Raad van State erg beperkt zijn. Daardoor zullen de juridische betwistingen ook worden beperkt.

Indien ik de verschillende nota's van de Raad van State, het Arbitragehof, de regering en andere naast mekaar leg, kom ik toch wel tot erg verschillende interpretaties. Minister Vande Lanotte maakte wel een aantal voorbehouden. Elke verdere overdracht mocht geen afbreuk doen aan de federale bevoegdheid. Zo spreekt de ene van bevoegdheidsoverdracht via een grondwetswijziging, de andere via een bijzondere wet.

ultérieurement d'une possibilité de contrôle très limitée. Cela aura aussi pour conséquence de limiter les contestations juridiques. Quand je lis les unes après les autres les diverses notes du Conseil d'Etat, de la Cour d'arbitrage, du gouvernement, etc., je constate que les interprétations de ces différentes instances divergent énormément. D'aucuns pensent qu'une défédéralisation des compétences est envisageable. Mais le ministre Vande Lanotte a toutefois émis certaines réserves. Selon lui, tout autre transfert aux entités fédérées ne pourra porter atteinte à la compétence fédérale. Ainsi, les uns parlent de transfert de compétences par le biais d'une révision de la Constitution et les autres de loi spéciale.

Ik kijk uit naar de Lambermont-akkoorden. Ik ben benieuwd naar het luik over de overheveling van de bestuurlijke politie. Ik vraag me af of het mogelijk zal zijn tweemaal tijdens één regeerperiode de Grondwet te wijzigen. Dat is toch een risico. De CVP betreurt het feit dat de regering dergelijke risico's wil nemen. De regering wil een mammoetbesluit nemen, maar ze zal eindigen met een dromedaris. *(Applaus van de CVP)*

J'attends de connaître la teneur des accords du Lambermont. Je suis curieux de voir ce que contiendra le volet concernant le transfert de la police administrative. Je me demande s'il sera possible de modifier deux fois la Constitution au cours de la même législature. A mon avis, cela ne va pas sans risque. Le CVP déplore que le gouvernement veuille prendre de tels risques. Le gouvernement veut prendre un arrêté mammoth mais il se retrouvera avec un dromadaire. *(Applaudissements sur les bancs du CVP)*

01.10 Jean-Pol Poncelet (PSC): Ik verheug mij over het enthousiasme waarmee de PS de rapporteur feliciteert. Wellicht doet zij dat om de totale afwezigheid van die fractie, die geen enkele belangstelling voor de politiehervorming lijkt te hebben, te compenseren.

01.10 Jean-Pol Poncelet (PSC): Je tiens à saluer l'enthousiasme du PS à féliciter le rapporteur, sans doute pour compenser l'absence totale de ce groupe, que la réforme de la police ne semble pas intéresser du tout.

Ik wijs vooreerst op de haast waarmee de regering ons dat dossier wil laten behandelen, waarschijnlijk om het getalm van de minister van Binnenlandse Zaken te wijten is, goed te maken.

Je soulignerai d'abord la précipitation avec laquelle le gouvernement veut nous faire traiter ce dossier, sans doute pour rattraper les lenteurs du ministre de l'Intérieur.

Men vraagt ons thans artikel 184 van de Grondwet te wijzigen, wellicht omdat de regering er de voorkeur aan geeft de Grondwet aan haar koninklijk besluit aan te passen veeleer dan haar koninklijk besluit aan de Grondwet. Ziedaar waartoe die kortetermijnpolitiek leidt.

On nous demande à présent de modifier l'article 184 de la Constitution, sans doute parce que le gouvernement préfère adapter la Constitution à son arrêté royal plutôt que son arrêté royal à la Constitution. Voilà où nous a menés cette politique à la petite semaine.

De aanvankelijk door de regering voorgestelde aanpassing van artikel 184 leidde tot een ontwrichting van het evenwicht tussen de wetgevende macht en de uitvoerende macht met betrekking tot het statuut van de politiediensten, dat krachtens de Grondwet bij wet moet worden geregeld. De Senaat heeft zich verzet tegen de omvang van die overheveling, die uitsluitend te wijten is aan het getalm van de regering. Dankzij de Senaat werd een overgangsbepaling aangenomen

L'adaptation de l'article 184 de la Constitution initialement proposée par le gouvernement aboutit à modifier l'équilibre entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif en ce qui concerne le statut des polices qui devait constitutionnellement être fixé par la loi. Le Sénat s'est insurgé contre l'ampleur de ce transfert qui n'était justifiée que par les lenteurs du gouvernement. Grâce au Sénat, une disposition transitoire a été adoptée et ajoutée à l'article 184 de la Constitution pour apporter une réponse

en toegevoegd aan artikel 184 van de Grondwet om een specifieke oplossing voor een specifiek probleem aan te reiken. Wij hebben gemengde gevoelens over die handelwijze. Voor de eerste keer worden in de Grondwet bijzondere machten toegekend ; zij machtigen de Koning ertoe zelf over te gaan tot de verdeling van de bevoegdheden tussen hemzelf en de wet. Wij zouden ons bij de stemming daarover hebben onthouden, maar tijdens de bespreking zijn technische en politieke problemen gerezen.

De overgangsbepaling zorgt voor twee interpretatieproblemen op technisch vlak.

De Koning zal het statuut van het politiepersoneel maar tot 30 april 2002 kunnen uitvoeren. Bijgevolg dienen de termen "en uitvoeren" uit de overgangsbepaling te worden geschrapt. Die bevoegdheid tot uitvoering zou dus op natuurlijke wijze zijn voortgevloeid uit de algemene bevoegdheid tot uitvoering van de wetten, die voortvloeit uit artikel 108 van de Grondwet. Uw technisch amendement terzake is verworpen, wat tot interpretatieproblemen leidt.

Bovendien laat de overgangsbepaling in het vage of de Koning al of niet gemachtigd is de wet te wijzigen. De wet van december 1998 bevat echter essentiële principes van het Octopus-akkoord. De minister verklaarde in de commissie dat de Koning de wet niet mag wijzigen en beloofde aldus dat de wet niet zou worden gewijzigd.

Is bijvoorbeeld inzake asiel de hervorming van de procedure rond? Zijn voorts de politieke problemen opgelost?

01.11 Hugo Coveliers (VLD): Ik bespeur enige tegenspraak in het feit dat u vraagt naar het tuchtstatuut van de politiediensten, terwijl u er nu zelf voor zorgt dat dit drie weken vertraging oploopt.

01.12 Jean-Pol Poncelet (PSC): Stel ons niet verantwoordelijk voor de vertraging van twee jaar die voor de uitvoering van het akkoord opliep.

01.13 Hugo Coveliers (VLD): U had toch twee jaar de tijd om u te informeren over de opleiding van de politie. Het is duidelijk dat de vraag om advies aan de Raad van State louter een vertragend manoeuvre is. De houding van de PSC is hypocriet.

01.14 Jean-Pol Poncelet (PSC): Wij verwezen al

circonstanciële tot een probleem van omstandigheden. Deze manier van handelen inspireert ons tegenstrijdige gevoelens. Voor de eerste keer worden speciale bevoegdheden toegekend in de Grondwet : zij laten toe dat de Koning zelf de verdeling van de bevoegdheden tussen zichzelf en de wet doet. Wij zouden ons bij de discussie daarover hebben onthouden, maar tijdens de bespreking zijn technische en politieke problemen opgetreden.

Op het technische vlak, stelt de overgangsbepaling twee interpretatieproblemen.

De Koning zal het statuut van de politie tot 30 april 2002 uitvoeren. Het moet dus mogelijk zijn de termen « en uitvoert » uit de overgangsbepaling te schrappen. Deze bevoegdheid tot uitvoering zou voortvloeien uit de algemene bevoegdheid tot uitvoering van de wetten, die voortvloeit uit artikel 108 van de Grondwet. Uw technische amendement terzake is verworpen, wat tot interpretatieproblemen leidt.

Daarbovenop laat de overgangsbepaling in het vage of de Koning al of niet gemachtigd is de wet te wijzigen. De wet van december 1998 bevat echter essentiële principes van het Octopus-akkoord. De minister verklaarde in de commissie dat de Koning de wet niet mag wijzigen en beloofde aldus dat de wet niet zou worden gewijzigd.

Is bijvoorbeeld inzake asiel de hervorming van de procedure rond? Zijn voorts de politieke problemen opgelost?

Aan de zijde daarvan, zijn er vertragingen opgetreden?

01.11 Hugo Coveliers (VLD): Uw houding lijkt mij wat tegenstrijdig omdat u van de ene kant de discipline van de politie diensten vraagt, terwijl u er nu zelf voor zorgt dat er drie weken vertraging optreedt.

01.12 Jean-Pol Poncelet (PSC): Neen, wij kunnen u niet verantwoordelijk maken voor de vertraging van twee jaar die voortvloeit uit de uitvoering van het akkoord.

01.13 Hugo Coveliers (VLD): U had toch twee jaar de tijd om u te informeren over de opleiding van de politie. Het is duidelijk dat de vraag om advies aan de Raad van State louter een vertragend manoeuvre is. De houding van de PSC is hypocriet.

01.14 Jean-Pol Poncelet (PSC): Wij hebben al

naar andere voorbeelden zoals het koninklijk besluit over de financiering van de politieke partijen.

Sommigen achten een regionalisering van de bevoegdheden inzake politie wenselijk en voeren de noodzaak van homogene bevoegdheidspakketten als argument aan. De eerste stap werd blijkbaar gezet voor de gemeentepolitie in aansluiting op de regionalisering van de gemeentewet.

De regionalisering van de federale politie, in naam van de hergroepering van alle bevoegdheden inzake politie, zal de tweede etappe zijn. Dat de derde etappe de regionalisering van justitie wordt, is duidelijk.

Het antwoord van de minister in de commissie heeft ons niet gerustgesteld omdat hij de lokale overheden bevoegdheden toekent die tot hertoe federaal waren.

Tegen de vertegenwoordiging van de Vlamingen in de politieraden van de 19 Brusselse gemeenten kwam verzet van de heer Maingain.

Ons standpunt is dat de minister van Binnenlandse Zaken op dat stuk in niets heeft voorzien terwijl de verwachtingen aan beide kanten van de taalgrens reëel zijn.

Het is voorts niet onmogelijk dat de kwestie ter sprake wordt gebracht in de Brusselse Costa, waarvan de voorzitter niet gespeend is van enige draaikonterij. Wij hebben het moeilijk met de technische en politieke problemen die die overgangsbepaling doet rijzen en zullen dan ook niet voor het nieuw artikel 184 van de Grondwet stemmen. *(Applaus bij de PSC)*

01.15 Filip De Man (VLAAMS BLOK): De Grondwet moet gewijzigd worden en aangepast aan de nieuwe politiestructuur, maar de regering werkt op een stuntelige wijze. Het mammoet-KB kwam te laat. De teksten kwamen te laat. Eigenlijk moest de wet al van toepassing zijn. Zowat 40.000 politiemensen weten niet waar ze aan toe zijn. Door een kunstgreep wordt het tijdstip van toepassing nu toch aangehouden.

De regering geeft de oppositie nauwelijks de kans om dit statuut te bespreken, het moet snel worden goedgekeurd. De PRL FDF- commissarissen hebben zelfs om 10 uur 's ochtends amendementen ingediend, hoewel de andere commissieleden de teksten toen pas kregen. Dat staat haaks op elke wetgevende deontologie. De tekst moest er met de karwats worden doorgejaagd. Op basis van artikel

évoqué d'autres exemples, comme l'arrêté royal, sur le financement des partis démocratiques.

Certains ont manifesté le désir de régionaliser les compétences de la police en évoquant la nécessité de blocs homogènes de compétences. Le premier pas a été, semble-t-il, fait à l'égard de la police communale, dans la foulée de la régionalisation de la loi communale.

La seconde étape sera de régionaliser la police fédérale, au nom du regroupement de toutes les compétences de police.

La troisième étape est claire : il s'agit de la régionalisation de la Justice.

En commission, la réponse du ministre ne nous a pas rassurés, parce qu'il octroie aux pouvoirs locaux des compétences qui étaient fédérales.

En ce qui concerne la représentation des Flamands au sein des Conseils de police dans les 19 communes de Bruxelles, M. Maingain s'y est opposé.

Nous, nous estimons que le ministre de l'Intérieur n'a rien prévu en la matière, alors qu'il y a des attentes de part et d'autre de la frontière linguistique.

Il n'est, de plus, pas impossible que la question soit abordée au sein de la COSTA bruxelloise, dont le président nous a habitués aux volte-face.

Tenant compte des problèmes techniques et politiques que nous pose cette disposition transitoire, il ne nous est pas possible de voter en faveur du nouvel article 184 de la Constitution.

(Applaudissements sur les bancs du PSC)

01.15 Filip De Man (VLAAMS BLOK): La Constitution doit être modifiée et adaptée à la nouvelle structure des services de police mais le gouvernement se livre à un travail d'amateur. Les textes de l'arrêté royal mammoth sont venus trop tard. En réalité, la loi devrait déjà être d'application. Quelque 40.000 personnes, membres des services de police, ignorent encore ce que leur réservera l'avenir. Par le biais d'un artifice, la date d'entrée en vigueur prévue pourra malgré tout être respectée.

La hâte témoignée par le gouvernement n'a guère laissé à l'opposition le temps d'étudier le nouveau statut. Les commissaires PRL-FDF ont même déposé des amendements à dix heures du matin, alors que d'autres commissaires venaient à peine de recevoir les textes. Voilà qui est en totale contradiction avec la déontologie parlementaire. Le texte a dû être examiné à la cravache. Sur la base

17 van het Reglement had ik de opschorting van de discussie kunnen vragen. Zelfs het recht op verbetering van de eigen tussenkomsten werd immers niet gerespecteerd.

De stemmen van CVP en VU&ID waren nodig voor deze grondwetswijziging. Zij vroegen in ruil voldoende middelen voor de gemeenten, Vlaamse vertegenwoordigers in de zes Brusselse politieraden en de verdeling van de middelen van de vroegere rijkswacht volgens de 60/40-verdeelsleutel. Die verdeling werd echter geregeld volgens het francofone principe "eigen volk eerst". Door het solidariteitsmechanisme vloeit vanaf 2002 0,5 miljard frank naar de Waalse gemeenten, die steeds al een overmatig beroep deden op de rijkswachtbrigades, op kosten van het federale ministerie en dus van de Vlaamse belastingbetaler.

Wallonië ontvangt 35 procent van de federale politiedotatie, Brussel 16 en Vlaanderen 49 procent. Deze solidariteit is volgens premier Verhofstadt degressief, maar ze zal wel lang duren: 12 jaar of twee gemeenteraadslegislaturen. Daarover vindt men echter niets in de pers! De CVP en de VU krijgen dus geenszins wat ze vragen in ruil voor hun ja-stem, wel integendeel.

De minister van Binnenlandse Zaken zei dat hij zich engageerde inzake de Vlamingen in de Brusselse politieraden. Dat zal bij een belofte blijven. Bovendien bestaan er voor de Franstaligen duizend en één mogelijkheden om alles op de lange baan te schuiven. "Er wordt geraakt aan de gemeentewet en dan verbreekt men zekere evenwichten", zal steeds hun argument zijn.

Er zijn geen waarborgen voor de Brusselse Vlamingen en de federale politiedotatie wordt oneerlijk verdeeld. Dat zijn voldoende redenen om de grondwetswijziging niet goed te keuren. CVP en VU depanneren de regering voor een dode mus.

Vlaanderen krijgt amper 49 procent van de federale dotatie. Wellicht kreeg de VU in ruil beloften, maar die worden niet altijd gehouden. Hoe zal de VU dat aan de Vlaamse kiezer uitleggen? De CVP heeft dat tijdig ingezien en beslist haar oppositierol ten volle te spelen.

Ook de rekruteringscampagne faalt, en dat terwijl men honderden extra politiemensen nodig heeft. De infotelefoon wordt bemand door een eentalig Franstalige en de website was deze week onbereikbaar. Met de selectie van de zonechefs

de l'article 17 du Règlement, j'aurais pu demander une suspension des débats. Les membres n'ont même pas le droit d'apporter des corrections à leurs propres interventions.

Cette révision de la Constitution n'aurait pu être adoptée sans les voix du CVP et de la VU-ID. En échange, ils demandent davantage de moyens pour les communes, des représentants flamands au sein des six conseils de police bruxellois et la répartition des moyens de l'ancienne gendarmerie selon la clé de répartition 60/40. Comme de coutume, cette clé a cependant été fixée conformément aux exigences francophones. En application de ce mécanisme de solidarité, 500 millions de francs seront versés aux communes wallonnes à partir de 2002. Or, celles-ci ont déjà plus qu'abondamment recouru aux brigades de gendarmerie, aux frais du département fédéral et, donc, du contribuable flamand.

La Wallonie reçoit 35% de la dotation fédérale pour la police, Bruxelles 16% et la Flandre 49%. Selon M. Verhofstadt, cette solidarité est dégressive mais elle durera longtemps: 12 ans, soit l'équivalent de deux législatures communales. La presse ne dit mot à ce sujet! Le CVP et la VU ne reçoivent donc pas ce qu'ils ont demandé en échange de leur vote favorable, au contraire.

Le ministre de l'Intérieur a promis de s'engager en ce qui concerne la représentation des Flamands dans les conseils de police bruxellois. Je présume que cela restera au stade des promesses. En outre les francophones disposent de mille et une possibilités pour faire traîner les choses. Ils invoqueront toujours le fait qu'on modifie la loi communale, ce qui perturbe certains équilibres.

Les Flamands de Bruxelles ne disposent d'aucune garantie et la répartition de la dotation de la police fédérale n'est pas équitable. Voilà suffisamment de raisons pour ne pas adopter cette révision de la Constitution. Le CVP et la VU dépannent le gouvernement et on leur offre une coquille vide.

La Flandre reçoit 49 % de la dotation fédérale. La VU aura vraisemblablement reçu des promesses, mais les promesses ne sont pas toujours tenues. Comment la VU expliquera-t-elle cela à ses électeurs flamands? Le CVP l'a compris à temps et a décidé de jouer pleinement son rôle de parti d'opposition.

La campagne de recrutement se révèle également être un échec alors qu'on a besoin de centaines de policiers supplémentaires. Un unilingue francophone répond au téléphone pour les demandes d'information et le site web n'était pas

loopt het mis.

accessible cette semaine. La sélection des chefs de zone se heurte également à des difficultés.

De CVP diende een amendement in dat ertoe strekt een deel van de bevoegdheden inzake de lokale politie over te hevelen naar de Gewesten. Wij steunen dat amendement.

Le CVP a déposé un amendement tendant à transférer aux Régions une partie des compétences relatives à la police locale. Nous soutenons cet amendement.

Bovendien wordt nu de weg geëffend voor een herziening van artikel 162, een Franstalige wens. Eens te meer wordt duidelijk wie de touwtjes in handen heeft.

En outre, on ouvre la voie à la révision de l'article 162, ce qui est un souhait des francophones. Une fois de plus on voit clairement qui tire les ficelles.

Wij zijn benieuwd naar het eindresultaat. (*Applaus Vlaams Blok*)

Nous sommes curieux de connaître le vote final. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

01.16 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): De formele afschaffing van de rijkswacht vereist de herziening van artikel 84 van de Grondwet, maar daarmee is de kous niet af.

01.16 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC) : La disparition formelle de la gendarmerie impose la révision de l'article 184 de la Constitution, mais les choses ne s'arrêtent pas là.

Het belang van de politie rechtvaardigt het feit dat de Grondwet ze onder het hoge toezicht van de Natie plaatst. Het betreft een geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus. Elke ontsporing in de richting van een eenheidspolitie moet worden voorkomen. Het is bovendien normaal dat politie een federale bevoegdheid blijft.

L'importance de la police justifie que la Constitution la place sous la haute surveillance de la Nation. Il s'agit d'une police intégrée structurée à deux niveaux, et il est important d'éviter toute dérive vers une police unique. Il est, en outre, normal que la compétence de police reste fédérale.

Die opsmukoperatie is een manier om de controverse met de Raad van State op te lossen.

Ce toilettage est une manière de résoudre la controverse avec le Conseil d'État.

Er moet een oplossing worden gevonden voor het statuut van 140.000 personen. Het nieuwe artikel 184 handelt ook over het statuut en overeenkomstig artikel 121 van de wet tot organisatie van een geïntegreerde politie dient de Koning het statuut vast te stellen.

Il s'agit de résoudre le statut de 140.000 personnes. L'article 184 concerne également le statut, et l'article 121 de la loi sur la police intégrée charge le Roi d'arrêter le statut.

De wetgever oordeelde dat de wet in werking kon treden zonder herziening van artikel 184 van de Grondwet. De minister van Binnenlandse Zaken heeft niet willen wachten omdat hij de ambtenaren van de geïntegreerde politie juridische zekerheid wilde waarborgen.

Le législateur a estimé que l'article 184 de la Constitution ne devait pas être revu pour que la loi entre en vigueur. Le ministre de l'Intérieur n'a pas voulu attendre, soucieux d'assurer la sécurité juridique des agents de la police intégrée.

Na een overgangperiode voor de vaststelling van het nieuwe statuut, moet dit door het Parlement vóór 1 april 2002 worden geratificeerd. Na die datum kan het statuut alleen nog bij wet worden gewijzigd.

Après la période transitoire pour fixer le nouveau statut, une ratification par le Parlement devra intervenir avant le 1^{er} avril 2002. Après cette date, toute modification de statut devra être législative.

Ook al is dat volgens sommigen niet de meest gelukkige oplossing, toch biedt zij het voordeel van de soepelheid en kunnen de technische moeilijkheden door de uitvoerende macht worden opgelost. De politiehervorming is een belangrijke hervorming, die zich in een groot aantal wetten en

Même si, selon certains, ce n'est pas la solution la plus heureuse, elle présente l'avantage de la souplesse et les difficultés techniques pourraient être aplanies par l'exécutif. La réforme de la police est une réforme d'importance, qui comporte un grand nombre de lois et d'arrêtés royaux. Il n'y a

koninklijke besluiten vertaalt. In geen enkel ander Europees land is men met zulke rasse schreden vooruit gegaan. Ik begrijp dat de oppositie zich ongemakkelijk voelt omdat wij erin geslaagd zijn een zo ingrijpende hervorming in minder dan drie jaar tot stand te brengen.

Voorliggend ontwerp heeft een tweeledig doel, namelijk het verankeren van het nieuwe politielandschap en het waarborgen van een grotere rechtszekerheid. Om die twee redenen zullen wij de herziening van artikel 184 van de Grondwet goedkeuren. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.17 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): De herziening van artikel 184 wordt snel door Kamer en Senaat geloodst. Wij betreuren het dat de discussie zo kort wordt gehouden. Waarom werd zo lang getalmd? Reeds bij de aanvang van de legislatuur kon die grondwetswijziging worden doorgevoerd.

De federale politie bestaat al van in 1998. In feite was het oorspronkelijk dus niet de bedoeling artikel 184 aan te passen. Artikel 184 viseert de Rijkswacht, die ondertussen gedemilitariseerd is en opgenomen in de federale politiestructuur georganiseerd op twee niveaus. Artikel 184 GW moest – vanuit het principe van de scheiding der machten – zorgen voor een dubbele bescherming: bescherming van de individuele vrijheid van de burgers en bescherming van het rijkswachtpersoneel door de regeling van hun statuut bij wet. Men wou geen te grote machtsconcentraties en een regeling bij wet van het bevel over de strijdkrachten.

De nieuwe politiemacht, met 40.000 manschappen, is nog steeds groot, ook al is ze gedemilitariseerd. Daarom is de regelende rol van de wetgever essentieel en zijn we bereid de wijziging van het grondwetsartikel te steunen.

Verder is het belangrijk dat het politiepersoneel vanaf 1 april op een behoorlijke manier kan functioneren. Hoewel we destijds voor een langere periode voor de invoering hebben gepleit, hebben we ons aangesloten bij de beslissing de hervorming op kortere termijn te realiseren. Dat betekent nochtans niet dat we alles zullen goedkeuren, ik denk bij voorbeeld aan het tuchtstatuut.

01.18 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Er zijn dus twee redenen waarom VU&ID de grondwetswijziging goedkeurt. Twee weken geleden gaf u echter een persconferentie over de eisen die de VU&ID formuleerde als voorwaarden om de grondwetswijziging goed te keuren. U hebt niets

pas d'exemple, en Europe, où l'on ait avancé de façon aussi rapide. Une réforme d'une telle envergure en moins de trois ans, je comprends que cela puisse gêner l'opposition.

Notre projet a deux objectifs : consacrer le nouveau paysage policier et permettre une plus grande sécurité juridique. Pour ces deux raisons, nous soutiendrons la révision de l'article 184 de la Constitution. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.17 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): On fait passer la révision de l'article 184 au pas de charge à la Chambre et au Sénat. Nous regrettons que la discussion soit aussi brève. Pourquoi a-t-on attendu aussi longtemps ? Cette révision de la Constitution pouvait être réalisée dès le début de la législature.

La police fédérale existe depuis 1998 déjà. En réalité, à l'origine, on n'avait pas l'intention de réviser l'article 184. L'article 184 concerne la gendarmerie qui a entre-temps été démilitarisée et intégrée à la police fédérale, structurée à deux niveaux. En vertu du principe de la séparation des pouvoirs, l'article 184 de la Constitution devait assurer une double protection : la protection de la liberté des citoyens individuels et la protection du personnel de la gendarmerie par le biais d'un règlement légal de son statut. On voulait éviter des concentrations de pouvoir trop importantes et régler le commandement des forces armées par le truchement d'une loi.

Les effectifs des forces de police s'élèvent à 40.000 hommes, ce qui reste un nombre élevé même si ces forces ont été démilitarisées. C'est la raison pour laquelle le rôle de régulation du législateur est essentiel et que nous sommes disposés à soutenir la révision de l'article 184 de la Constitution.

En outre, il est important que le personnel de police puisse fonctionner correctement à partir du 1^{er} avril prochain. Bien que dans un premier temps nous ayons préconisé un délai plus long avant l'entrée en vigueur, nous nous sommes finalement ralliés à la décision de concrétiser cette réforme des polices à plus court terme. Néanmoins, cela ne signifie pas que nous adopterons tous les éléments. Je songe par exemple au statut disciplinaire.

01.18 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Deux raisons poussent la VU&ID à adopter la révision de la Constitution. Il y a deux semaines, vous aviez cependant organisé une conférence de presse sur les exigences que votre groupe posait comme conditions à la révision de la Constitution. Vous

gekregen en toch keurt u de grondwetswijziging goed. U slikt uw eisen in!

01.19 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): U was niet eens aanwezig op die persconferentie waarop wij samen met de CVP op tien punten verduidelijking vroegen aan de regering. Wij kregen die verduidelijkingen. Wij willen daarom artikel 184 GW wijzigen. Wij bereiken met onze strategie meer voor de Vlamingen dan u met uw hol geroep!

Het debat gaat ook over de wijze waarop het politieel beleid moet worden uitgevoerd. Wij willen goed bestuur. Het veiligheidsbeleid moet op federaal niveau georganiseerd worden.

Vraag is wat zal gebeuren met de bestuurlijke politie. Zal dit de bevoegdheid worden van de Gewesten en de Gemeenschappen? In de Senaat werd ter zake een amendement ingediend. De regering heeft bij het debat daarover verklaard dat dit amendement eigenlijk overbodig is, omdat bepaalde aspecten van de werking van de bestuurlijke politie wel degelijk door Gewesten en Gemeenschappen kunnen worden uitgeoefend.

De VU is ervan overtuigd dat de bestuurlijke politie tot de bevoegdheid van Gemeenschappen en Gewesten moet behoren. Indien zulks in de toekomst, na deze grondwetswijziging, nog niet het geval zou zijn, roept de VU op het artikel opnieuw te wijzigen. Dit is constitutioneel wel degelijk mogelijk, zolang de nieuwe wijziging geen terugkeer naar de oorspronkelijke situatie inhoudt. Voor de VU is de grondwetswijziging die we nu bespreken, zeker geen eindpunt.

Dit is geen communautair gestook. Het heeft te maken met hoe het Vlaamse Gewest zijn bevoegdheden wil invullen en uitoefenen. Waarom moet trouwens de verkeersveiligheid een federale bevoegdheid blijven?

01.20 André Smets (PSC): In verband met de aan de Gewesten aangepaste veiligheid, wil ik het geval Voeren ter sprake brengen. U wil ons verplichten om in het kader van de brandweerdienst "in het Vlaams" op te treden.

De dienst in Voeren verzekeren is het enige dat ons bekommerd, zonder rekening te houden met de Gemeenschap. Daar zijn wij trots op.

U voert nu een taalpolemie die de Volksunie niet tot eer strekt. Het Vlaams Blok eist separatisme en

n'avez rien obtenu et vous adoptez quand même cette révision. Vous renoncez donc à ce que vous aviez exigé.

01.19 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Vous n'avez même pas assisté à cette conférence de presse au cours de laquelle, conjointement avec le CVP, nous avons demandé des précisions sur 10 points. Nous avons obtenue ces précisions. En conséquence, nous approuvons la révision de l'article 184 de la Constitution. Notre stratégie nous a permis d'obtenir bien plus pour les Flamands que vos cris !

Le débat porte également sur la façon dont la politique en matière de police doit être mise en oeuvre. Nous souhaitons une gestion de qualité. La politique de sécurité doit être organisée au niveau fédéral.

La question qui se pose est de savoir ce qu'il adviendra de la police administrative. Ressortira-t-elle aux Régions et aux Communautés? Un amendement à ce propos a été déposé au Sénat où, dans le cadre du débat relatif à cette matière, le gouvernement a déclaré que cet amendement était en réalité inutile dans la mesure où certaines compétences relatives au fonctionnement de la police administrative peuvent effectivement être exercées par les Régions et les Communautés.

La VU est convaincue que la police administrative doit ressortir aux Régions et aux Communautés. Si tel ne devait pas être le cas après la révision de la Constitution, la VU plaidera en faveur d'une nouvelle modification de l'article, ce qui serait constitutionnellement possible à la condition que l'on ne rétablisse pas la situation initiale. Pour la VU, la présente révision de la Constitution ne peut en aucun cas être considérée comme un point final.

Notre but n'est pas d'attiser les querelles communautaires mais de déterminer la manière dont la Région flamande entend définir et exercer ses compétences. Par ailleurs, pourquoi la sécurité routière devrait-elle rester une compétence fédérale?

01.20 André Smets (PSC): Quand on parle de sécurité adaptée aux régions, évoquons le cas des Fourons. Vous voulez nous obliger à opérer "en flamand" dans le cadre du service incendie.

Nous, la seule chose qui nous intéresse, c'est de desservir les Fourons, peu importe la communauté linguistique.

Vous entrez dans une polémique linguistique qui n'honore pas la Volksunie. Le Vlaams Blok

heeft ten minste de verdienste duidelijk te zijn.

U daarentegen vraagt dat de brandweermannen zich in het Nederlands uitdrukken maar bent niet bereid de rekeningen te betalen.

U bent slecht geplaats om de Franstaligen voor hypocrieten uit te maken ! Uw redenering is belachelijk.

01.21 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik denk dat u niet begrepen hebt waarover ik spreek. In Voeren ging het over openbare orde.

Alles wat met milieu en ruimtelijke ordening te maken heeft, valt eigenlijk onder het bestuurlijk beleid en zou beter aan de Gewesten toebehoren. De politionele bestraffing blijft natuurlijk federaal.

De technische verduidelijkingen die werden gegeven, zijn voor ons toereikend. De onderzoekcapaciteit zou op 10 procent komen te liggen voor de stedelijke gebieden en op 7 procent voor de rurale gebieden, dit is alleszins hoger dan nu het geval is.

01.22 Tony Van Parys (CVP): De verklaringen van de heer Van Hoorebeke over de onderzoekcapaciteit staan haaks op de documenten die we hebben gekregen van de premier en van de minister van Binnenlandse Zaken. Daar sprak men van een onderzoekcapaciteit van 10 à 15 procent van al de effectieven. We hadden de regering om geruststelling gevraagd inzake de regeling van de onderzoekcapaciteit. Er werd ons een document bezorgd. In dat document, dat al van december 2000 dateert, staat echter zwart op wit dat er onvoldoende capaciteit is om alle onderzoekopdrachten aan te kunnen. En dit document moet ons zagezegd geruststellen!

Dit is tekenend voor het respect dat deze regering jegens het Parlement koestert; Zo een lichtzinnige houding kunnen we ons niet veroorloven. Men zal later wel moeten vaststellen wat voor onheil de regering via haar beleid heeft aangericht.

01.23 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik ben met een capaciteit van 10 procent voor de stedelijke gebieden niet gepaaid. Wij zullen dit dossier verder blijven volgen.

De regering heeft op onze vragen geantwoord. Het document waarnaar de heer Van Parys verwijst, dateert van vóór dit antwoord. Wij hebben ondertussen meer duidelijkheid gekregen.

01.24 Yves Leterme (CVP): Wij voeren géén

demande le séparatisme : il a un mérite, c'est celui de la clarté du discours.

Vous, vous demandez que les pompiers s'expriment en flamand et vous ne voulez pas payer les factures.

Ne traitez pas les francophones d'hypocrites !

Votre raisonnement me fait rigoler !

01.21 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): J'ai l'impression que vous n'avez pas compris mes propos. A Fourons, il s'agissait d'une question d'ordre public.

Tout ce qui concerne l'environnement et l'aménagement du territoire relève de la gestion administrative et il serait préférable de confier cela aux Régions. Les sanctions policières demeurent évidemment fédérales.

Nous estimons que les explications techniques qui ont été données sont suffisantes. Les capacités de recherche se situeraient à 10% pour les régions urbaines et à 7 % pour les régions rurales, c'est de toute manière supérieur à la situation actuelle.

01.22 Tony Van Parys (CVP): Les déclarations de M. Van Hoorebeke concernant les capacités de recherche ne correspondent pas aux documents que nous avons reçus du premier ministre et du ministre de l'Intérieur. Dans ces documents, il était question d'une capacité de recherche de 10 à 15 % pour tous les effectifs. Nous avons demandé au gouvernement qu'il nous donne des assurances quant à la capacité de recherche et un document nous a été transmis. Dans ce document qui date de décembre 2000, nous pouvons toutefois lire noir sur blanc que la capacité est insuffisante pour faire face à toutes les missions de recherche. Et ce document devrait nous rassurer!

Voilà qui est significatif du respect de ce gouvernement à l'égard du Parlement. Nous ne pouvons nous permettre une telle légèreté. Nous pourrions constater plus tard les dégâts causés par la politique du gouvernement.

01.23 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Une capacité de 10 % pour les zones urbaines ne me satisfait pas. Nous continuerons à suivre très attentivement l'évolution de ce dossier.

Le gouvernement a répondu à nos questions. Le document auquel se réfère M. Van Parys est antérieur à cette réponse. Entre-temps, nous avons obtenu des éclaircissements.

01.24 Yves Leterme (CVP): Nous ne faisons pas

obstructie. Wij hebben zelf het initiatief genomen om de problemen aan te kaarten. We hebben gezamenlijk een tienpuntenlijst opgesteld. Als wij nu zien dat over deze elementen nog steeds geen duidelijk antwoord werd geformuleerd en als we laten blijken dat wij dit niet appreciëren, dan is dit helemaal geen obstructie!

01.25 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): De VU heeft van in het begin verklaard dat de evaluatie van een aantal dossiers, die niets met de wijziging van artikel 184 te maken hebben, later zal gebeuren en nu niet aan de orde is. We zullen die evaluatie wel maken in het debat over Lambermont-bis.

Ik heb het amendement-Tant gesteund om de Nederlandstaligen te vertegenwoordigen in de Brusselse politieraden. De regering heeft beloofd hiervoor een oplossing uit te werken. Het spreekt vanzelf dat dit moet gebeuren vooraleer het Lambermont-akkoord in het Parlement komt.

01.26 Paul Tant (CVP): De VU is tevreden met een aantal vage beloften vanwege de regering. Op die manier laat de VU een belangrijke kans liggen. De VU krijgt nu een tweede kans liggen via het amendement dat we op dit ontwerp indienen.

In de tekst staat dat de functionele tweetaligheid van de adjunct-dirco en de adjunct-dirjud moet worden gegarandeerd. In het beste geval zal u tevreden kunnen zijn met hier en daar één Vlaamse vertegenwoordiger. U zal nu mee verantwoordelijk zijn voor het feit dat er in heel wat gemeenten geen Vlaamse vertegenwoordiging zal zijn.

01.27 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): U kunt me niet overtuigen. Ik denk dat het de verdienste van de Volksunie is dat het probleem inzake Brussel weer ter sprake komt.

01.28 Paul Tant (CVP): De minister stelde voor om in plaats van een globaal akkoord inzake de politiehervorming na te streven een apart akkoord af te sluiten voor het hoofdstuk Brussel.

01.29 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Inzake de financiering geldt voor ons hetzelfde. De solidariteitsregeling die uitgewerkt werd, voor een periode van 12 jaar, kreeg trouwens de goedkeuring van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten, met aan het hoofd de CVP-burgemeester van Brugge. De VU gaat akkoord met deze regeling. We zullen echter nooit akkoord gaan met de structurele verankering van een

d'obstruction. N'oubliez pas que c'est nous qui avons pris l'initiative d'aborder ces problèmes. Nous avons constitué ensemble une liste de dix points. Quand nous constatons, comme nous le faisons maintenant, que ces problèmes n'ont toujours pas été résolus clairement et manifestons franchement notre mécontentement à ce propos, nous ne faisons absolument pas de l'obstruction.

01.25 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): La VU a déclaré depuis le début que l'évaluation d'une série de dossiers qui ne sont absolument pas liés à la révision de l'article 184 aurait lieu ultérieurement et qu'elle n'était pas à l'ordre du jour pour l'instant. Mais nous ne manquerons pas de faire cette évaluation lors du débat sur le Lambermont bis.

J'ai soutenu l'amendement Tant visant à garantir la représentation des néerlandophones au sein des conseils de police bruxellois. Le gouvernement a promis d'apporter une solution à ce problème. Il va sans dire qu'il doit s'atteler à cette tâche avant que les accords du Lambermont ne commencent à être débattus au Parlement.

01.26 Paul Tant (CVP): La VU se satisfait des vagues promesses du gouvernement. Elle laisse ainsi passer une belle occasion. Mais nous lui donnons une seconde chance par le dépôt de notre amendement à ce projet.

Le texte stipule que le bilinguisme fonctionnel du dirco et du dirjud adjoints doit être garanti. Dans le meilleur des cas, vous pourrez être satisfait de la nomination ici et là d'un représentant flamand. Vous porterez la responsabilité de l'absence de représentants flamands dans de nombreuses communes.

01.27 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Vous ne parviendrez pas à me convaincre. Je crois que le mérite revient à la Volksunie d'avoir remis le problème de Bruxelles à l'ordre du jour.

01.28 Paul Tant (CVP): Le ministre a proposé de conclure un accord séparé pour le volet bruxellois, au lieu de conclure un accord global.

01.29 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Nous estimons que la même chose vaut pour le financement. Le mécanisme de solidarité qui a été fixé pour une période de 12 ans a d'ailleurs été approuvé par l'Union des villes et des communes belges, qui est présidée par le bourgmestre de Bruges, membre du CVP. La VU est d'accord avec ce mécanisme. Mais nous nous opposerons toujours à l'ancrage structurel d'un tel mécanisme

solidariteitsregeling.

01.30 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Ik begrijp helemaal niet hoe de heer Van Hoorebeke de harde eisen die hij met veel tromgeroffel op een persconferentie had aangekondigd, nu durft in te slikken. De financieringsregeling die door de regering werd uitgewerkt, is een ramp voor Vlaanderen. De heer Van Hoorebeke ontkent dat nu.

01.31 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): We zijn tot op het laatste moment blijven strijden voor een splitsing tussen de districten Brussel-hoofdstad en Halle-Vilvoorde. Uw collega, mijnheer Tant, heeft dit niet gedaan en heeft de koppeling van de twee goedgekeurd. Voor ons is wat nu voorligt onvoldoende. Op termijn zal er een splitsing moeten komen van het district Brussel-Halle-Vilvoorde.

We zullen artikel 184 goedkeuren. Er wordt nu in een overgangsmaatregel voor het mammoet-KB voorzien. *(Applaus)*

01.32 Fred Erdman (SP): Het debat gaat over de hervorming van grondwetsartikel 184. Bepaalde collega's komen tussenbeide over de gehele problematiek van de politievorming en dat kan volgens mij niet de bedoeling zijn.

Dit ontwerp is in de Kamer minder uitvoerig besproken dan in de Senaat.

Over de procedure volgens dewelke artikel 184 GW moest worden gewijzigd is er wel heel wat te doen geweest. Bepaalde collega's hadden nogal wat kritiek over de timing van deze wijziging.

01.33 Paul Tant (CVP): We zijn gezamenlijk overeen gekomen het artikel 184 te wijzigen. Men heeft dit echter twee jaar laten aanslepen en dat is het probleem!

01.34 Fred Erdman (SP): Sinds 1970 hebben we enorm veel impliciete wijzigingen van de Grondwet aangebracht. Vandaag leggen we vast dat de organisatie, de bevoegdheid en ook de essentiële elementen van het politiestatuut bij wet moeten worden gewijzigd. Dit laatste is nieuw. Dit was twee jaar geleden nog niet in de tekst opgenomen.

01.35 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik ben blij dat dit artikel verder gaat, dan wanneer de tekst onmiddellijk goedgekeurd geweest zou zijn. Het is echter dankzij de Raad van State dat de verbeteringen werden aangebracht. Dit kan u toch niet ontkennen?

de solidarité.

01.30 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Je ne comprends pas comment M. Van Hoorebeke ose revenir sur les exigences qu'il avait formulées lors d'une retentissante conférence de presse. Le régime de financement élaboré par le gouvernement est catastrophique pour la Flandre. Mais M. Van Hoorebeke le nie.

01.31 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Nous avons lutté jusqu'au dernier moment pour la scission entre les districts de Bruxelles-capitale et Hal-Vilvorde. Votre collègue, M. Tant, n'a pas participé au combat et a approuvé le lien entre les deux. Nous estimons que ce qui nous est présenté est insuffisant. A terme, il faudra scinder le district de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Nous adopterons l'article 184. Une mesure transitoire pour l'arrêté royal mammoth est à présent prévue. *(Applaudissements)*

01.32 Fred Erdman (SP): Le débat d'aujourd'hui concerne la révision de l'article 184 de la Constitution. Or, certains de nos collègues interviennent sur l'ensemble de la problématique de la réforme des polices et, à mon sens, leurs interventions sont hors de propos.

Le présent projet a été moins débattu à la Chambre qu'au Sénat. Toutefois, des discussions animées ont été consacrées à la procédure selon laquelle l'article 184 de la Constitution devait être révisé. Certains de nos collègues ont beaucoup critiqué le calendrier prévu pour cette modification.

01.33 Paul Tant (CVP): Nous sommes convenus ensemble de réviser l'article 184. Mais on a attendu deux ans et c'est là que réside le problème !

01.34 Fred Erdman (SP): Depuis 1970, nous avons apporté implicitement d'innombrables modifications à la Constitution. Aujourd'hui, nous décidons que l'organisation, le pouvoir et les composantes essentielles du statut de la police requièrent l'adoption d'une loi pour être modifiés. Ce dernier élément est neuf. Il y a deux ans, il n'était pas encore inclus dans le texte.

01.35 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Je me réjouis que cet article soit plus audacieux qu'il ne l'aurait été si le texte avait été adopté immédiatement. Mais si ces améliorations ont été apportées, c'est grâce au Conseil d'Etat. Vous ne pouvez le nier !

01.36 Fred Erdman (SP): We hadden wellicht een veel grondiger debat moeten voeren. Dit is echter het Parlement en geen academische zitting.

Wanneer we nu deze tekst goedkeuren, vullen we impliciet grondwetsartikel 105 van de Grondwet aan over de volmachten van de uitvoerende macht.

Wanneer in de grondwet wordt gesteld dat wijzigingen moeten gebeuren via een wet, is het evident dat men de federale wet bedoelt.

Meer dan 40.000 mensen wachten op een algemene regeling inzake de politiehervorming. Zij hebben geen boodschap aan een academisch debat.

01.37 Paul Tant (CVP): U kan toch op intellectueel vlak niet gelukkig zijn? Pragmatisme kan toch geen voldoende motivatie zijn om dergelijke verregaande hervormingen snel door te duwen? U gaat daarmee één stap te ver.

01.38 Fred Erdman (SP): Misschien kan u het alternatief daarvoor in overweging nemen ...? (*Applaus bij de meerderheid*)

01.39 Daniël Vanpoucke (CVP): Mijn tussenkomst beperkt zich tot de implicaties voor de gemeenten.

We hebben de regering geregeld horen zeggen dat de hervorming voor de lokale overheden een budgettair neutrale operatie zou worden. Niets is echter minder waar. De gemeenten worden wel degelijk tot meeruitgaven gedwongen en die zijn substantieel.

Vooreerst zijn er de personeelskosten. Voor de basis politiezorg, wordt een bedrag van 23,5 miljard vooropgesteld. Dit bedrag zou in de toekomst zelfs nog stijgen. De federale dotatie van iets minder dan 20 miljard die de regering vooropstelt, is dan ook ruim onvoldoende.

In de federale dotatie is er een communautaire wanverhouding. Brussel krijgt 16 procent; Wallonië 35 en Vlaanderen slechts 49 procent.

Het solidariteitsprincipe straft gemeenten die in het verleden meer inspanningen hebben geleverd. Opnieuw zal dit in het voordeel van Wallonië zijn: 537 miljoen voor Wallonië, 343 miljoen voor het Brussels Gewest en 128 miljoen voor het Vlaamse Gewest. Dit bedrag is degressief, maar wordt na

01.36 Fred Erdman (SP): Le SP aurait préféré que le projet à l'examen fasse l'objet d'un débat approfondi mais nous sommes réunis en assemblée parlementaire et non en séance académique.

Si nous adoptons ce texte, nous complétons implicitement l'article 105 de la Constitution relatif aux pouvoirs spéciaux du pouvoir exécutif.

Lorsque la Constitution précise que des modifications doivent être apportées par une loi, elle vise évidemment une loi fédérale.

Plus de 40.000 personnes attendent une réglementation générale en matière de réforme des services de police et n'ont que faire d'un débat académique.

01.37 Paul Tant (CVP): Sur le plan intellectuel, vous ne pouvez tout de même pas être satisfait. Le souci du pragmatisme ne peut justifier que des réformes d'une telle portée soient imposées à la cravache. En agissant de la sorte, vous dépassez les bornes.

01.38 Fred Erdman (SP): Je vous invite à réfléchir aux conséquences d'une autre manière d'agir. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

01.39 Daniël Vanpoucke (CVP): Dans mon intervention, je me limiterai aux répercussions pour les communes.

Nous avons entendu dire à plusieurs reprises par le gouvernement que la réforme n'aurait pas de répercussions budgétaires pour les autorités locales. Rien n'est toutefois moins vrai. Les communes doivent consentir des dépenses supplémentaires substantielles.

Il y a tout d'abord les frais de personnel. Un montant de 23,5 milliards de francs est cité pour les services de police de base. A l'avenir, ce montant devrait même encore augmenter. En conséquence, la dotation fédérale d'un peu moins de 20 milliards prévue par le gouvernement est largement insuffisante.

La dotation fédérale présente un déséquilibre communautaire. Bruxelles reçoit 16 %, la Wallonie 35% alors que la Flandre ne reçoit que 49%.

Le mécanisme de solidarité sanctionne les communes qui ont consenti le plus d'efforts par le passé. La balance penchera une fois encore en faveur de la Wallonie qui recevra 537 millions, là où la Région bruxelloise reçoit 343 millions et la Flandre 128 millions. Ce montant est dégressif mais

twalf jaar vervangen door een jaarlijkse federale dotatie.

In een aantal zones zal er een overschot aan politiemensen zijn. Er wordt voorzien in incentives voor vrijwillige mutaties, maar de kans is groot dat deze niet zullen volstaan. Hoe zal dit probleem worden opgevangen?

De beperking van avond- en weekendwerk zal de kosten met 15 procent doen stijgen voor dezelfde dienstverlening. Bovendien zullen de politiediensten worden geconfronteerd met vele bijkomende taken.

Ook de kosten van de administratieve personeelsleden moet in aanmerking worden genomen: de regering voorziet in zo'n 30.000 frank per persoon. De nieuwe politiestructuur vormt een bedreiging voor de talrijke contractuelen, die tot dusver administratieve taken uitvoeren. Vraag is of deze personeelsleden in de nieuwe politiezones wel kunnen blijven werken binnen hetzelfde statuut. De hervorming zal ook nieuwe infrastructuurinvesteringen meebrengen. De gebouwen van de rijkswacht worden overgeheveld naar de federale politie.

01.40 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): Ik vraag mij af of de spreker zich niet van debat heeft vergist. Wat hij zegt is ongetwijfeld pertinent, maar valt volledig buiten de huidige discussie.

De **voorzitter**: Als ik zoals van een voorzitter wordt verwacht, alleen de sprekers die zich aan de agenda houden aan het woord zou laten, zouden de debatten met drie vierde worden ingekort. Ik ben echter te democratisch ingesteld om wie ook het zwijgen op te leggen. De heer Leterme had mij verwittigd dat de heer Van Poucke het over de gemeentefinanciën zou hebben.

01.41 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC):

01.42 Daniël Vanpoucke (CVP): Voor het onderhoud van die gebouwen zou in 400 miljoen voorzien zijn. De federale dotatie zal echter niet volstaan. Hetzelfde geldt voor het compatibel maken en operationaliseren van de beide informaticasystemen. Naast de kosten voor het personeel en de uitrusting worden de gemeenten ook belast met extra kosten in het kader van de politieraden, de assessmentprocedures en andere. De hervorming zal een aderlating zijn voor de gemeenten, tenzij de minister het tegendeel bewijst. Minister Sauwens vroeg duidelijkheid over de kostprijs voor de gemeenten. Wij zijn zeer bezorgd. Het is vijf voor twaalf. De minister moet duidelijkheid brengen. *(Applaus CVP)*

après 12 ans, il sera remplacé par une dotation fédérale annuelle.

Dans un certain nombre de zones, il y aura cependant un excédent de policiers. On prévoit d'encourager les mutations volontaires mais ces mesures ne suffiront probablement pas. Comment ce problème sera-t-il résolu ?

La limitation du travail de nuit et du week-end gonflera les frais de 15% pour que les mêmes services soient assurés. En outre, les services de police devront faire face à de nombreuses tâches supplémentaires.

Il faut aussi tenir compte des frais que représentent les agents administratifs. Le gouvernement prévoit environ 30.000 francs par personne. La nouvelle structure policière constitue une menace pour les nombreux contractuels qui ont rempli jusqu'ici des tâches administratives. La question est de savoir si dans les nouvelles zones de police, ces agents pourront continuer de fonctionner sous le même statut. La réforme engendrera aussi de nouveaux investissements au niveau des infrastructures. Les bâtiments de la gendarmerie seront transférés à la police fédérale.

01.40 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC) : Je me demande si l'orateur ne s'est pas trompé de débat ! Tout ce qu'il dit est certes pertinent, mais n'a rien à voir avec ce qui est actuellement en discussion.

Le **président** : Si, comme c'est le rôle du président, je ne laissais parler les orateurs que dans le cadre de l'ordre du jour, les débats seraient réduits des trois quarts. Mais je suis trop démocrate pour empêcher quiconque de s'exprimer. M. Leterme m'avait averti que M. Van Poucke traitertrait des finances communales.

01.41 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC):

01.42 Daniël Vanpoucke (CVP): Pour l'entretien de ces bâtiments, 400 millions auraient été prévus. Mais la dotation fédérale ne suffira pas. Il en va de même pour l'opération visant à rendre compatibles et opérationnels les deux systèmes informatiques. Outre les frais de personnel et d'équipement, les communes devront également supporter des frais supplémentaires dans le cadre des conseils de police, des procédures d'évaluation, etc. La réforme équivaldra à une véritable hémorragie financière pour les communes, à moins que le ministre ne nous prouve le contraire. Le ministre Sauwens a demandé la clarté sur la facture exacte que devront régler les communes. Nous sommes très préoccupés. Il est minuit moins cinq. Le ministre

doit nous fournir des éclaircissements.
(*Applaudissements sur les bancs du CVP*)

01.43 Alfons Borginon (VU&ID): De VU wil de juridische draagwijdte peilen van een aantal aspecten van de grondwetsherziening die we nu behandelen.

01.43 Alfons Borginon (VU&ID): La VU souhaite évaluer la portée juridique d'une série d'aspects de la révision constitutionnelle que nous traitons aujourd'hui.

Als het woord "wet" wordt gebruikt in het ontwerp, dan neem ik aan dat het wel degelijk om de "federale wet" gaat.

Quand le terme « loi » est employé dans le projet, je présume qu'il s'agit de la « loi fédérale ».

Alle bepalingen die niet na 1980 aan de Grondwet werden toegevoegd en expliciet aan de federale wetgever werden toegewezen, kunnen bijgevolg via de bijzondere wet naar de gemeenschappen en gewesten overgeheveld worden. Wat is de mening van de minister ter zake?

Toutes les dispositions qui n'ont pas été ajoutées à la Constitution après 1980 et qui ont été explicitement attribuées au législateur fédéral peuvent par conséquent être transférées aux Communautés et aux Régions par le biais de la loi spéciale. Quel est l'avis du ministre à ce sujet?

01.44 Yves Leterme (CVP): Ik merk dat de regering ons niet ernstig neemt. Collega Van Parijs en ikzelf zien dan ook of van onze tussenkomsten, met behoud evenwel van het recht op repliek, na het antwoord van de minister, waarna we onmiddellijk kunnen stemmen.

01.44 Yves Leterme (CVP): Je constate que le gouvernement ne nous prend pas au sérieux. M. Van Parys et moi-même renonçons dès lors à nos interventions, mais nous nous réservons le droit de répliquer à la réponse du ministre, après quoi nous pourrions immédiatement passer au vote.

01.45 Minister Antoine Duquesne (*Frans*): Het verslag vormt een authentiek bewijs van mijn bekommernis om alle vragen die mij zijn gesteld te beantwoorden, ook al is het verband met artikel 184 soms ver te zoeken.

01.45 Antoine Duquesne, ministre (*en français*): Le rapport donne une preuve authentique de mon souci de répondre à toutes les questions, parfois bien éloignées de l'article 184, qui m'ont été posées.

Een Grondwetsherziening is altijd een belangrijke daad. Dat is nu des te meer het geval omdat voor dit korps, dat het land sinds zijn ontstaan heeft gediend, een historische bladzijde wordt omgeslagen.

Une révision de la Constitution est toujours un acte important. Il l'est d'autant plus que nous tournons la page pour un corps qui a servi ce pays depuis les origines.

Het gaat echter om veel meer dan een naamsverandering, namelijk om de feitelijke bevestiging dat wij voortaan over een geïntegreerde politie beschikken, waarbij de controle op de twee bevoegdheidsniveaus elke ontsporing in de richting van een eenheidspolitie moet voorkomen.

Mais il s'agit de bien davantage qu'une adaptation de la terminologie : la consécration du fait que nous ayons désormais une police intégrée, ce qui doit empêcher toute dérive vers une police unique, les contrôles étant exercés aux deux niveaux de pouvoir.

Er is een juridische controverse ontstaan. Ik blijf bij mijn standpunt en ben het niet eens met de Raad van State, maar het recht wortelt in het dagelijkse leven en dus moet met bepaalde realiteiten rekening worden gehouden.

Il y a une controverse d'ordre juridique. Moi, je maintiens ma position et ne partage pas l'avis du Conseil d'État, mais il est vrai que le droit c'est aussi la vie, ce qui implique de tenir compte de certaines réalités.

Het is juist dat 40.000 politiemensen wachten op een statuut dat een einde maakt aan de rechtsonzekerheid.

Il est vrai que 40.000 hommes attendent un statut qui mette fin à une insécurité juridique.

Wij zijn snel tewerkgegaan, maar tijd is een relatief begrip. Sinds 1998 zijn nagenoeg alle

Nous avons été assez vite, mais le temps est une notion relative. Depuis 1998, la quasi-unanimité de

parlementsleden het erover eens dat de organisatie, de werking en het statuut van de politiediensten van essentieel belang zijn, omdat de politiediensten geen gewone diensten zijn. Zij moeten immers vertrouwen inboezemen en mogen aan geen enkele druk blootstaan.

De wet van 1998 preciseert trouwens dat belangrijke aangelegenheden, zoals de tuchtregeling bijvoorbeeld, in de wet moeten worden verankerd.

(Frans) Ik onderschrijf die analyse, en ik vind het goed dat de Grondwet ervan uitgaat dat de fundamentele punten van het statuut bij wet moeten worden geregeld. De opsomming die ik daarnet gegeven heb, biedt wat dat betreft toch een aantal garanties.

De goedkeuring van deze wet zou al wie niet twijfelde aan de grondwettelijkheid van de wet van 1998 moeten verheugen, net als diegenen trouwens die wél met twijfels zaten, en wier twijfels nu zijn weggenomen.

De na de bespreking in de Senaat aangenomen formule is een juridische formule : er komt een overgangsbepaling om een uitzonderlijke situatie het hoofd te bieden. Het gaat ten slotte om een titanenwerk, een operatie van een in Europa nooit gezien omvang. Het risico op misbruik slaat nergens op. Ik zal de bepalingen van het Mammoetbesluit in een wettekst gieten.

Wat vandaag is gebeurd, getuigt van de goede trouw die ik aan de dag wil leggen. Ik heb rekening gehouden met een advies van de Raad van State, en de Raad van State zal daar blij mee zijn.

De financiering van de opleiding moet volgens de Raad van State bij wet worden geregeld. Ik neem nu het voortouw door dit amendement in te dienen.

01.46 Paul Tant (CVP): Is het al dan niet juist dat in uw mammoet-KB geen enkele bepaling staat in verband met de financiering van de politieopleidingen?

01.47 Minister Antoine Duquesne (Frans): De Raad van State doet opmerken dat sommige bepalingen van het mammoetbesluit met betrekking tot de organisatie bij wet geregeld moeten worden.

Ik heb mijn medewerkers gevraagd het wetsontwerp voor te bereiden. Dat zal snel gaan aangezien de meeste elementen in het mammoetbesluit zijn vervat.

ce Parlement est d'accord pour dire que l'organisation, le fonctionnement et le statut des services de police sont essentiels parce que les services de police ne sont pas des services ordinaires. Ils doivent inspirer la confiance et être à l'abri de toute pression.

D'ailleurs, la loi de 1998 prescrit que des matières importantes, comme la discipline par exemple, doivent être consacrées par la loi.

(En français) : Je partage cette analyse et je trouve bien que, dans la Constitution, on découvre que les éléments essentiels du statut sont réglés par la loi. L'énumération que j'ai faite offre à cet égard un certain nombre de garanties.

Le vote de cette loi devrait réjouir tous ceux qui n'avaient aucun doute sur la constitutionnalité de la loi de 1998, comme ceux qui avaient des doutes, que la discussion a permis de dissiper.

La formule retenue, après une discussion au Sénat, est une bonne formule juridique, à savoir prévoir une disposition transitoire pour faire face à une situation exceptionnelle puisqu'il s'agit d'une réforme titanesque, unique en Europe. En ce qui concerne le risque d'abus, il est absurde. Je reprendrai les dispositions de « l'arrêté mammoth » dans un projet de loi.

Ce qui s'est passé aujourd'hui démontre la bonne foi dont je veux faire preuve. J'ai tenu compte d'un avis du Conseil d'État et le Conseil d'État en sera heureux.

Le financement de la formation doit, selon le Conseil d'État, être réglée par la loi. J'ai précédé le mouvement en déposant cet amendement.

01.46 Paul Tant (CVP): Est-il exact que votre arrêté royal mammoth ne contient aucune disposition relative au financement de la formation du personnel de police ?

01.47 Antoine Duquesne , ministre (en français) : Le Conseil d'État a signalé que certaines dispositions de l'arrêté mammoth, relatives à l'organisation, devaient être réglées par la loi.

J'ai demandé à mes collaborateurs de préparer le projet de loi. Ce sera rapide, car la plupart des éléments figurent dans l'arrêté mammoth.

Het was op bijna eenparig voorstel van de senatoren dat niet 31 december 2001 zoals ikzelf voorstelde, maar eind april 2002 als streefdatum werd aangehouden opdat ik over de nodige tijd zou beschikken om al wat zou zijn beslist te laten bekrachtigen.

Op de kwaliteit van de teksten is niets aan te merken. Ik zal nogmaals antwoorden om de laatste twijfels en vraagtekens weg te nemen.

(Nederlands) De verdeling van de federale dotatie is budgettair neutraal en er zijn geen communautaire scheeftrekkingen. Er waren immers zowel in Vlaanderen als in Wallonië gemeenten die hun plichten inzake politiezorg niet hebben volbracht. Het solidariteitsmechanisme loopt over 12 jaar. De solidariteit geschiedt op basis van de winst die de gemeenten halen uit de federale dotatie.

De premier heeft zich ertoe verbonden voor de vertegenwoordiging in de politieraden een oplossing te vinden. De functionele tweetaligheid en functionele operationaliteit van de adjunct-dirco en de adjunct-dirjud zijn gewaarborgd. Ook inzake de AIK werden de nodige maatregelen genomen. De lokale researchcapaciteit wordt voor de landelijke gebieden bepaald op 7 procent, in de steden op 10 procent van het totaal. Dit is een verdubbeling tegenover de bestaande situatie.

(Frans) Ik vraag me af waarom sommige betweters niet zelf méér en het niet beter gedaan hebben toen ze nog aan de macht waren.

01.48 Yves Leterme (CVP): De minister sprak over het AIK. Wat bedoelt hij daarmee?

01.49 Minister Antoine Duquesne (Frans): Het betreft het arrondissementeel centrum.

Er zal nog aan de taakverdeling worden gewerkt, zodat de lokale politie die taken kan vervullen.

Ik bevestig dat het voor de gerechtelijke pijler vastgestelde personeelsbestand wordt gerespecteerd.

De personeelsbezetting van de gerechtelijke politie zal wel degelijk bij wet worden vastgesteld.

(Nederlands) De gewestelijke en lokale autoriteiten worden betrokken bij het veiligheidsbeleid, dat gedragen wordt door de politiediensten en de gerechtelijke diensten. Voor wat het toezicht in de meergemeentenzones betreft, worden

Ce sont les sénateurs qui, quasi unanimement, ont proposé la date de la fin avril 2002 au lieu du 31 décembre 2001, que je proposais, de façon à ce que j'aie tout le temps de faire confirmer tout ce qui aurait été décidé.

En ce qui concerne la qualité des textes, il n'y a rien à redire. Une dernière fois, je vais répondre pour éviter tout doute ou toute dernière interrogation.

(En néerlandais) La répartition de la dotation fédérale constituera une opération blanche du point de vue budgétaire et elle n'engendrera pas de distorsions communautaires. En effet, la Flandre comme la Wallonie comptent des communes qui n'ont pas rempli leur devoir en matière de services policiers. Le mécanisme de solidarité mis en place s'étalera sur douze ans. Cette solidarité sera fondée sur le bénéfice que les communes retireront de la dotation fédérale.

Le premier ministre s'est engagé fermement à résoudre le problème de la représentation au sein des conseils de police. Le bilinguisme fonctionnel et l'opérabilité fonctionnelle du dirco adjoint et du dirju adjoint sont garantis. Nous avons également pris les mesures nécessaires concernant les CIA. La capacité locale de recherche est fixée à 7 % du total pour les zones rurales et à 10 % pour les villes. En d'autres termes, la capacité a été doublée en comparaison de la situation actuelle.

(En français) Je me demande pourquoi certains donneurs de leçons n'ont pas profité de leur période de pouvoir pour faire plus et pour faire mieux.

01.48 Yves Leterme (CVP) : Le ministre a parlé des CIA. De quoi s'agit-il exactement?

01.49 Antoine Duquesne , ministre (en français) : Il s'agit d'un centre d'arrondissement.

En ce qui concerne la répartition des tâches, nous irons plus loin, de façon à ce que la police locale puisse assurer ces tâches.

Je confirme que les effectifs prévus seront bien affectés au pilier judiciaire.

Les effectifs de la police judiciaire seront bien fixés par la loi.

(En néerlandais): Les autorités régionales et locales participent à la politique de sécurité qui est mise en oeuvre par les services policiers et judiciaires. En ce qui concerne la surveillance dans les zones pluri-communales, des accords de collaboration sont

samenwerkingsakkoorden afgesloten.

(Nederlands) De heer Borginon heeft een interessante vraag gesteld, waarover ik als overtuigd federalist geen twijfel wil laten bestaan. In artikel 184 van de Grondwet wordt onder "wet" zonder enige twijfel de federale wet verstaan, maar men mag het organieke aspect van de politie niet verwarren met het functionele aspect. Binnen de grenzen van hun bevoegdheid krijgen de Gewesten taken toevertrouwd met betrekking tot het functionele aspect van de administratieve politie. Dat hoeft niet in artikel 184 van de Grondwet te worden vermeld, aangezien artikel 63 *tertio* van de wet van 1998 dienaangaande duidelijk genoeg is.

De laatste versie van het Mammoetbesluit biedt ruimte voor uitzonderingen op het vlak van weekend- en nachtwerk.

De federale politieraad zal definitief samengesteld worden zodra de actoren die er zitting in moeten hebben, aangewezen zijn.

Wat de assessment betreft, komt er een globale evaluatie.

(Nederlands) De nieuwe opleiding en vorming is klaar. De recrutering is gestart. Het probleem van het secretariaat bij de adviesraad van de burgemeesters is opgelost.

(Frans) De adviesraden krijgen vast personeel te hunner beschikking.

(Nederlands) De informatie-uitrusting is in detail uitgewerkt. De prioriteit gaat naar de uitrusting van de AIK's.

(Frans) De bevoegdheid van de minister van Justitie voor wat het opstellen van de begroting van de juridische pijler betreft, staat buiten kijf. Zij die indertijd de wet van 1998 hebben goedgekeurd, zullen vandaag opnieuw voor het ontwerp stemmen, en dat om drie redenen: zij willen klaarheid scheppen in de juridische situatie, inspelen op de verlangens van de politiemensen en erop toezien dat de aangegane verbintenissen worden gerespecteerd. *(Applaus bij de meerderheid)*

01.50 Yves Leterme (CVP): Het is niet zozeer het bedroevend magere en vrijblijvend betoog van de minister dat ons zal bijblijven, wel zijn overtuiging dat aan zijn woorden nog enige geloofwaardigheid moet worden gehecht na anderhalf jaar knoeiwerk. Wanneer wordt het mammoetbesluit nu eindelijk gepubliceerd? Het gaat over 40.000 betrokkenen en

conclus.

(En français) M. Borginon a posé une question intéressante et à propos de laquelle je souhaite lever tout doute en tant que fédéraliste convaincu. Dans l'article 184 de la Constitution, le sens du mot loi est, sans équivoque, fédérale, mais il ne faut pas confondre police au sens organique et police au sens fonctionnel.

Des pratiques de police administrative au sens fonctionnel seront confiées aux Régions dans les limites de leurs compétences.

Il serait superflu de le mentionner dans l'article 184, l'article 62 *tertio* de la loi de 1998 étant suffisamment clair sur ce point.

Pour les prestations de nuit et de week-end, la dernière version de l'arrêté mammoth permet des exceptions.

Le Conseil fédéral de police sera définitivement composé lorsque les partenaires qui le composent seront désignés.

En ce qui concerne l'évaluation, on procédera à une évacuation globale.

(En néerlandais) Les nouvelles formations sont prêtes. Le recrutement a débuté. Le problème du secrétariat du conseil consultatif des bourgmestres a été résolu.

(En français) On va mettre un personnel permanent à la disposition des conseils consultatifs.

(En néerlandais) L'équipement informatique a été développé en détail. La priorité est accordée à l'équipement des CIA. *(Poursuivant en français)*

(En français) Enfin, la compétence du ministre de la Justice ne fait aucun doute en matière d'établissement du budget du pilier judiciaire. Ceux qui ont voté la loi de 1998 revoteront aujourd'hui en faveur de ce projet, et ce pour trois raisons : clarifier la situation sur le plan juridique, répondre à l'attente des fonctionnaires de la police, et veiller à ce que les engagements soient tenus. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*.

01.50 Yves Leterme (CVP): Ce n'est pas tant le discours du ministre d'une pauvreté affligeante et qui n'engage à rien dont nous nous rappellerons mais bien de sa conviction que l'on puisse encore y accorder une quelconque crédibilité après un an et demi de bricolage. Quand l'arrêté mammoth sera-t-il enfin publié ? 40.000 personnes et notre

over onze veiligheid. Bovendien wordt dit ontwerp gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op een zaterdag, op een moment dat de lokale verantwoordelijken, de gemeenten, niet in staat zijn het uit te voeren. De hervorming is een knoeiboel geworden door toedoen van deze minister. (*Applaus bij de CVP*)

01.51 Hugo Coveliers (VLD): Ik betreur niet dat ik zonet te laat was voor mijn tussenkomst. Dit debat ging voor de zoveelste keer niet over de essentie. Dit is de eerste historische politiehervorming in 207 jaar. Het is vanzelfsprekend dat bijstellingen zullen nodig zijn.

Ik kom tot de politieke draagwijdte van de Grondwet. De regeling van de rijkswacht in de Grondwet was destijds ingegeven door angst voor de uitvoerende macht. Na de demilitarisering is het evident dat de grote structuren in de Grondwet moeten staan. Kleinere wijzigingen moeten via een minder logge structuur worden doorgevoerd, op voorwaarde dat de wijzigingen door het Parlement worden bekrachtigd.

Uitgangspunt is dat de politiemacht optreedt als beschermer van de gemeenschap en niet van het gezag.

Wij zullen deze grondwetsherziening met overtuiging goedkeuren. (*Applaus*)

01.52 Filip De Man (VLAAMS BLOK): De VU is erin geslaagd om minister Duquesne een aantal woorden te laten spreken. Zo zijn ze toch nog in iets geslaagd. (*Applaus Vlaams Blok*) Voor het overige is de VU medeplichtig aan het feit dat Vlaanderen 49 procent krijgt van het politiebudget en dus jaarlijks weer een half miljard inlevert. Dat is de Volksunie anno 2001! Ook voor Brussel is de VU blij met een dode mus. De VLD gaat ook akkoord met dat voorstel en zou dus best de V in haar naam laten vallen. Voor de zoveelste keer gaat de VLD door de knieën. De VU was in 1999 verkocht door enkele minister- en burgemeestersjerpen. Ik hoop dat zulks niet langer zal duren. (*Applaus Vlaams Blok*)

De bespreking is gesloten.

Bespreking van het enig artikel

sécurité en dépendent. En outre, ce projet est publié au « Moniteur belge » un samedi, c'est-à-dire à un moment où les responsables locaux, les communes, ne sont pas en mesure de l'exécuter. A cause du ministre, cette réforme ne ressemble plus à rien. (*Applaudissement sur les bancs du CVP*)

01.51 Hugo Coveliers (VLD): Je ne regrette pas d'être arrivé en retard pour mon intervention. Pour la énième fois, la discussion ne portait pas sur l'essentiel. Nous débattons de la première réforme historique des services de police depuis 207 ans. Il est évident que des corrections devront être apportées.

J'en viens à présent à la portée politique de la Constitution. La réglementation relative à la gendarmerie inscrite dans la Constitution avait été inspirée, à l'époque, par la crainte du pouvoir exécutif. Après la démilitarisation de la gendarmerie, il est évident que les grandes structures de la police doivent être ancrées dans notre loi fondamentale. Quant aux modifications moins importantes, elles peuvent être instaurées par le biais d'une structure moins rigide, à la condition qu'elles soient soumises à l'approbation du Parlement.

Les forces de police interviennent pour protéger la société, et non pas le pouvoir.

C'est avec conviction que nous voterons cette révision de la Constitution. (*Applaudissements*)

01.52 Filip De Man (VLAAMS BLOK): La VU a réussi à faire prononcer quelques mots de néerlandais à M. Duquesne. Ainsi, la VU aura tout de même encore réussi quelque chose. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*) Pour le reste, la VU est complice du fait que la Flandre, recevant 49% du budget des services de police, devra consentir un effort annuel d'un demi-milliard de francs. Voici donc ce qu'est la Volksunie, cuvée 2001 ! Pour ce qui est de Bruxelles aussi, la VU se contente d'une coquille vide. Le VLD approuve également cette proposition, et ferait donc mieux de supprimer le V dans son sigle. Pour la énième fois, le VLD cède. En 1999, la VU s'est laissé soudoyer en échange d'une poignée d'écharpes de bourgmestre et de postes de ministre. J'espère que cela ne durera pas. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

La discussion est close.

Discussion de l'article unique

Wij vatten de bespreking van het enig artikel aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1169/1)

Ingediende amendementen:

Enig artikel

- 1: Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1169/2)
- 4: Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1169/2)
- 2: Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1169/2)

De stemming over de amendementen en het enig artikel wordt aangehouden.

De bespreking van het enig artikel is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en over het ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet zal later plaatsvinden.

Geheime stemming (voortzetting)

Ziehier de uitslag van de geheime stemming met het oog op de benoeming van een plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten. (1146/1)

De heer Guido Van Wymersch heeft 81 stemmen bekomen.

De heer Peter De Smet heeft 4 stemmen bekomen.

De heer Luk Baetens heeft 2 stemmen bekomen.

Aangezien de heer Guido Van Wymersch 81 stemmen heeft bekomen, dit is de volstreekte meerderheid, is hij uitgeroepen tot plaatsvervangend lid (N) van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.

02 Vlaams Parlement

Bij brief van 28 maart 2001 zendt de voorzitter van het Vlaams Parlement de tekst over van een op 28 maart 2001 door het Vlaams Parlement aangenomen motie betreffende een belangenconflict, zoals bepaald in artikel 32, § 1bis van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989 en de bijzondere wet van 7 mei 1999.

Het belangenconflict betreft het wetsontwerp betreffende het recht van antwoord en het recht van informatie, nr. 815/1-1999/2000.

Nous passons à la discussion de l'article unique. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1169/1)

Amendements déposés:

Article unique

- 1: Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1169/2)
- 4: Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1169/2)
- 2: Yves Leterme, Servais Verherstraeten (1169/2)

Le vote sur les amendements et l'article unique est réservé.

La discussion de l'article unique est close. Le vote sur les amendements réservés et sur le projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution aura lieu ultérieurement.

Scrutin (continuation)

Voici le résultat du scrutin pour la nomination d'un membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de police. (1146/1)

M. Guido Van Wymersch a obtenu 81 suffrages.

M. Peter De Smet a obtenu 4 suffrages.

M. Luk Baetens a obtenu 2 suffrages.

M. Guido Van Wymersch ayant obtenu 81 suffrages, soit la majorité absolue, est proclamé membre suppléant (N) du Comité permanent de contrôle des services de police.

02 Parlement flamand

Par lettre du 28 mars 2001, le président du Parlement flamand transmet le texte d'une motion adoptée par le Parlement flamand le 28 mars 2001, concernant un conflit d'intérêts tel que défini par l'article 32, § 1erbis, de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi du 16 juin 1989 et par la loi spéciale du 7 mai 1999.

Le conflit d'intérêts porte sur le projet de loi relatif au droit de réponse et au droit d'informations, n° 815/1-1999/2000.

Overeenkomstig artikel 58 van ons Reglement zal ik het overleg met het Vlaams Parlement regelen.

Conformément à l'article 58 de notre Règlement j'organiserai une concertation avec le Parlement flamand.

03 Inoverwegingneming van voorstellen

Aan de orde is de inoverwegingneming van een reeks voorstellen waarvan de lijst als bijlage gaat.

03 Prise en considération de propositions

L'ordre du jour appelle la prise en considération d'une série de propositions dont la liste est reprise en annexe.

Geen bezwaar? (Nee) De inoverwegingneming is aangenomen.

Pas d'observation? (Non) La prise en considération est adoptée.

04 Ontslag van een plaatsvervangend lid van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties

Bij brief van 27 maart 2001 deelt de voorzitter van het Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties mij mede dat de heer Rodolphe Liagre ontslag neemt als plaatsvervangend lid van het Centrum.

04 Démission d'un membre suppléant du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles

Par lettre du 27 mars 2001, le président du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles m'informe que M. Rodolphe Liagre démissionne de sa fonction de membre suppléant du Centre.

De heer Rodolphe Liagre werd door de Kamer op 29 april 1999 tot plaatsvervangend lid benoemd, op voordracht van de Ministerraad.

M. Rodolphe Liagre a été nommé membre suppléant par la Chambre le 29 avril 1999, sur la proposition du Conseil des ministres.

Naamstemmingen

Votes nominatifs

05 Motie van aanbeveling (nr. 25/189) ingediend door mevrouw Magda De Meyer en de heren Claude Eerdekens, Philippe Seghin en Jef Valkeniers tot besluit van de interpellatie van de heer Claude Eerdekens over "het reglementeren van de rituele slachtingen ter gelegenheid van het islamitische offerfeest" (nr. 736)

05 Motion de recommandation (n° 25/189) déposée par Mme Magda De Meyer et MM. Claude Eerdekens, Philippe Seghin et Jef Valkeniers en conclusion de l'interpellation de M. Claude Eerdekens sur "l'organisation des abattages rituels de la fête islamique du sacrifice" (n° 736)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 20 maart 2001.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société du 20 mars 2001.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

05.01 Claude Eerdekens (PS): Naar verluidt wordt die motie van aanbeveling niet gesteund door al degenen die ze hebben ondertekend.

05.01 Claude Eerdekens (PS): J'ai appris que cette motion de recommandation n'avait plus le soutien de toutes celles et de tous ceux qui l'avaient signée.

Ijdens de vorige zittingsperiode schrapte een staatssecretaris vaak de namen van degenen die de eenvoudige moties ondertekenden.

Un secrétaire d'État, sous l'ancienne législature, raillait souvent ceux qui souscrivaient à des motions pures et simples.

Het is tijd dat de Kamer de onbezonnen uitgaven ten laste van de gemeenten afremt. Als de motie niet wordt aangenomen, is dat niet erg voor zover de lasten voor de gemeenten beperkt zijn.

Je pense qu'il est temps que la Chambre mette un frein aux dépenses inconsidérées à charge des communes. Si la motion n'est pas acceptée, ce n'est pas grave, du moment que les charges des

Laten we dus de motie intrekken, vermits de nieuwe politieke cultuur dat vereist!

De **voorzitter**: De motie wordt ingetrokken.

06 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Richard Fournaux over "de rol die is weggelegd voor de minister van Justitie in het raam van de hervorming van de politiediensten" (nr. 726)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Justitie van 20 maart 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/190):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Richard Fournaux;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Karine Lalieux en Jacqueline Herzet en de heer Guy Hove.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

06.01 Richard Fournaux (PSC): Ik vraag iedereen voor onze motie te stemmen. Over de verdeling van de taken moet overleg mogelijk zijn.

(Stemming 1)

Resultaat van de stemming: 89 ja tegen 48 neen bij 3 onthoudingen.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

07 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:
 - de heer Hugo Coveliers over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 732)
 - de heer Gerolf Annemans over "de overname van Bass Breweries door Interbrew" (nr. 738)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 20 maart 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/191):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door

communes sont limitées.

Retirons donc la motion. La nouvelle culture politique l'impose !

Le **président**: La motion est retirée.

06 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Richard Fournaux sur "le rôle du ministre de la Justice dans le cadre de la réforme des services de police" (n° 726)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Justice du 20 mars 2001.

Deux motions ont été déposées (n° 25/190):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Richard Fournaux;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Karine Lalieux et Jacqueline Herzet et M. Guy Hove.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

06.01 Richard Fournaux (PSC) : Je demande que toutes et tous votent notre motion. Il faut qu'une concertation puisse se faire sur la répartition des tâches.

(Vote 1)

Résultat du vote: 89 oui contre 48 non et 3 abstentions.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

07 Motions déposées en conclusion des interpellations de:
 - M. Hugo Coveliers sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 732)
 - M. Gerolf Annemans sur "la reprise de Bass Breweries par Interbrew" (n° 738)

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture du 20 mars 2001.

Deux motions ont été déposées (n° 25/191):

- une motion de recommandation a été déposée par

de heer Gerolf Annemans;

- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Pierre Lano, Léon Campstein en Serge Van Overtveldt.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

(Stemming 2)

Resultaat van de stemming: 91 ja tegen 46 neen.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

08 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Pieter De Crem over "de stand van zaken in de regularisatiecampagne" (nr. 722)
- de heer Guido Tastenhoye over "het effectieve aantal al dan niet gedwongen uitwijzingen van definitief afgewezen kandidaat-geregulariseerden" (nr. 743)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 21 maart 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/192):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Guido Tastenhoye, Bert Schoofs en Filip De Man;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Corinne De Permentier en Géraldine Pelzer-Salandra en de heren Denis D'hondt, Charles Janssens, Willy Cortois en Tony Smets.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

(Stemming 3)

Resultaat van de stemming: 90 ja tegen 49 neen bij 2 onthoudingen.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

09 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Francis Van den Eynde over "de

M. Gerolf Annemans;

- une motion pure et simple a été déposée par MM. Pierre Lano, Léon Campstein et Serge Van Overtveldt.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

(Vote 2)

Résultat du vote: 91 oui contre 46 non.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

08 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Pieter De Crem sur "la situation en ce qui concerne la campagne de régularisation" (n° 722)
- M. Guido Tastenhoye sur "le nombre effectif d'expulsions – forcées ou non – de candidats à la régularisation dont la demande a été définitivement rejetée" (n° 743)

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 21 mars 2001.

Deux motions ont été déposées (n° 25/192):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Guido Tastenhoye, Bert Schoofs et Filip De Man;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Corinne De Permentier et Géraldine Pelzer-Salandra et MM. Denis D'hondt, Charles Janssens, Willy Cortois et Tony Smets.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

(Vote 3)

Résultat du vote: 90 oui contre 49 non et 2 abstentions.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

09 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Francis Van den Eynde sur "les

gevolgen van de slechte financiële toestand van SAir voor Sabena" (nr. 730)

- de heer Lode Vanoost over "de mogelijke gevolgen voor Sabena van de evolutie van het SAir-dossier" (nr. 739)
- de heer Yves Leterme over "de toestand bij de NV Sabena-SAirGroup" (nr. 740)
- de heer Jean-Pol Poncelet over "de toekomst van Sabena" (nr. 744)
- de heer Ludo Van Campenhout over "de gevolgen van de financiële problemen bij SAirGroup voor Sabena" (nr. 746)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 21 maart 2001.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/193):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Francis Van den Eynde, Jan Mortelmans en Gerolf Annemans;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout, Jean Depreter, Olivier Chastel, Jacques Chabot, Marcel Bartholomeeussen en Lode Vanoost.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

(Stemming 4)

Resultaat van de stemming: 93 ja tegen 47 neen.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

10 Wetontwerp betreffende de werknemersparticipatie in het kapitaal en in de winst van de vennootschappen (1043/6)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

10.01 Georges Lenssen (VLD): We zijn verheugd over de creatie van de werknemersparticipatie. Zo zal een grotere band worden geschapen tussen de werknemer en zijn bedrijf, wat een goede zaak is.

Iedereen moet bij dit principe kunnen winnen. De winstdeelname wordt echter fiscaal minder gunstig behandeld en dat vindt de VLD een spijtige zaak. De winstparticipatie wordt dan nog eens onderworpen aan bijkomende RSZ-bijdragen. Dat

conséquences des difficultés financières du groupe SAir pour la Sabena" (n° 730)

- M. Lode Vanoost sur "les conséquences éventuelles de l'évolution du dossier SAir pour la Sabena" (n° 739)
- M. Yves Leterme sur "la situation à la SA Sabena-SAirGroup" (n° 740)
- M. Jean-Pol Poncelet sur "l'avenir de la Sabena" (n° 744)
- M. Ludo Van Campenhout sur "les conséquences, pour la Sabena, des problèmes financiers de SAirGroup" (n° 746)

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 21 mars 2001.

Deux motions ont été déposées (n° 25/193):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Francis Van den Eynde, Jan Mortelmans et Gerolf Annemans;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout, Jean Depreter, Olivier Chastel, Jacques Chabot, Marcel Bartholomeeussen et Lode Vanoost.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

(Vote 4)

Résultat du vote: 93 oui contre 47 non.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

10 Projet de loi relatif aux régimes de participation des travailleurs au capital et aux bénéfices des sociétés (1043/6)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

10.01 Georges Lenssen (VLD): Nous nous réjouissons de la mise en place de la participation des travailleurs. Ainsi, il y aura un lien plus étroit entre le travailleur et son entreprise, ce qui est une bonne chose.

Ce principe doit être bénéfique pour tout le monde. Or, la participation aux bénéfices est l'objet d'un traitement fiscal moins favorable et cela, le VLD le déplore. De plus, cette participation est soumise à des cotisations ONSS supplémentaires. Nous ne

begrijpen we niet. De toepassing zal dan ook wellicht vrij gering blijven.

comprendons pas pourquoi. Compte tenu de ces éléments, il sera peu fait application de cette possibilité.

Volgens de minister zal er jaarlijks een evaluatie van dit principe komen. Indien het effect van deze hervorming gering blijft, moet er desnoods worden bijgestuurd.

Selon le ministre, ce principe fera l'objet d'une évaluation annuelle. Si cette réforme a peu d'effet, il conviendra si nécessaire de la corriger.

Er zijn nog een aantal onvolmaaktheden, maar de VLD zal dit ontwerp goedkeuren. Het is een eerste stap in de goede richting. *(Applaus)*

Le présent projet n'est pas parfait, mais le VLD l'adoptera parce qu'il constitue un premier pas dans la bonne direction. *(Applaudissements)*

(Stemming 5)

Resultaat van de stemming: 140 ja tegen 0 neen.

(Vote 5)

Résultat du vote: 140 oui contre 0 non.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. (1043/7)

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. (1043/7)

11 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (1107/1 tot 8)

11 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (nouvel intitulé) (1107/1 à 8)

Stemming over amendement nr. 3 van Annemie Van de Casteele op artikel 2. (1107/8)

Vote sur l'amendement n° 3 de Annemie Van de Casteele à l'article 2. (1107/8)

(Stemming 6)

Resultaat van de stemming: 98 neen tegen 42 ja.

(Vote 6)

Résultat du vote: 98 non contre 42 oui.

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel 2 aangenomen.

En conséquence l'amendement est rejeté et l'article 2 adopté.

Stemming over amendement nr. 4 van Hubert Brouns op artikel 5. (1107/7)

Vote sur l'amendement n° 4 de Hubert Brouns à l'article 5. (1107/7)

(Stemming 7)

Resultaat van de stemming: 89 neen tegen 47 ja.

(Vote 7)

Résultat du vote: 89 non contre 47 oui.

Bijgevolg is het amendement verworpen en artikel 5 aangenomen.

En conséquence l'amendement est rejeté et l'article 5 adopté.

11.01 Jan Eeman (VLD): Ik heb neen gestemd.

11.01 Jan Eeman (VLD): J'ai voté non.

12 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (1107/6)

12 Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (nouvel intitulé) (1107/6)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (Nee)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Non)

Begin van de stemming

Début du vote

(Stemming 8)

Resultaat van de stemming: 110 ja tegen 15 neen

(Vote 8)

Résultat du vote: 110 oui contre 15 non et 15

bij 15 onthoudingen.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden. (1107/9)

Goedkeuring van de agenda

Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerp-agenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.

Geen bezwaar? (Nee) Het voorstel is aangenomen.

De **voorzitter**: Vóór de laatste stemming, wil ik iedereen – Kamerleden en personeel – een goede Paasvakantie toe wensen.

13 Aangehouden amendementen en aangehouden enig artikel van het ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1 tot 3)

Overeenkomstig artikel 195 van de Grondwet moet het ontwerp tot herziening van de Grondwet met een speciale meerderheid worden aangenomen.

Stemming over amendement nr. 1 van Yves Leterme, Servais Verherstraeten op het enig artikel. (1169/2)

(Stemming 9)

Resultaat van de stemming: 92 neen tegen 46 ja bij 1 onthoudingen.

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt. Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

13.01 Alfons Borginon (VU&ID): Voor alle duidelijkheid: wij hebben bij het eerste amendement van de heer Van Rompuy tegengestemd.

Stemming over amendement nr. 4 van Yves Leterme, Servais Verherstraeten op het enig artikel. (1169/2)

(Stemming 10)

Resultaat van de stemming: 92 neen tegen 40 ja bij 7 onthoudingen.

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt. Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

abstentions.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat. (1107/9)

Adoption de l'agenda

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents.

Pas d'observation? (Non) La proposition est adoptée.

Le **président**: Avant de passer au dernier vote, je voudrais souhaiter de bonnes vacances de Pâques à tous les membres de la Chambre ainsi qu'au personnel.

13 Amendements et article unique réservés du projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1 à 3)

Conformément à l'article 195 de la Constitution, le projet de révision de la Constitution doit être adopté à la majorité spéciale.

Vote sur l'amendement n° 1 de Yves Leterme et Servais Verherstraeten à l'article unique. (1169/2)

(Vote 9)

Résultat du vote: 92 non contre 46 oui et 1 abstention.

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 n'est pas atteinte. En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

13.01 Alfons Borginon (VU&ID): Pour que les choses soient claires, nous avons voté contre le premier amendement de M. Van Rompuy.

Vote sur l'amendement n° 4 de Yves Leterme et Servais Verherstraeten à l'article unique. (1169/2)

(Vote 10)

Résultat du vote: 92 non contre 40 oui et 7 abstentions.

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 n'est pas atteinte. En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

Stemming over amendement nr. 2 van Yves Leterme, Servais Verherstraeten op het enig artikel. (1169/2)

(Stemming 11)

Resultaat van de stemming: 91 neen tegen 42 ja bij 7 onthoudingen.

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is niet bereikt. Bijgevolg verwerpt de Kamer het amendement.

14 Ontwerp van tekst houdende herziening van artikel 184 van de Grondwet (overgezonden door de Senaat) (1169/1)

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

(Vlaams Blok en CVP verlaten de zaal)

14.01 Yves Leterme (CVP): Ik stel vast dat de meerderheid niet in staat is te voldoen aan de vereisten van artikel 195 van de Grondwet om geldig te stemmen.

De **voorzitter**: De heer Leterme heeft een verklaring afgelegd. Hij wordt dus bij de aanwezigen gerekend bij de stemming.

14.02 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC): Aangezien de heer Leterme daarover het woord heeft gevraagd, moet hij mijns inziens als aanwezig worden beschouwd.

De **voorzitter**: Inderdaad.

(Stemming 12)

Resultaat van de stemming: 99 ja.

De heer Leterme is te beschouwen als zijnde aanwezig, de vereiste meerderheid van 2/3 der leden is bereikt. *(Applaus op de banken van de meerderheid)*

Het quorum van de aanwezigen (100) is bereikt. De 2/3 meerderheid is bereikt. Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd. (1169/4)

De vergadering wordt gesloten om 00.20 uur. Volgende vergadering donderdag 19 april 2001 om 14.15 uur.

Vote sur l'amendement n° 2 de Yves Leterme et Servais Verherstraeten à l'article unique. (1169/2)

(Vote 11)

Résultat du vote: 91 non contre 42 oui et 7 abstentions.

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 n'est pas atteinte. En conséquence, la Chambre rejette l'amendement.

14 Projet de texte portant révision de l'article 184 de la Constitution (transmis par le Sénat) (1169/1)

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

(Le Vlaams Blok et le CVP quittent l'hémicycle)

14.01 Yves Leterme (CVP): Je constate que la majorité n'est pas en mesure de remplir les conditions visées à l'article 195 de la Constitution pour que le vote soit valable.

Le **président**: M. Leterme a fait une déclaration. Il faut donc le considérer comme présent au moment du vote.

14.02 Daniel Bacquelaine (PRL FDF MCC) : M. Leterme ayant demandé la parole sur ce sujet, il est, me semble-t-il, considéré comme présent.

Le **président** : En effet.

(Vote 12)

Résultat du vote: 99 oui

M. Leterme étant à considérer comme présent, la majorité requise des 2/3 des membres est atteinte. *(Vifs applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Le quorum des présences (100) est atteint. La majorité des 2/3 est atteinte. En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale. (1169/4)

La séance est levée à 00.20 heures. Prochaine séance le jeudi 19 avril 2001 à 14.15 heures.